C26ES1221

Es ESPAÑOL

SIGMA

SD1

Merrill

THE SIGMA SD1
A DSLR CAMERA WITH
MERRILL GENERATION
FOVEON X3 FULL COLOR
IMAGE SENSOR

MANUAL DEL USUARIO

- Este manual explica el funcionamiento de la cámara digital SLR **SIGMA SD1 Merrill**.
- Para obtener instrucciones de instalación del software "**SIGMA Photo Pro**", por favor consulte el archivo "Instalar Guide_ES.pdf" del disco SIGMA Photo Pro. Para más información sobre cómo utilizar SIGMA Photo Pro y cómo conectar la cámara a su ordenador, por favor haga clic en Ayuda en SIGMA Photo Pro.
- Esta cámara es compatible con el software de control remoto de la cámara " **SIGMA Capture Pro**", que permite a los fotógrafos conectar el cuerpo de la cámara al ordenador para controlar los ajustes de la cámara y capturar imágenes de forma remota. SIGMA Capture Pro está disponible para su descarga desde nuestra página web.

Muchas gracias por comprar la Cámara Digital Autofocus de Sigma.

La innovadora cámara SLR digital de Sigma impulsada por el sensor de imagen Foveon X3, el primer sensor de imagen del mundo que capta la luz roja, verde y azul al mismo tiempo en cada uno de los pixeles. La SD1 Merrill es la cámara digital réflex que proporciona mayor resolución y una calidad de imagen superior utilizando la amplia gama de objetivos Sigma y el sensor de imagen Foveon X3.
Para aprovechar al máximo todas estas características y obtener el máximo rendimiento, por favor lea detenidamente este manual de instrucciones antes de utilizar la cámara. Esperamos disfrute con su nueva cámara Sigma.

- Por favor guarde el manual de instrucciones a mano para futuras consultas, le permitirá aprovechar todas las características de la cámara en cualquier momento.
- La garantía de este producto es de un año desde la fecha de compra. Las condiciones y la tarjeta de garantía están adjuntas en una hoja separada. Por favor consulte los detalles.

Notas del Copyright

Esta cámara está destinada únicamente para uso personal y nunca se debe utilizar de modo que infrinja las leyes o regulaciones internacionales o domésticas de copyright. Además, aunque esté destinada para uso personal se deben aplicar algunas restricciones en las demostraciones o exhibiciones o en propósitos comerciales. El copyright u otros derechos legales no deben ser infringidos.

- CompactFlash es una marca registrada de SanDisk Corporation.
- Los ordenadores IBM PC/AT las tarjetas son marcas registradas de International business Machines Corporation (IBM) en USA
- Microsoft y Windows son marcas de empresa de Microsoft Corporation en US, registradas en USA y otros países.
- Macintosh es una marca de empresa de Apple (USA), registrada en USA y otros países.
- Adobe y Photoshop son marcas registradas de Adobe Systems incorporated.
- Otros nombres de compañías y productos usados en este documento son nombres de empresa o marcas registradas por ellas mismas.
- La fuente Ricoh True Type diseñada por Ricoh CO., Ltd. se utiliza en la visualización de la ventana del menú de esta cámara.

Disposición de equipamiento eléctrico y electrónico en casa privadas.

Disposición de uso de equipamiento ecléctico y electrónico (Aplicable en la Unión Europea y otros países con sistemas de recolección separados)

Este símbolo en el producto, en el manual/garantía, y/o en el embalaje indica que este producto no debe ser tratado como basura casera. Debe ser depositado en un punto de recogida para reciclaje de equipamientos eléctricos y electrónicos. Si su equipamiento contiene baterías separadas, dispóngalas según su legislatura local. Es su responsabilidad asegurarse que este producto se recicle correctamente. Reciclando correctamente ayudara a conservar los recursos naturales, proteger el medio ambiente y la salud humana. Para más información sobre reciclar este producto, por favor contacte con el ayuntamiento de su ciudad, el servicio de basuras o la tienda donde compro su producto.

CONTENIDO DEL EMBALAJE/ ACCESORIOS

Compruebe que los siguientes accesorios estándar están incluidos en su cámara, si falta alguno de estos accesorios, contacte con el establecimiento donde ha comprado la cámara.

1. Cuerpo de cámara (SD1 Merrill)
2. Tapa del cuerpo (En la cámara)
3. Ocular del visor (En la cámara)
4. Correa
5. Tapa del visor
6. Batería de Ion-Litio BP-21
7. Cargador Batería BC-21
8. Cable cargador Batería
9. Cable USB
10. Cable Audio video
11. CD SIGMA Photo Pro
12. Manual de instrucciones
13. Tarjeta de Garantía
14. Garantía Limitada de SIGMA

- No se incluye tarjeta en la cámara. Compre, por favor, una memoria por separado.

INDICE

CONTENIDO DEL EMBALAJE/ ACCESORIOS....2
PRECAUCIONES DE SEGURIDAD....6
PRECAUCIONES DE USO....9
DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES....11
DIAL DE CONTROLES....13
CONECTOR....13
VIEWFINDER....14
OPERACIONES BÁSICAS Y REFERENCIAS....15

PREPARACIÓN 18

COLOCACIÓN DE LA CORREA....18
COMO USAR LA TAPA DEL VISOR....18
CARGANDO LA BATERIA....19
COMPROBAR EL ESTADO DE PILAS....22
UTILIZAR EL ADAPTADOR DE CORRIENTE (SE VENDE POR SEPARADO)....23
MONTAR Y DESMONTAR EL OBJETIVO....24
AJUSTES DEL LENGUAJE....26
AJUSTE DE HORA Y FECHA....27
MENU SET-UP DE LA CÁMARA....28
FUNCIÓN DE VISUALIZACIÓN....35
MENÚ DE AJUSTE RÁPIDO....37
PÁGINA DE INFO DE LA CÁMARA....38
INSERTAR Y EXTRAER LA TARJETA....39
FORMATEAR LA TARJETA....41
CONTADOR DE FOTOGRAMAS....42
AJUSTES DE DIOPTRIAS....43
SUJECIÓN DE LA CÁMARA....43
DISPARADOR....44

OPERACIONES BÁSICAS 45

SELECCIONAR EL MODO DE EXPOSICIÓN 45

P PROGRAMA AE....45
A PRIORIDAD APERTURA AE....47
S PRIORIDAD A LA VELOCIDAD....48
M EXPOSICIÓN MANUAL....49
AJUSTES POSE (B)....50

USO DEL FLASH INCORPORADO 51

USANDO EL FLASH INCORPORADO....51

AJUSTES DE EXPOSICION Y FLASH INTEGRADO....52
FUNCIONES DE LOS AJUSTES DEL FLASH....53

ENFOQUE 55

COMO UTILIZAR EL AUTOFOCUS....55
SELECCIONAR EL MODO AUTO FOCO....56
SELECCION DE PUNTO AF....57
LUZ AUXILIAR AF....58
BLOQUEO DE FOCO....58
ENFOQUE MANUAL....59
SELECTOR AF Y AJUSTES AF....60

OPERACIONES DEL DIAL DE CONTROL 61

ÁREA DE CONTROL....61
DISPARO SIMPLE....61
MODO CONTÍNUO....62
AUTODISPARADOR....63
ALZAMIENTO DE ESPEJO....63

OPERACIONES AVANZADAS 65

AJUSTE DE BALANCE DE BLANCOS（WB）....65
AJUSTE DE SENSIBILIDAD (EQUIVALENCIA ISO)....67
AJUSTES DE ARCHIVO DE IMAGENES....68
MODO COLOR....69
PARAMETROS DE IMAGEN Y ESPACIO DE COLOR....70
SELECCIÓN DEL MODO DE MEDICIÓN....71
BLOQUEO AE....72
COMPENSACIÓN DE EXPOSICIÓN....74
COMPENSACION DE LA EXPOSICION DEL FLASH....75
AUTO BRACKETING....76
CONTROL REMOTO RS-31....78
BOTON DE PREVISIONADO Y PROFUNDIDAD DE CAMPO....81
FOTOGRAFÍA CON FLASH....81
AUTO ROTACIÓN....83
MODO PERSONALIZABLE....84

REVISION, BORRADO Y MODIFICACION DE IMÁGENES 86

PREVISIONADO RAPIDO 86

CAMBIANDO LA DURACION DE LA INSPECCION PREVIA....86

REVISIÓN DE IMÁGENES 87
VISIONAR UNA IMAGEN 88
AMPLIACIÓN DE IMÁGENES (VISIÓN ZOOM) 89
VISIÓN DE NUEVE FOTOS A LA VEZ (HOJA DE CONTACTO)....90
VISUALIZAR LA INFORMACIÓN DE LA FOTO....91
AMPLIACIÓN DE IMAGENES EN PANTALLA INFO 92
HISTOGRAMA 93
ADVERTENCIA DE SOBRE-EXPOSICIÓN 94
VISUALIZACIÓN DE IMÁGENES EN LA TV....95

BORRAR IMÁGENES 96
ELIMINAR IMAGENES CON EL BOTÖN....96
BORRAR IMAGENES DESDE EL MENÚ 97

OTROS MODOS DE REVISADO 98
BLOQUEO DE IMÁGENES 98
MARCAR IMÁGENES....100
ROTACIÓN DE IMÁGENES 102
UTILIZAR EL BOTÓN OK COMO ATAJO 104
MOSTRAR PASE AUTOMÁTICO....105
DPOF (ORDEN DE FORMATO DE IMPRESIÓN DIGITAL) 107

CAMBIO DE OTROS AJUSTES 108
SISTEMA DE NUMERACIÓN DE ARCHIVOS....108
VER AJUSTES CAPTURA 109
PERSONALIZAR EL DIAL....110
AUTODESCONEXIÓN Y AUTOAPAGADO LCD 111
AJUSTES MICRO AF....112
RESET TO THE DEFAULTS....114

REFERENCIA 115
ACCESORIOS OPCIONALES PARA SD1 MERRILL....115
MANTENIMIENTO 116
LIMPIEZA DEL SENSOR DE IMAGEN 116
EXPLICACIÓN DE TÉRMINOS....119
ADVERTENCIAS 122
PROBLEMAS....123
ESPECIFICACIONES....125
CONECTAR SU CÁMARA A SU PC....126

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Para evitar daños y perjuicios, por favor lea detenidamente el libro de instrucciones antes de utilizar la cámara. Por favor tome especial nota de los dos símbolos de precaución a continuación.

⚠ **Advertencia!!** Utilizar este producto desobedeciendo este símbolo de advertencia, puede causar resultados peligrosos.

⚠ **Precaución!!** Utilizar este producto desobedeciendo este símbolo de advertencia, puede causar serios perjuicios.

⚠ Este símbolo indica los puntos importantes que requieren advertencia.

⃠ Este símbolo contiene información de las acciones que se deben evitar.

⚠ ADVERTENCIA (BATERIA, CARGADOR DE BATERIA Y ADAPTADOR AC)

⚠ Las pilas se deben mantener en un lugar seguro fuera del alcance de los niños. Si se ingieren las pilas accidentalmente, llame inmediatamente a la asistencia medica.

⃠ No utilice otras que las destinadas, podría causar la explosión de la pila, daños en la cámara o incluso fuego.

⃠ No utilice ninguna batería que no este especificada en este manual. Por lo contrario, podría causar una explosión o daños en la cámara.

⃠ Inserte las pilas de acuerdo con las marcas de polaridad + y -. Colocarlas incorrectamete podría causar daños en la cámara o fuego.

⃠ Evite cualquier choque, agitación y caída. No hacer caso de esta advertencia puede causar la explosión de la batería, o la salida de la batería, dando por resultado lesión o el fuego.

⃠ Por favor utilice solo el cargador con su batería. Si utiliza otras baterías en este cargador puede causar la explosión de la batería, daños en la cámara, lesiones o fuego.

⚠ No utilice ningún adaptador AC con excepción del que se le proporciona su cámara. Usar otras marcas puede causar choque eléctrico y fuego

⚠ El adaptador AC se diseñó para el uso con este producto solamente. No utilice para ninguna otra aplicación. Puede causar el recalentamiento, fuego, descarga eléctrica o lesiones.

⚠ Por favor sigua las guías, reglas y regulaciones de su comunidad sobre la batería.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

⚠ Si este adaptador está emitiendo humo, generando un olor extraño o de un ruido anormal, mientras está en uso, desenchufe de la corriente inmediatamente. Podría causar fuego o la descarga eléctrica.

⚠ Si el agua o un objeto extraño entra en el adaptador, desenchufe de la corriente inmediatamente. Podría causar fuego o la descarga eléctrica.

⊘ No intente modificar o desmontar este producto. El hacerlo podía causar fuego o la descarga eléctrica.

⊘ No ponga ningun objeto pesado sobre el cable eléctrico, no tire, indebidamente, o calientelo. Podría dañar el cable, y podría causar fuego o la descarga eléctrica.

⊘ No utilice este producto con voltaje AC. Con excepción del especificado (AC100V - 240V). Podría causar el fuego o la descarga eléctrica.

⚠ Utilice el alimentador AC especificado para cada país.

⚠ ADVERTENCIA (CAMARA)

⊘ Nunca use su cámara en un ambiente cuando sea inflamable o exista, gas, líquidos o los productos químicos, por ejemplo el propano, gasolina, etc.

⚠ Mantenga la cámara en un lugar seguro que los niños no puedan alcanzar. Jugar con la correa de la cámara podía causar estrangulación.

⊘ No cubra el flash externo con su dedo o mano, puede causar la quemadura de la piel. No desmonte la cámara; puede causar descargas eléctricas y quemaduras.

⊘ Después de montar el objetivo, no mire directamente al sol, a través del visor; puede causar daños al ojo o a la pérdida de vista.

⊘ No mire el sol con el objetivo de su cámara; si no usted puede perder su vista.

⊘ Mantenga la cámara alejada de la humedad o del agua. Si cae su cámara/objetivo al agua, contacte por favor el establecimiento en donde usted la compró, o un sevicio técnico inmediatamente. Si usted utiliza la cámara con esta condición podría causar descarga eléctrica o el fuego.

⚠ Evite que el agua, o los objetos metálicos entren contacto con los terminales del cuerpo. Esto puede dar lugar a descarga eléctrica, y recalentarse.

No dispare el flash cerca de los ojos. El destello podría dañar sus ojos. Cuando haga una foto con flash, mantenga por lo menos 1m de distancia entre la cara y el flash.

No cubra el flash con su dedo o mano, puede causar quemaduras en su piel.

⚠ PRECAUCIÓN (CARGADOR DE BATERIA Y ADAPTADOR AC)

No tire del cable del cargador de batería o del adaptador AC cuando lo desconecte de la luz. Puede causar fuego o descargas eléctricas.
Tire siempre del enchufe para desenchufarlo.

No cubra el cargador de batería o el adaptador AC con ropa, cojines, etc. Puede causar temperaturas excesivas, deformar la caja y causar fuego.

Cuando no utilice el cargador de batería desenchúfelo de la luz.

⚠ PRECAUCIÓN (CAMARA)

No apunte el objetivo o la cámara hacia el sol; el entrar luz a través del objetivo puede causar daños en los ojos y fuego.

No lleve su cámara montada en el trípode, podría dar lugar a una lesión o una caída.

No agarre la cámara con la mano mojada, pues puede ser que cause descarga eléctrica

No deje la cámara en un lugar caliente o en un coche aparcado al sol. Si la cámara se calentara, puede llegar a causar quemaduras a la piel.

Si el monitor de cristal líquido se daña, tenga cuidado de los fragmentos del cristal. Esto podía producir a lesines. Por otra parte, si el líquido de dentro de la pantalla LCD se escapa hacia fuera, siga por favor las indicaciones siguientes:

- Si el líquido se adhiere en las ropas o la piel, por favor, lávese con el jabón inmediatamente.
- Si el líquido entra en sus ojos, limpie por favor con un chorro de agua limpia inmediatamente unos 15 minutos y busque ayuda médica.
- Si usted traga el líquido, beba mucha agua para inducir el vómito y busque ayuda médica

PRECAUCIONES DE USO

Por favor lea esta sección antes de utilizar la cámara.
Es mejor que compruebe todas las funciones de la cámara y dispare unas tomas a modo de test, antes de utilizar la cámara para realizar fotografías irrepetibles como bodas o viajes. También trate de familiarizarse con las funciones de la cámara antes de utilizarla para ocasiones importantes. Si no está seguro de las funciones puede obtener fotografías insatisfactorias o no sacarle el máximo provecho.

Lleve pilas de repuesto cuando trabaje en ambientes fríos en el campo o cuando vaya a tomar bastantes fotografías.

No utilice esta cámara con ninguna unidad de flash diferente al Sigma EF-610/530/500 DG ST SA-STTL y EF-610/530/500 DG Super SA-STTL, que tienen unas clavijas de contacto especiales en la zapata. Este flash se ofrece como accesorio opcional. Otras unidades de flash externo pueden dañar el circuito de la cámara o no funcionar adecuadamente.

MEDIO AMBIENTE

- Su cámara es un instrumento de precisión. No la tire o la sujete bruscamente.
- Esta cámara no es resistente al agua, y no se puede utilizar debajo del agua. Secarla rápidamente con un trapo seco en el caso que le caigan gotas de agua. Si se mojara mucho consulte inmediatamente con el servicio técnico de Sigma más cercano.
- No deje la cámara en un lugar con polvo, caluroso o húmedo durante un periodo largo de tiempo
- Si se transporta la cámara de un lugar frío a uno caluroso, puede aparecer gotas de agua en la cámara. Guarde la cámara en una bolsa hasta que se climatice a la temperatura.
- La cámara funcionará en un rango de temperatura entre 0˚C/32˚F y +40˚C/104˚F. De todos modos, en temperaturas inferiores a 0C, la vida de las pilas se reducirá. En estas circumstancias es recomendable tener una pila de recambio guardada en un lugar caluroso.
- La electricidad estática o los campos magnéticos, pueden afectar al funcionamiento de la cámara. En este caso retire las pilas de la cámara y reinstálela, para reiniciar los microprocesadores de la cámara.

COMO ALMACENAR LA CÁMARA

- Si se dispone a almacenar la cámara durante un periodo largo, retire las pilas.
- Para evitar el crecimiento de hongos, almacene la cámara y el objetivo en un lugar seco y ventilado con una bolsa de silica gel. Mantenga su equipo fuera del alcance de químicos.

NOTA SOBRE LA PANTALLA LCD TFT COLOR

- Pueden aparecer algunos píxeles en el monitor siempre encendidos o por lo contrario que nunca se iluminen. Esto no significa un mal funcionamiento. Las imágenes grabadas no se verán afectadas.
- Una rayada o golpe fuerte en la pantalla de cristal líquido puede causar una rotura.
- Una característica del cristal líquido es la reacción en bajas temperaturas el funcionamiento de la pantalla es más lento. En altas temperaturas el monitor puede aparecer oscuro, pero volverá a su estado natural en temperaturas normales.

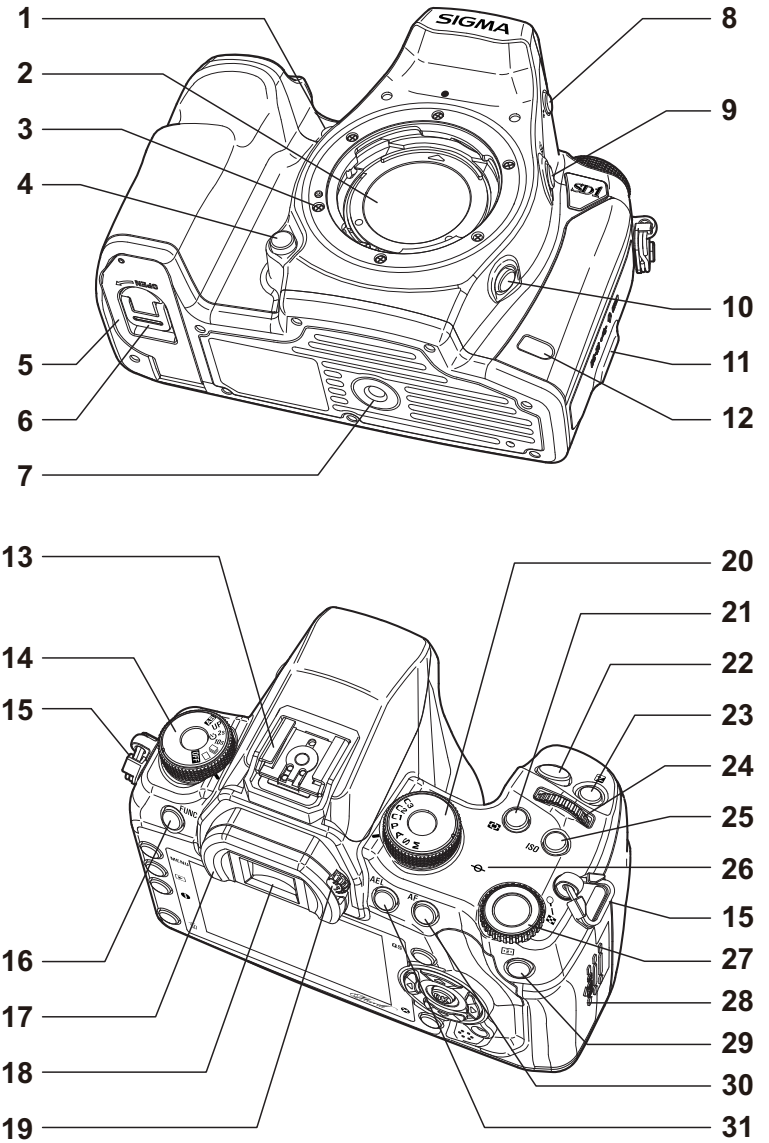
TARJETA COMPACTFLASH™ (CF) **(SE VENDE POR SEPARADO)**

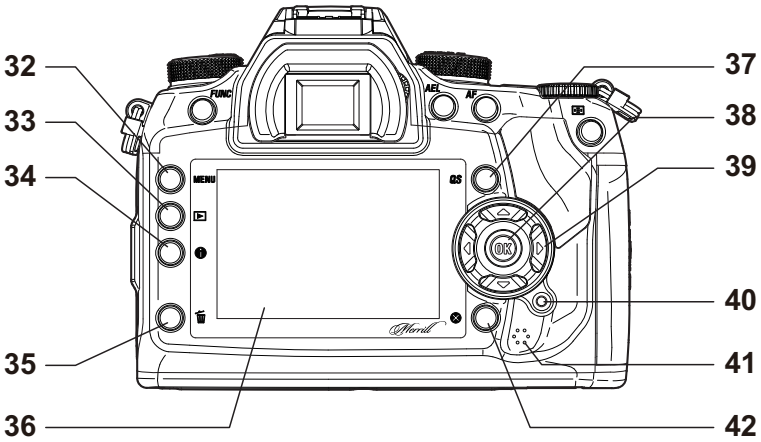
La cámara SD1 Merrill camera utiliza tarjetas CompactFlash™(CF) (Tipo 1).

- En este manual de instrucciones, nos referimos a la tarjeta CompactFlash™ (CF) como 'Tarjeta'.

- No doble ni deje caer la tarjeta. Además, no la golpee y guárdela en un sitio seguro.
- No derrame líquidos sobre la tarjeta.
- No recomendamos el uso de tarjetas multimedia en modo disparo continuo o película debido a su velocidad lenta de escritura.
- No deje la tarjeta bajo la luz directa del sol ni la acerque a un aparato de calefacción.
- Evite almacenar tarjetas en lugares con altas temperaturas, húmedos o en lugares donde se puedan generar campos magnéticos o electricidad estática.
- Para un uso apropiado de las tarjetas lea su manual de instrucciones.
- La función "Eliminar" de la cámara o del PC puede que no borre todos los datos de la tarjeta de memoria, algunos datos pueden permanecer. Si quiere eliminar toda la información de la tarjeta con seguridad, por favor utilice algún programa de software.

DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES





1. LUZ AUXILIAR DE ENFOQUE

2. PROTECTOR DE POLVO

3. MONTURA OBJETIVO

4. BOTON BLOQUEO DEL OBJETIVO

5. TAPA DEL COMPARTIMENTO DE LA BATERIA

6. CIERRE DE LA TAPA DEL COMPATIMENTO DE LA BATERÍA

7. ROSCA PARA TRIPODE

8. BOTÓN(FLASH INCORPORADO)

9. BOTON DE COMPENSACION DEL FLASH

10. BOTON PREVISUALIZACIÓN PROFUNDIDAD DE CAMPO

11. TAPA DEL CONECTOR

12. SENSOR DEL CONTROL REMOTO

13. ZAPATA

14. D-DIAL (DIAL DE DISPARO)

15. ARANDELA PARA CORREA

16. ***FUNC*** BOTON DE FUNCION

17. OCULAR

18. VISOR

19. AJUSTE DIOPTRIAS

20. DIAL DE MODOS

21. BOTÓN MODO DE MEDICIÓN

22. DISPARADOR

23. BOTON (COMPENSACIÓN DE LA EXPOSICIÓN)

24. **A**-DIAL ( )

25. BOTÓN ***ISO*** (SENSIBILIDAD)

26. MARCA PLANO FOCAL

27. **S**-DIAL ( )

28. TAPA ALOJAMIENTO TARJETA CF

29. BOTÓN SELECTOR PUNTO AF

30. ***AF*** (AF) BOTÓN

31. ***AEL*** BOTÓN (BLOQUEO AE)

32. **MENU** BOTÓN DEL MENU PRINCIPAL

33. BOTON VISUALIZACION

34. BOTON INFORMACION

35. BOTON BORRAR

36. PANTALLA A COLOR LCD

37. AJUSTE RÁPIDO BOTÓN

38. BOTON OK

39. CONTROLADOR DE CUATRO DIRECCIONES

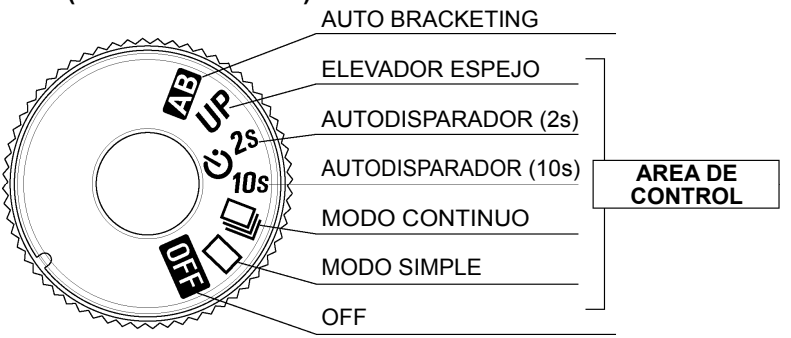
40. LUZ DE PROCESADO

41. ALTAVOZ

42. BOTON CANCELAR

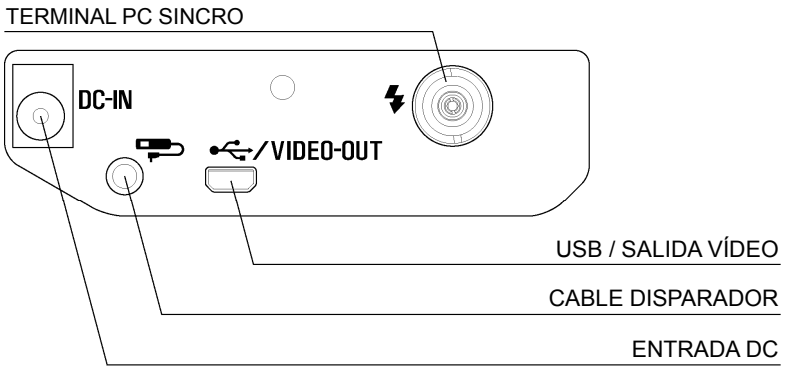
DIAL DE CONTROLES

D-DIAL (DIAL DE DISPARO)

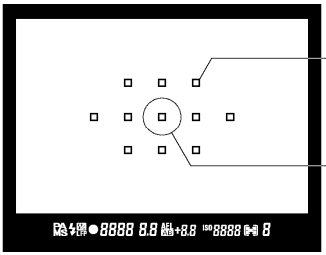


DIAL DE MODOS

CONECTOR



VIEWFINDER



PUNTO AF

CIRCULO MEDICIÓN PUNTUAL

MODOS DE EXPOSICIÓN

INDICADOR FLASH

COMPENSACION DE LA EXPOSICIÓNDEL FLASH

FP INDICADOR FLASH (CON USO FLASH EXTERNO)

INDICADOR FOCO

VELOCIDAD

APERTURA

BLOQUEO AE

AUTO BRACKETING

MEDICIÓN EXPOSICIÓN

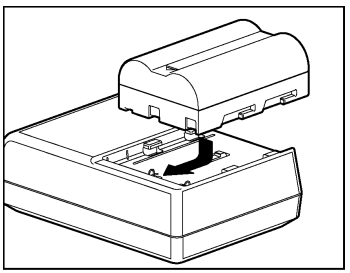
CONTADOR FOTOGRAMAS / AJUSTES ISO

MODO DE MEDICIÓN

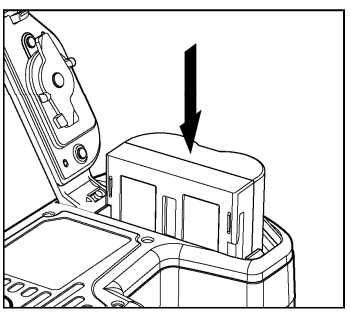
NUMERO DE DISPAROS RESTANTES ANTES DE LLENAR EL BUFFER

OPERACIONES BÁSICAS Y REFERENCIAS

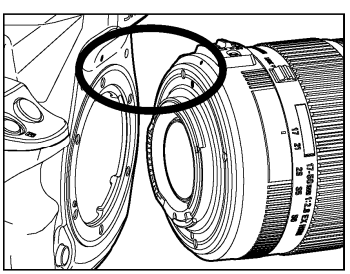
La SD1 Merrill incorpora muchas características avanzadas. Esta sección describe las operaciones básicas. Puede encontrar más detalles en las secciones siguientes.

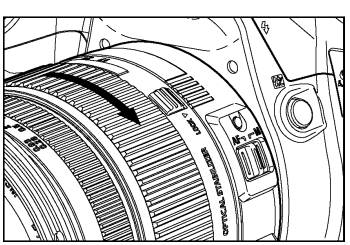


Cargando la batería (P.19)
Cargue la batería de Ion litio con el cargador de batería proporcionado.



Para insertar la batería (P.20)
Inserte la batería de acuerdo con el diagrama dentro de la cubierta

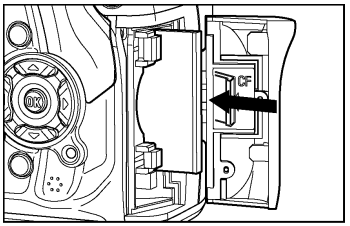




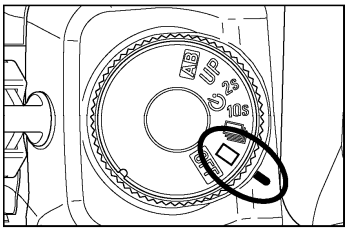
Montar el objetivo (P.24)
Alinie la marca blanco de la montura del objetivo de la cámara con el punto rojo del objetivo. Iserte el objetivo en la cámara y girelo hasta que quede bloqueado.

Ajuste del lenguaje (P.26)

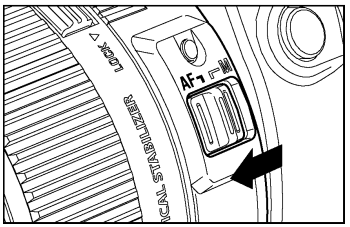
Ajuste de hora y fecha (P.27)



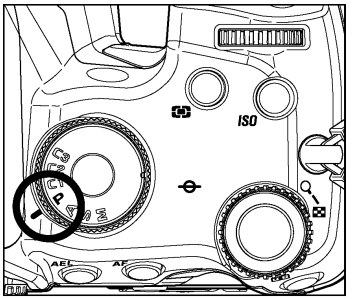
Cargando la tarjeta (P.39)



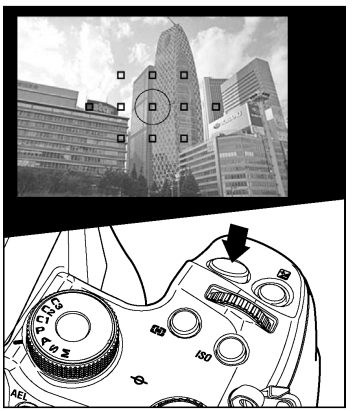
Gire el Dial-D hasta la posición (disparo simple). (P.61)



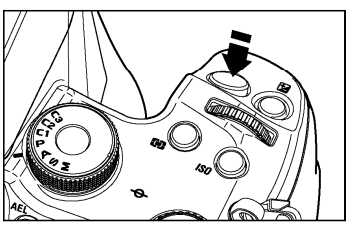
Ajuste la palanca AF/MF del objetivo a la posición AF. (P.55)



Seleccione el modo de exposición (P.45)
Ajuste el selector de “Modos” a la posición **P** “Program”.



Enfoque (P.55)
Determine la composición mediante el visor, entonces presione el disparador “a mitad camino” para activar la medición de la exposición y el auto foco.



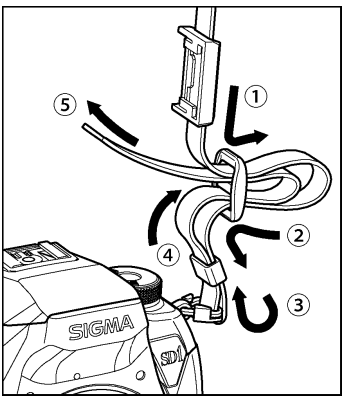
Tomar una fotografía
Presione el disparador hasta el final para realizar la fotografía.

Revisión de imágenes. (P.86)
La imagen aparecerá en la pantalla LCD en 2 segundos.

PREPARACIÓN

Esta sección describe las preparaciones necesarias antes de utilizar la cámara.

COLOCACIÓN DE LA CORREA

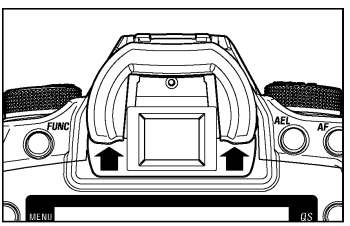


1
Desabrochar el final de la correa.

2
Enhebrar la correa en el asa.

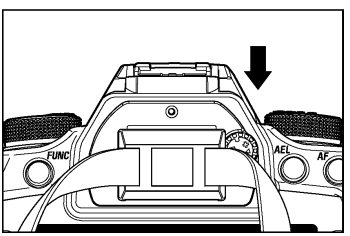
3
Y atar la correa como se muestra.

COMO USAR LA TAPA DEL VISOR



Cuando use el autodisparador o el control remoto, tape el visor con la tapa, para evitar la entrada de luz.

1
Saque el ocular del visor.

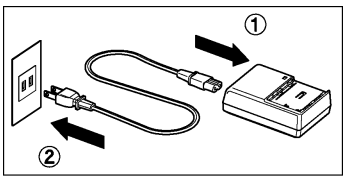


2
Coloque la tapa en el visor.

CARGANDO LA BATERIA

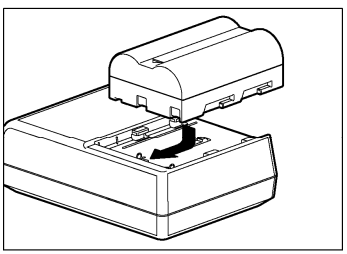
Junto con la cámara SD1 Merrill se suministra una batería de Ion Litio BP-21. Cargue la batería antes de usar la cámara por primera vez. Por favor cargue la batería con el cargador suministrado BC-21.

PARA CARGAR LA BATERÍA



1

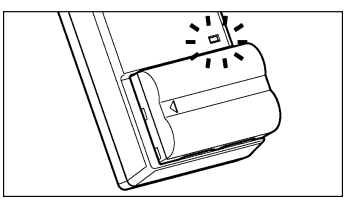
Conecte el cable en el cargador y enchufelo en la pared



2

Adjunte la batería deslizándola en la dirección de la flecha, tal y como se muestra en el diagrama:

- La luz permanecerá encendida mientras esta cargando.
- Recargar la batería tarda sobre unos 150 minutos.
- El tiempo necesario para recargar la batería varia dependiendo de la temperatura ambiente y el nivel de carga restante.

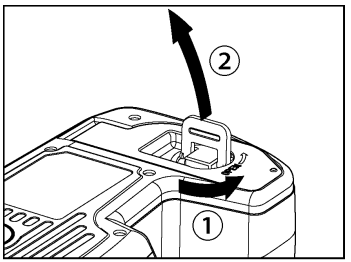


3

Cuando la luz se apaga, la recarga se ha completado. Retire la batería del cargador y desenchufe el cargador.

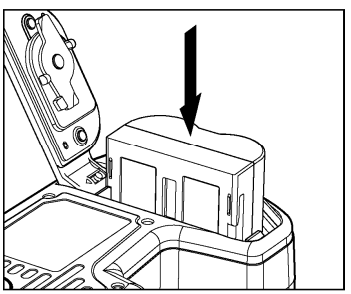
- Recomendamos cargar la batería antes de usar la cámara de nuevo. Si no ha sido usada en varios días, la carga disminuye.
- En el caso de que el numero de posibles disparos disminuya extremadamente después de la recarga, puede que indique el final de la vida de la batería.

PARA INTRODUCIR LA BATERIA



1

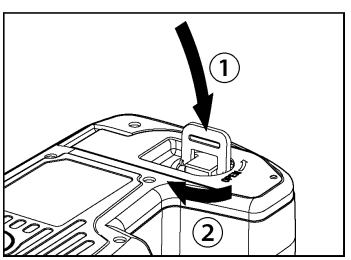
Confirme que el Dial-D está en la posición **OFF**, y abra la tapa del compartimento de la batería girando el cierre tal y como se muestra en la ilustración.



2

Inserte la batería de acuerdo con las instrucciones indicadas dentro del compartimento de la batería.

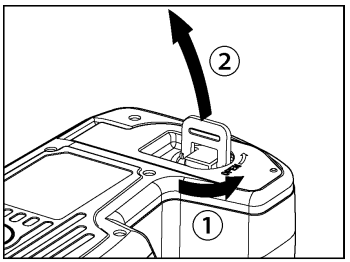
- Inserte la batería hasta que se bloquee en su posición.



3

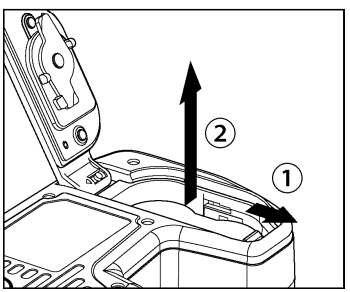
Cierre el compartimento de la batería y ajuste el cierre para bloquearlo tal y como se muestra en la ilustración.

PARA SACAR LA BATERIA



1

Gire el Dial-D a la posición **OFF**, y abra la tapa del compartimento de la batería girando el cierre de la tapa como se muestra en la ilustración.



2

Extraiga la batería desplazando la palanca que sujeta la batería, tal y como se muestra en las flechas de la ilustración.

¡AVISO!

- Mientras la luz de la tarjeta este encendida, no saque la batería. Si lo hace puede perder datos de su tarjeta. Además la cámara y la tarjeta pueden resultar dañados.

COMPROBAR EL ESTADO DE PILAS

El icono de la batería, que muestra su carga, aparece en la esquina izquierda de la pantalla de color LCD. Las explicaciones de los iconos se muestran a continuación. Consulte el estado de la batería antes y durante el uso.

	Estado de la Batería
Blanco	La fuerza de la batería es suficiente.
Blanco	El nivel de la batería es bajo y necesitará cargarla en breve.
Blanco	La fuerza de la batería es insuficiente, sustituya la batería inmediatamente.
Rojo parpadeando	La batería está vacía. Por favor, cambia la batería.
Blanco	La cámara está trabajando conectada a la corriente con el adaptador AC.

CONSERVAR LA BATERÍA

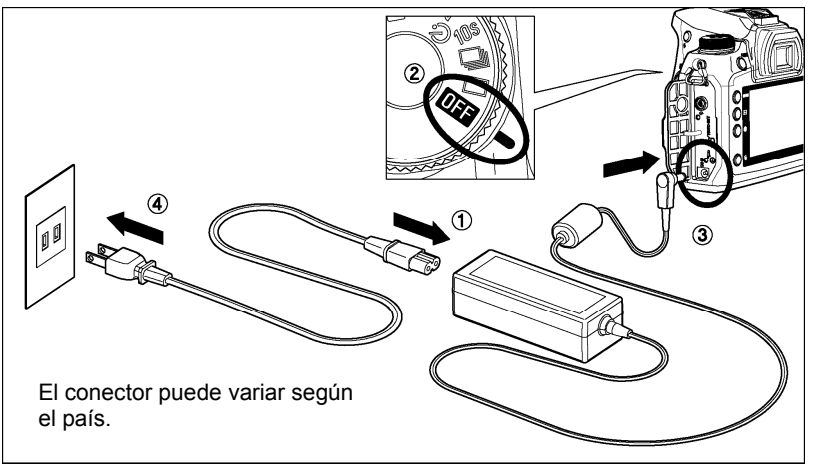
Para conservar la batería, la visualizaciónen el visor se apagará después de aproximadamente 6 segundos de inactividad. (Cuando la función de visualización (**P.35**) se muestre en la pantalla LCD, ésta no se apagará.) Cada botón (excepto el de previsualización de profundidad de campo) se puede utilizar de forma habitual

Además, la cámara incluye la función de apagado automático y la función de desconexión LCD para ahorrar batería. Si no se utiliza por un periodo de tiempo determinado, la luz de fondo de la pantalla LCD o la cámara se apagarán automáticamente. Para más información, consulte AUTODESCONEXIÓN Y AUTOAPAGADO LCD (**P.111**)

Se utiliza una pequeña cantidad de energía incluso cuando la pantalla LCD o la cámara se apagan. La cámara se puede reactivar o se puede liberar accidentalmente el obturador. Por lo tanto, si no tiene intención de utilizar la cámara, fije el Dial-D a la posición **OFF**

UTILIZAR EL ADAPTADOR DE CORRIENTE (SE VENDE POR SEPARADO)

Puede alimentar la cámara mediante el alimentador - (SAC-4). Cuando use la cámara durante un periodo prolongado de tiempo, haciendo fotos o revisándolas, utilice este alimentador.



1

El cable AC está conectado con el adaptador AC. ①

2

El enchufe del adaptador AC está conectado con la parte principal de la cámara. ②, ③

3

El enchufe del cable AC se inserta en un zócalo de pared. ④

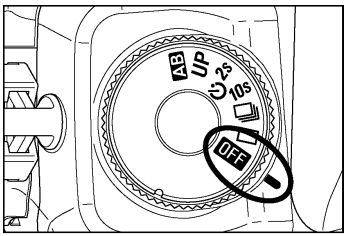
Cuando finalice su uso desenchufe el adaptador.

Durante la operación con una fuente de alimentación casera, la marca de la batería muestra el símbolo completo, marque lo que marque el nivel de la existencia o de la energía de la batería. Si se empieza a operar la cámara con la batería cambiará la marca del display y mostrará el nivel restante de batería.

ADVERTENCIA !!

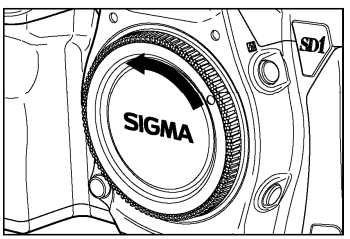
- Mientras la luz de procesado esté encendida, no cambie la fuente de alimentación. Si lo hace, puede dañar la cámara o la tarjeta.

MONTAR Y DESMONTAR EL OBJETIVO



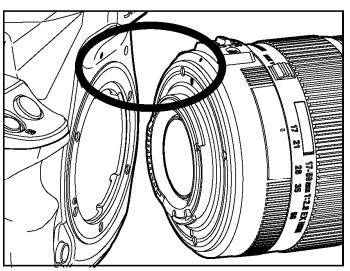
1

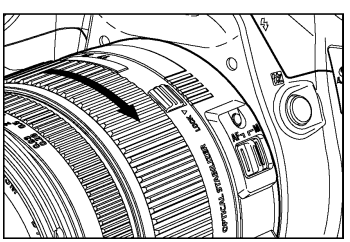
Aségurese de girar el Dial-D a la posición **OFF** .



2

Quite la tapa del cuerpo de la cámara y la tapa posterior del objetivo.





3

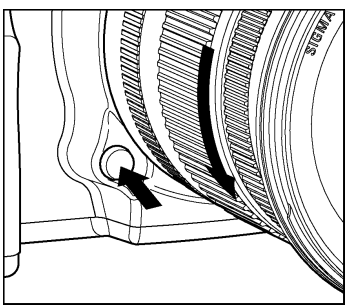
Alinee la marca blanco en la montura de la cámara con el punto rojo en el objetivo. Inserte el objetivo en la montura de la cámara, y rote el objetivo a la derecha hasta que quede bloqueado.

PRECAUCIÓN!!

- Para asegurar la conexión apropiada, no presione el botón del bloqueo del objetivo mientras lo monta a la cámara.

PRECAUCIÓN!!

- La cámara SD1 Merrill contiene un Protector del Polvo, situado justo detrás de la montura de la cámara. El protector del polvo es un dispositivo muy delicado, tenga cuidado de no causar ningún rasguño en su superficie. El tacto con sus dedos puede dañarlo fácilmente. Si hay suciedad y polvo en ella, refiera a la parte del mantenimiento en su manual (**P.116**).



4

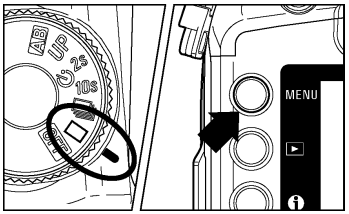
Para quitar el objetivo, presione el botón del bloqueo del objetivo y dé vuelta en sentido de las agujas del reloj hasta que pare. Quite suavemente el objetivo del cuerpo de la cámara.

PRECAUCIÓN !!

- En la superficie de la montura del objetivo existen un gran número de contactos eléctricos. Por favor manténgalos limpios para asegurar la conexión apropiada. Para evitar dañarlos, asegúrese de colocar el objetivo con su extremo delantero abajo cuando está fuera de la cámara.

AJUSTES DEL LENGUAJE

Recibirá la cámara SD1 Merrill con el idioma inglés preseleccionado, sin embargo, puede cambiar el idioma de la cámara usted mismo.



1

Asegúrese que la cámara esta encendida.

2

Presione el botón **MENU** en la parte trasera de la cámara para que aparezca el Menu Set-up (Vea **P.28**)

3

Seleccione [**3 Ajustes cámara**] girando el Dial-**S** ( ).

4

Utilice los botones ▲▼ o gire el Dial-**A** ( ) para seleccionar [**Language/言語**].

5

Presione ▶ o el botón OK para abrir la página de configuración de idioma.

6

Utilice las flechas ◀▲▼▶ en el controlador de 4-direcciones para seleccionar el lenguaje deseado.

7

Presione la flecha ▶ o OK para aplicar el ajuste y la flecha ◀ o ⊗ para cerrar el sub - menu realizar cambios.

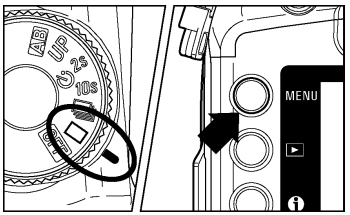
Idiomas seleccionables

English	Inglés
日本語	Japonés
Deutsch	Alemán
Français	Francés
Español	Español
Italiano	Italiano
简体中文	Chino
한국어	Coreano

Русский	Ruso
Nederlands	Holandés
Polski	Polaco
Português	Portugués
Dansk	Danes
Svenska	Sueco
Norsk	Noruego
Suomi	Finlandés

AJUSTE DE HORA Y FECHA

La cámara fotográfica SD1 Merrill registra la fecha y la hora cuando se captura cada imagen y almacena esta información con la imagen. Para asegurarse de que la información correcta esté registrada con cada imagen, fije el reloj interno de la cámara a la fecha y a la hora correctas antes de usar la cámara por la primera vez o después de largos periódos en desuso.



1

Asegúrese que la cámara está encendida

2

Presione el botón **MENU** en la parte trasera de la cámara para que aparezca el Menu Set-up (Vea **P.28**)

3

Seleccione [**3 Ajustes cámara**] girando el Dial-**S** ( ).

4

Utilice los botones ◆ o gire el Dial-**A** ( ) para seleccionar [**Fecha/Hora**]

5

Presione la flecha ▶ o OK para abrir la pagina de ajuste de **Fecha/Hora**

6

Use las flechas ◀▶ del controlador para seleccionar el ajuste y utilice las flechas ◆ para iniciar las opciones de ajuste.

7

Una vez que se hayan realizado todos los cambios, presione OK para guardar los ajustes y volver al menu principal

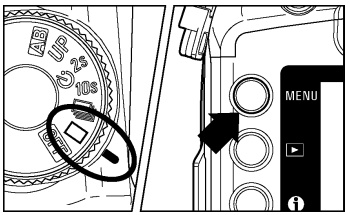
- Presione ⊗ en cualquier momento para cerrar la pantalla de **Fecha/Hora** sin guardar ningunos de los cambios.

CONSEJO

- La fecha se puede mostrar en uno de estos tres formatos: m/d/a (mes/día/año), d/m/a (día/mes/año), o a/m/d (año/mes/día). Selecione el formato deseado desde [**Formato Fecha**].
- El reloj interno de la cámara se acciona por un condensador que recibe su carga de ambos sistemas de baterías. Si la cámara está sin las baterías por un periodo de tiempo extendido, por ejemplo después de almacenaje prolongado, el reloj interno se tendrá que reajustar.

MENU SET-UP DE LA CÁMARA

En esta sección se describen varios ajustes del Menú de Configuración de la cámara. Puede fijar las funciones de la cámara desde este menú.

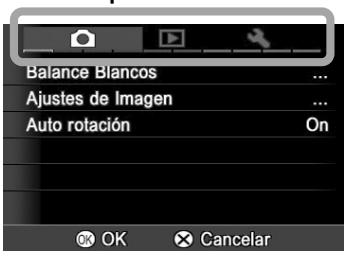


PARA MOSTRAR EL MENU SET-UP

Presione el botón **MENU** de la parte trasera de la cámara

- Presione de nuevo **MENU** para cerrar el menu y apagar la pantalla LCD. (Si revisa imágenes, volverá a la última imagen visualizada.)

Carpetas del menú



Mover a otra carpeta

Cada vez que gire el Dial-**S** (), se moverá a la siguiente páginas del menú. (Cuando está seleccionado el icono de página de carpetas, puede cambiar a los diferentes ajustes presionando los botones ◀▶ .)

Mientras está en el Set-up:

- Utilice los botones ▲▼ o gire el Dial-**A** () para seleccionar los elementos del menú.
- Presione ▶ o OK para abrir los sub-menus o diálogos.

Mientras está en los sub-menus:

- Use los botones ▲▼ o gire el Dial-**A** () para seleccionar las opciones de configuración.
- Presione ▶ o OK para aplicar los nuevos ajustes.
- Presione ◀ o ⊗ para cerrar los sub-menus sin aplicar los cambios.

● El menú de Ajustes de cámara está dividido en tres grupos.

Ajustes de Captura

Este menú hace referencia a los ajustes de disparo.
Si está seleccionado el modo de medicion y se pulsa **MENU** se verá [**Ajustes de Captura**]. Los iconos varían según el modo de exposición.

Menú Reproducción

Este menú sirve para configurar las funciones relacionadas con la reproducción de las imágenes fijas. Para personalizar ajustes de reproducción de foto o video, incluidos lo ajustes DPOF. Si pulsa **MENU** se mostrará [**Menú Reproducción**].

Ajustes cámara

Para fecha / hora, selección de lenguaje o inicialización etc.

Abra el menú Ajustes de la cámara presionando el botón **MENU** y muévase por el menú [**Ajustes cámara**] girando el Dial-**S** ( ).

TIP

- Dependiendo de los ajustes de la cámara, algunos iconos del menú y opciones de ajustes no se podrán seleccionar. Se mostrarán en color gris.

LISTADO DE LAS FUNCIONES DEL MENÚ

Para más información acerca de cada función, por favor, consulte las páginas individuales.

Ajustes de Captura

	Menu Item	Descripción	Pag
(1)	**Balance Blancos**	Capta la imagen que se va a utilizar para el ajuste personalizado.	**66**
	Ajustes de Imagen	Ajustar parámetros de la imagen y el espacio.	**70**
	Auto rotación	Fija o cancela la grabación de la información en la imagen vertical.	**84**

	Menu Item	Descripción	Pag
(2)	**Botón de ajustes AEL**	Fija si continua o no el bloqueo AE al soltar el botón ***AEL***.	**73**
	Presione AEL	Fija o cancela el bloqueo de la exposición cuando se presiona el obturador a “medio recorrido”.	**73**
	Sincronización lenta	Establece o anula la sincronización lenta con el flash.	**54**
	Modo Sincro Flash	Fija el modo de sincronización a Sincro Cortinilla Frontal o Cortinilla Trasera.	**54**
	Ajustes auto Bracket	Establece el orden y el número del Auto Bracket.	**76**

	Menu Item	Descripción	Pag
(3)	**Luz auxiliar AF**	Fija si usamos o no la luz auxialiar AF en condiciones escasas de iluminación	**58**
	Ajuste disparo AF	Fija las funciones de los botones relacionados con el disparo AF.	**60**
	Interruptor Dial A/S	Establece si la función del Dial-**A** ( ) y Dial-**S**( ) cambian cuando la cámara está en Modo de Exposición Manual.	**110**
	Ajustes Dial inverso	Establece si invertir o no el rol del Dial-**A** ( ) y Dial-**S** ( ) para incrementar o reducir la cantidad en función del sentido de la dirección de rotación.	**110**

	Menu Item	Descripción	Pag
(4)	**Ajustes *UP***	Establece el tiempo de exposición de Bloqueo de Espejo de la fotografía.	**64**
	Canal mando distancia	Establece si permite el uso (Opciones) del mando a distancia (Control Remoto). Además fija el canal del modo Control Remoto.	**78**
	Revisión Rápida	Ajusta la duración de la revisión rápida de imágenes que aparecen el la pantalla LCD después de ser captada.	**86**

▶ Menú Reproducción

	Menu Item	Descripción	Pag
▶ (1)	**Bloqueo**	Bloquea la imagen o desbloquea las imágenes bloqueadas.	**98**
	Marcar	Marca la imagen o desmarca las imágenes marcadas.	**100**
	Girar	Gira la imagen a la posición deseada de visualización.	**102**
	Borrar	Borra la imagen.	**96**
	Presentación	Inicia la presentación (reproducción automática de las imágenes) o cambia los ajustes de presentación.	**105**
	DPOF	Selecciona las imágenes y fija la cantidad para impresión.	**107**

	Menu Item	Descripción	Pag
▶ (2)	**Aviso Exposición**	Activa o desactiva la advertencia de sobre-exposición en la revisión de imágenes /Este ajuste no afectará el estilo de revisión).	**94**
	Atajo OK	Ajusta la función del botón OK	**104**
	Rotación aplicada	Establece si se muestran las imágenes rotadas y si se muestran verticalmente.	**—**

	Menu Item	Descripción	Pag
(1)	**Ajustes Micro AF**	Permite los ajustes de enfoque del punto AF.	**112**
	Modos Personalizables	Registra los ajustes del Modo Personalizado (**C1 · C2 · C3**) .	**85**
	Modo Extendido	Establece si se utiliza el Modo Extendido en el ajuste Pose (Bulb)	**50**
	Sonido AF	Establece o anula el pitido electrónico.	**56**
	Sonido Temp.	Fija o anula el pitido electrónico para el contador del Autodisparador o en el Bloqueo de espejo.	**63,64**

	Menu Item	Descripción	Pag
(2)	**Ver Ajustes Captura**	Establece si se muestran o no los ajustes en la pantalla LCD cuando se presiona Botón ajustes de captura como ***ISO*** y botón .	**109**
	Num. Archivo	Ajustes numeración archivos.	**108**
	Luminosidad LCD	Ajustes brillo pantalla LCD. (No se refleja el brillo en los datos de imagen.)	**—**
	LCD apagada	Fija el tiempo de apagado de la retroiluminación de la pantalla LCD si no se produce ninguna operación.	**111**
	Autodesconexión	Ajusta el tiempo de retardo en que se apaga la cámara automáticamente si no se realiza ninguna función.	**111**

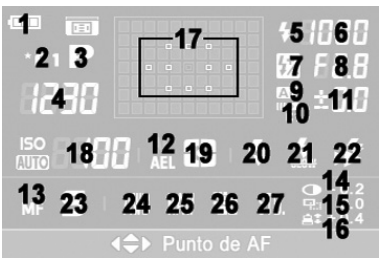
Ajustes cámara

	Menu Item	Descripción	Pag
(3)	**Modo Vídeo**	Ajusta el sistema en que se conecta la cámara al televisor or VCR.	**95**
	Disparo sin tarjeta	Establece si podrá o no liberar el obturador cuando la tarjeta no está insertada en la cámara	**44**
	Formatear tarjeta	Formateo de tarjeta (borra todos los archivos)	**41**
	Fecha/Hora	Ajusta la fecha y hora del reloj interno de la cámara y el formato en que se desea que aparezca.	**27**
	Idioma / Language	Ajusta el idioma en que se presenta el menú y los mensajes.	**26**

	Menu Item	Descripción	Pag
(4)	**Actualización Firmware**	Indica el firmware actual y permite actualizarlo.	**—**
	Info. actualización objetivo	Actualiza el objetivo con la última información desde la tarjeta.	**112**
	Restablecer Cámera	Restaura los ajustes iniciales.	**114**
	Modo Limpieza	Para la limpieza del sensor, el espejo debe estar levantado y la cortina del obturador abierta.	**116**
	Modo USB	Para transferir las imágenes grabadas en la tarjeta de la cámara al ordenador, seleccione [**Almacenamiento masivo**]. Para controlar la cámara con "**SIGMA Capture Pro**", seleccione [**Control de Cámara**]. (El modo USB no se puede cambiar si no hay tarjeta en la cámara.)	**126**

FUNCIÓN DE VISUALIZACIÓN

Puede confirmar los ajustes relacionados con el disparo. (Valor de apertura, Velocidad obturación, Modo Exposición, Número de disparos restantes). Además, puede cambiar los ajustes de cada función en esta pantalla.

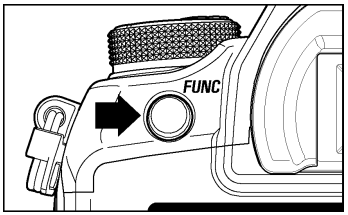


FUNC INFORMACIÓN			
1	Indicador del nivel de batería	**9**	Autobracketing
2	Modo Personalizado	**10**	Canal control remoto
3	Modos de Exposición	**11**	Medición Exposición
4	Contador Número fotogramas	**12**	Bloqueo AE
5	Indicador Flash	**13**	Enfoque Manual
6	Velocidad de Disparo	**14**	Contraste
7	Compensación Exposición Flash	**15**	Nitidez
8	Número F (Diafragma)	**16**	Saturación

FUNC AJUSTES 1	
17	Punto AF (**P.57**)

FUNC AJUSTES 2			
18	Ajuste ISO (**P.67**)	**23**	Modo AF (**P.56**)
19	Modos de Medición (**P.71**)	**24**	Balance de Blancos (**P.65**)
20	Modo Flash (**P.53**)	**25**	Calidad de Imagen (**P.68**)
21	Sincro Lenta (**P.54**)	**26**	Tamaño de Imagen (**P.68**)
22	Modo Sincro Flash (**P.54**)	**27**	Modo Color (**P.69**)

- Para obtener información más detallada acerca de las funciones **17-27**l botón ***FUNC*** , por favor consulte las páginas individuales.



- To show the Function Display, press the ***FUNC*** button.
- When Function Display is on, the LCD monitor will be turned off by pressing the ***FUNC*** button, the ⊗ button or the shutter button "half-way".

Durante la función de visualización, puede cambiar la configuración de FUNC Ajustes 1 y FUNC Ajustes 2 mediante el controlador de cuatro direcciones. La pantalla de ajustes FUNC se cambia pulsando el botón (OK), mientras se muestra la pantalla FUNC. (Cada vez que pulse el botón (OK), se cambiará FUNC Ajustes 1 y FUNC Ajustes 2.)

Por ejemplo, si quiere cambiar de Ajuste ISO a 400, presione el botón ***FUNC*** para mostrar la pantalla de función y cambiar a la pantalla FUNC Ajustes 2 presionando el botón (OK).

Use el botón ◀▶ para seleccionar Ajustes ISO y fije el valor a **400** presionando el botón ▲▼ del controlador de cuatro direcciones.

- Para los ajustes del Punto AF en FUNC Ajustes 1, por favor, consulte **SELECCIÓN PUNTO AF** (**P.57**).

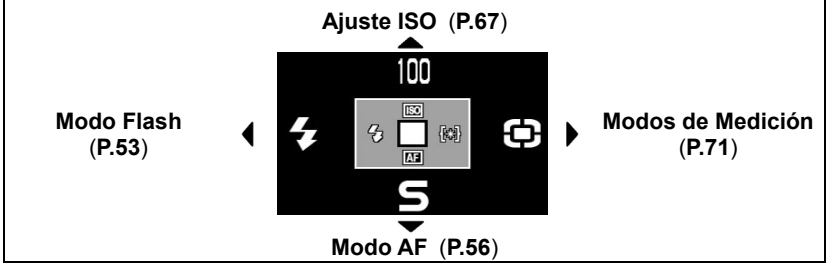
¡ PRECAUCIÓN !

- Cuando se muestra la función de visualización mientras la opción [**LCD apagada**] (**P.112**) en [**Ajustes Cámara**] está fijado en [**Apagado**], no se apagará incluso si la auto desconexión está activada. Para prevenir la pérdida de batería, cuando sea posible, establezca la opción [**LCD apagada**] a nada más que [**Apagado**].

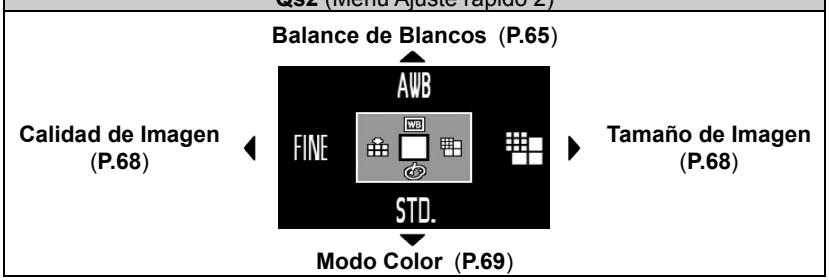
MENÚ DE AJUSTE RÁPIDO

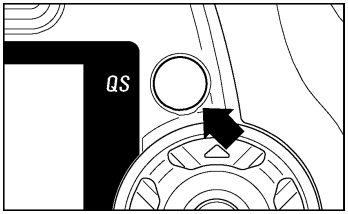
Presionando el botón ***QS***, puede acceder rápidamente y cambiar los ajustes de cámara más utilizados.

Qs1 (Menú Ajuste rápido 1)



Qs2 (Menú Ajuste rápido 2)





Presionando nuevamente el botón ***QS***, cambiará entre los menús **Qs1** o **Qs2**.

Seleccione el Menú deseado presionando el control de 4 direcciones y cambia el ajuste.

Por ejemplo, si desea cambiar los Ajustes de ISO a 400, presione el botón ***QS*** para mostrar el menú Qs1, ajuste el valor a **400** presionando algunas veces el botón ▲.

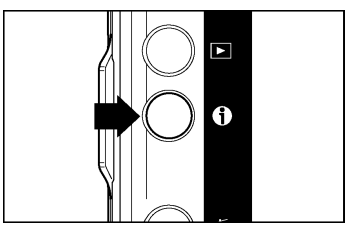
Presionando el botón (OK) o el botón disparador “a medio recorrido”, se aplicarán los ajustes y la cámara volverá al modo de disparo.

Cuando seleccione (Perso.) desde [Balance de Blancos], se usará el actual ajuste almacenado en [**Balance Blancos**].

No se puede capturer un nuevo Balance de Blancos personalizado desde (Perso.) en el menú de Ajuste Rápido. Por favor, capture el nuevo Balancede Blancos personalizado desde [**Ajustes de Captura**] (**P.28**) → [**Balance Blancos**].

PÁGINA DE INFO DE LA CÁMARA

Parte de la información como la versión de firmware de la cámara y la capacidad total de la tarjeta se muestran en la Página de Información de la Cámara.



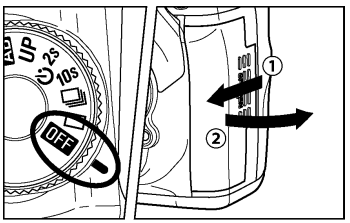
- Presionando el botón (excepto al revisar imagenes), se mostrará la página Info de la Camara.
- Al presionar de nuevo el botón , el botón , el botón de obturación a medio recorrido la pantalla LCD se apaga.

1	Indicador del nivel de batería
2	Versión de firmware actual
3	Versión actual de información del objetivo
4	Fecha/Hora
5	Capacidad utilizada
6	Capacidad total de la tarjeta

INSERTAR Y EXTRAER LA TARJETA

La cámara SD1 Merrill utiliza tarjetas CompactFlash™ (CF) (Tipo1) para almacenar los archivos. No utilice tarjetas CompactFlash™ Tipo II y tipo disco duro.

INSERTAR LA TARJETA

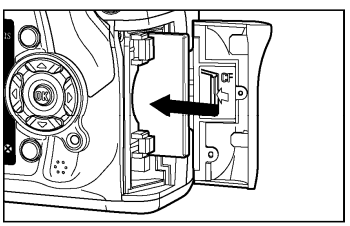


1

Coloque el Dial-D en la posición **OFF**

2

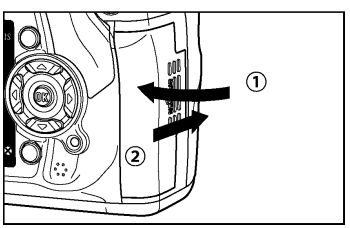
Abra la tapa del compartimento de la tarjeta CF, tal y como se muestra en la imagen.



3

Posiciones la tarjeta con la etiqueta hacia la tapa del compartimento de tarjeta e inserte la tarjeta suavemente, en la dirección de la flecha, tan lejos como pueda entrar dentro de la ranura.

- El botón de ejecución se encenderá.



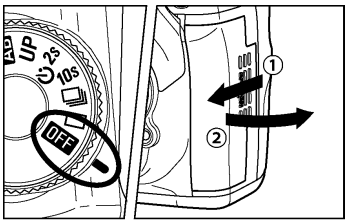
4

Cierre el la tapa en la dirección de la flecha que se muestra en la imagen, hasta que haga clic.

CONSEJO

- Puede ser necesario formatear la tarjeta antes de su uso. (Ver **P.41**)
- Se recomienda el uso de tarjetas Ultra DMA (UDMA) o CF de alta velocidad.

EXTRAER LA TARJETA



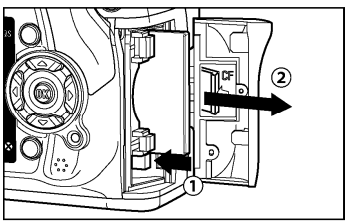
1

Coloque el Dial-D en la posición **OFF**.

• Asegurese de que la luz de proceso de la tarjeta CF este apagada antes de continuar.

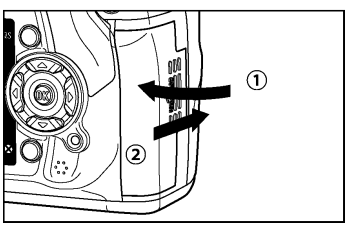
2

Deslice la tapa del compartimento para tarjeta hasta que se abra.



3

Presione el botón de ejecución para ejecutar la tarjeta CF.



4

Cierre la tapa y deslízela en la dirección de la flecha mostrada en la imagen hasta que haga clic.

ADVERTENCIA !!

- Nunca realice ninguno de los siguientes procesos mientras que la luz de procesado esté encendida. (La luz de procesado indica cuándo la cámara está grabando, leyendo o borrando imágenes de la tarjeta CF. Realizar cualquiera de estos procesos puede hacer que los datos de la imagen se pierdan o se dañen.)
  1. No quite la tarjeta.
  2. No quite la batería.
  3. No de golpes ni vibraciones a la cámara fotográfica.

CONSEJO

- Si se apaga la cámara mientras la luz de procesado esté encendida, la cámara permanecerá encendida hasta que se graben los datos en la tarjeta.

FORMATEAR LA TARJETA

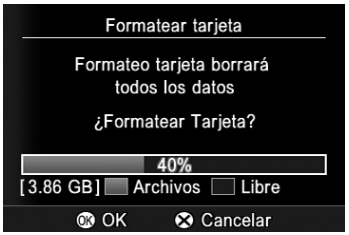
Se deben formatear las tarjetas nuevas antes de usarlas. Además las tarjetas con ficheros corruptos o con formatos incompatibles, necesitarán ser formateadas antes de su uso.

1

Gire el Dial-D a "Drive-Area". Presione el botón **MENU** y seleccione [**Ajustes cámara**] (**P.28**) → [**Formatear Tarjeta**].

2

Presione la flecha ▶ o OK para abrir el diálogo de confirmación.



3

Presione OK para formatear la tarjeta o ⊗ cerrar la confirmación de diálogo sin formatear la tarjeta.

ADVERTENCIA !!

- Formatear borra todo el contenido de la tarjeta, incluyendo las imágenes bloqueadas de la SD1 Merrill y todos los archivos no-SD1 Merrill.

CONSEJO

- Las tarjetas formateadas en otras cámaras o dispositivos pueden no funcionar correctamente en la cámara SD1 Merrill o pueden reducir su capacidad. Para almacenar el máximo número de imágenes con la SD1 Merrill, formatee la tarjeta con la SD1 Merrill antes de su uso.

CONTADOR DE FOTOGRAMAS

El número de imágenes que se pueden grabar en la tarjeta se muestra en la pantalla del visor y la pantalla de funciones.

- El número de imágenes que se pueden registrar en la tarjeta varía según sus ajustes.

es decir 32 fotos se pueden almacenar en la tarjeta

Incluso si es posible registrar más de 9999 imágenes en la tarjeta, el número máximo de los fotogramas que se pueden considerar en el contador es 9999.

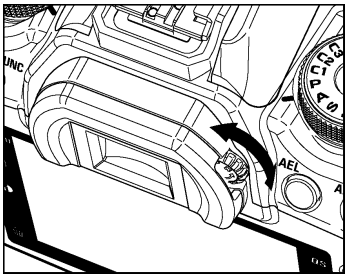
Si no hay espacio disponible para almacenar imágenes en la tarjeta entonces enmarca el número "0" y la velocidad del obturador demostrará "FULL".

Si la tarjeta no se ha insertado en la cámara, el número de fotograma será "0" .

El número que se muestra en la parte derecha del visor superior es la capacidad del buffer. Es el número máximo de fotogramas para el disparo continuo. (Si el número máximo de fotogramas para el disparo continuo excede de 9 fotogramas, la pantalla no cambiará de 9)

Durante el procesado de imagen, la pantalla de Velocidad de Obturación cambiará tal y como se muestra en la ilustración con el mensaje bUSY.
El obturador no se activa cuando la cámara está ocupada con el proceso. Para tomar una foto, espere por favor hasta que el proceso termine.

AJUSTES DE DIOPTRIAS



Ajuste las dioptrías de modo que usted pueda ver a través del visor claramente.

Mientras mira a través del visor, deslice el adaptador de dioptrías hacia la izquierda o derecha, hasta que la imagen le aparezca nítida.

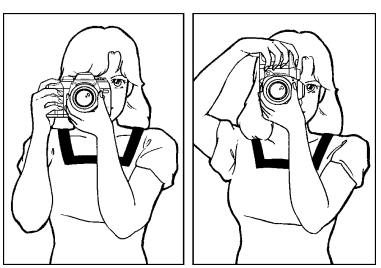
CONSEJO

- La gama ajustable del diopter de la cámara es el ~ +1.5dpt del -3.
- Si usted todavía no puede ver el visor claramente, sugerimos que usted compre un ocular del ajuste de dioptrías del visor y lo utilice junto con el ajustador incorporado de dioptrías.

SUJECIÓN DE LA CÁMARA

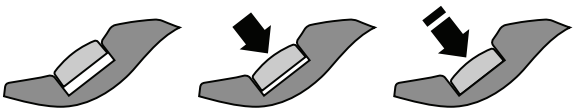
Para evitar el movimiento de la cámara que puede dar lugar a fotografías borrosas, sostenga la cámara firmemente.

- Agarre firmemente la empuñadura de la cámara con su mano derecha.
- Sostenga la cámara con su mano sujetando la base de la cámara y el objetivo.
- Coloque su ojo tan cerca del visor como sea posible.
- Coloque su codo cerca de su cuerpo y de medio paso adelante para una postura más estable.



DISPARADOR

El disparador de la cámara SD1 Merrill tiene dos posiciones. Cuando usted presiona el botón del disparador "a medio recorrido", los sistemas del autofocus de la cámara y de la exposición se activan. Entonces usted presiona el botón "Todo el recorrido", y el obturador se activará para realizar la foto.



CONSEJO

- Antes de que usted comience a tomar fotografías, recomendamos de que opere con la cámara, para familiarizarse con la posición "a medio camino" y otras operaciones de la cámara.

- Normalmente, si la tarjeta no está insertada en el cuerpo de la cámara, no podrá disparar el obturador, excepto si ajusta [**Ajustes Cámara**] (**P.28**) → [**Disparar sin tarjeta**].

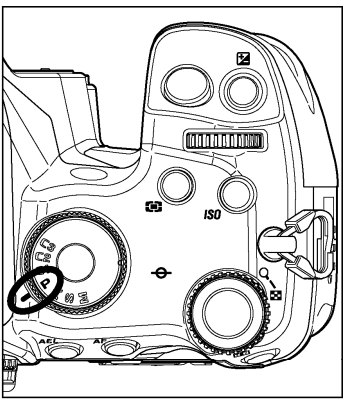
Desactivado (Por Defecto)	Cuando la tarjeta no está insertada en la cámara, no podrá liberar el obturador.
Activado	Podrá liberar el obturador incluso si la tarjeta no está insertada en la cámara.

OPERACIONES BÁSICAS

SELECCIONAR EL MODO DE EXPOSICIÓN

Las características y los métodos de operación de los cuatro modos de exposición de la cámara se explican a continuación.

P PROGRAMA AE



Para realizar fotos fácilmente, la cámara seleccionará automáticamente una combinación apropiada de la velocidad del obturador y del valor de la apertura, según la luz del sujeto.

1

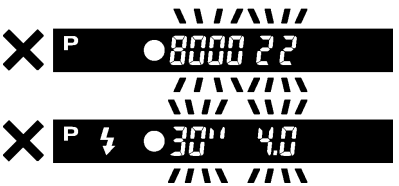
Utilice el Dial-D (**P.13**).

2

Coloque la posición **P** en el dial de modos.

3

Presione el disparador sobre la mitad para verificar el foco, y la exposición a la pantalla en el visor.

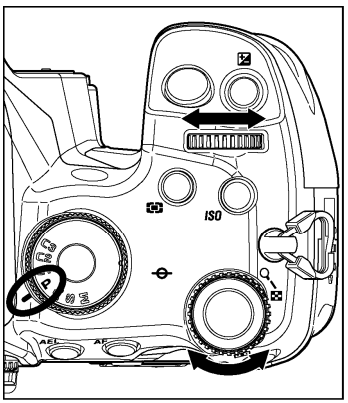


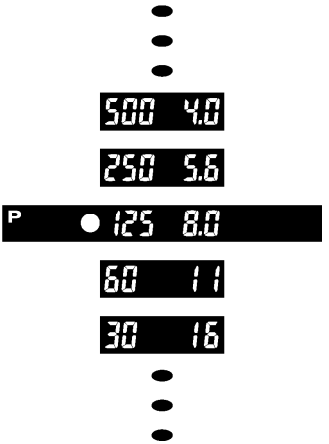
Si el tema es demasiado brillante u oscuro, la velocidad del obturador y los indicadores del valor de la abertura parpadearán y demostrarán los valores límites. Si usted toma una foto con estos ajustes, la imagen quedará sobreexpuesta o subexpuesta.

Cuando esta marca parpadea, la velocidad del obturador puede llegar a ser lenta y la foto puede quedar movida. En este caso, realice por favor la fotografía con flash (**P.51, 81**) o utilice por favor un trípode etc.

PROGRAM SHIFT

Usted puede cambiar la combinación de la velocidad del obturador y del valor de la apertura, que fueron seleccionados por la cámara. Mientras gira el Dial-**A** (⛰) o el Dial-**S** (✺), la combinación de valores de velocidad y apertura cambiarán dentro de una gama de combinaciones de exposición equivalentes.

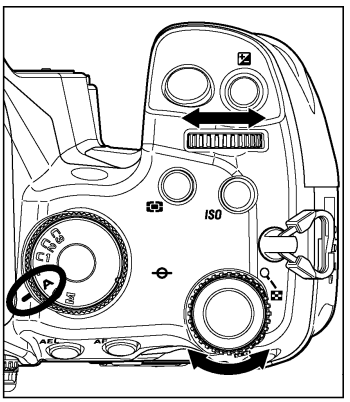




● Se cancelará automáticamente, después de tomar la fotografía.

A PRIORIDAD APERTURA AE

Después de que usted fije el valor de la apertura que desea, la cámara determinará la velocidad apropiada del obturador. Si usted selecciona aperturas más pequeñas, la profundidad del campo será mayor. Las aperturas más grandes tienden para desenfocar el fondo, pues la profundidad del campo será más baja.



1

Ajuste el Dial-D a “Area de control” (**P.13**).

2

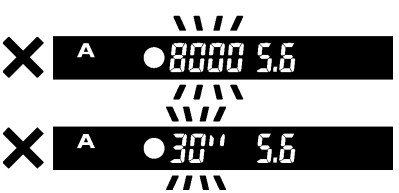
Coloque la posición **A** en el dial de modos.

3

Presione el botón de obturación a medio recorrido para verificar el enfoque, y seleccione el valor de apertura deseado girando el Dial-**A** ( ) o el Dial-**S** ( ).

4

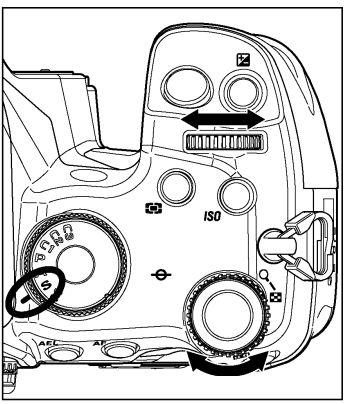
Verificar los ajustes en el visor.



Si la velocidad apropiada del obturador está fuera de la gama de las combinaciones convenientes debido al tema que es demasiado brillante o demasiado oscuro, el indicador de la velocidad del obturador parpadeará. Si el tema es demasiado brillante, fije el valor de la apertura inferior (un número F mayor), o si el tema es demasiado oscuro, fije un valor de la apertura más grande (un número F menor) hasta que el indicador deje de parpadear.

S PRIORIDAD A LA VELOCIDAD

Cuando usted fija la velocidad deseada del obturador, la cámara seleccionará el valor apropiado de la apertura para la exposición correcta. Usted puede alcanzar efectos de la acción seleccionando una velocidad rápida del obturador, o expresar la sensación de la velocidad del movimiento para un tema móvil seleccionando una velocidad lenta del obturador.



1

Ajuste el Dial-D a “Area de control” (**P.13**)

2

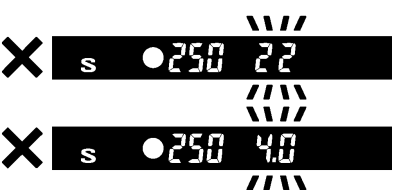
Coloque la posición **S** en el dial de modos.

3

Presione el botón de obturación a medio recorrido para verificar el enfoque, y seleccione la velocidad de obturación deseada girando el dial-**A** ( ) o el dial-**S** ( ).

4

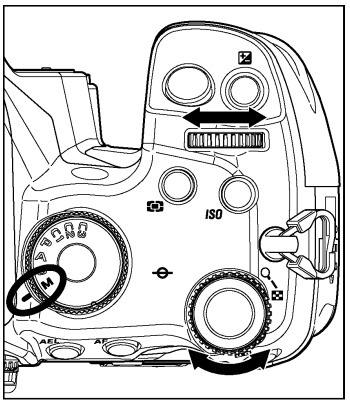
Verificar los ajustes en el visor.



Si el valor apropiado de la apertura está más allá de la gama del objetivo en uso, debido al tema que es demasiado brillante o demasiado oscuro, el indicador del valor de la apertura parpadeará. Si el tema es demasiado brillante, fije la velocidad del obturador más rápida, o si el tema es demasiado oscuro, fije la velocidad del obturador más lento, hasta que el indicador deje de parpadear.

M EXPOSICIÓN MANUAL

Fije la velocidad del obturador y el valor de la apertura según la indicación de la exposición. Puede cambiar la exposición como usted desee.



1

Utilice el Dial-D (**P.13**).

2

Coloque la posición **M** en el dial de modos.

3

Presione el disparador sobre la mitad para verificar el foco, y rote el Dial-**S** (⚙) para seleccionar la velocidad de disparo deseada.

4

Gire el Dial-**A** (◠) para seleccionar el valor de apertura deseado.

5

Verifique los ajustes en el visor.

Si quiere determinar el valor de exposición usando el fotómetro de la cámara

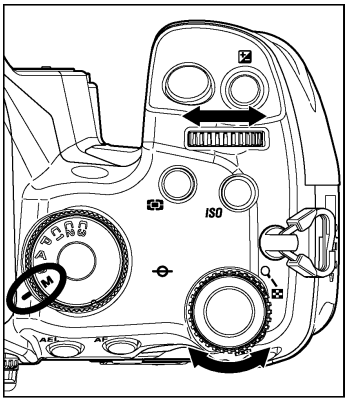
Gire el dial de modos hasta la posición M Cuando usted presiona el botón del obturador "a medio recorrido", la velocidad del obturador y el valor de la apertura se exhiben en el visor, y la exhibición indica la diferencia entre la manual seleccionada y la medida correcta.
Por ejemplo

– 1.7 1 2/3 Puntos por debajo (subexposición)
0.0 Exposición correcta
+ 3.0 3.0 por encima (sobreespuesta)

El exposímetro puede mostrar una desviación de lectura hasta ± 3 puntos de la exposición correcta en puntos de 1/3. Si la desviación del exposímetro es mayor a los tres puntos el exposímetro parpadeará.

AJUSTES POSE (B)

Cuando se requieren exposiciones largas de tiempo (para las escenas nocturnas o los temas muy oscuros) se recomienda el uso del "bulb".



1

Utilice el Dial-D (**P.13**).

2

Coloque la posición **M** en el dial de modos

3

Gire el Dial-**S** (⚙) hasta que se muestre bulb en el visor.

4

Gire el Dial-**A** (◠) para seleccionar el valor de apertura deseado.

5

Presione completamente el botón obturador para captar la imagen.

PRECAUCIÓN!!

- No sera posible realizar fotografias en Bulb mas de 30 segundos.
- No podrá usar el autodisparador y el Modo Pose (Bulb) al mismo tiempo. Si establece el Dial-D en autodisparador con el ajuste Bulb, la velocidad de obturación será 1/180 segundos. (1/200 segundos se mostrará en la información de la imagen.)

- Puede ampliar el tiempo en Pose (Bulb) hasta 120 segundos al configurar la cámara en Modo Extendido.

Por favor, fíjelo desde [🔧 **Ajustes cámara**] (**P.28**) → [**Modo Extendido**] → [**On**].

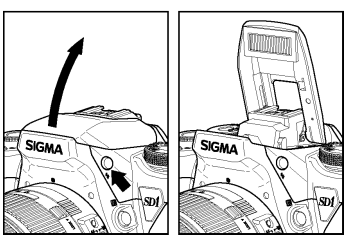
¡ PRECAUCIÓN !

- Cuando use Pose (Bulb) en tiempo extendido, la calidad de la imagen puede disminuir debido al incremento del ruido.

USO DEL FLASH INCORPORADO

La cámara lleva un flash incorporado para tomar fotografías de noche o con poca luz, lo cual es muy conveniente.

USANDO EL FLASH INCORPORADO



Modo **P**, utilice este modo para fotografías automáticas. La velocidad del sincro del flash y la apertura se ajustan automáticamente. Si el sujeto está muy iluminado o muy oscuro, el indicador del diafragma parpadeará en el visor, entonces opte por el disparo con flash.

1

Presione el botón ϟ para elevar el flash incorporado.

2

Confirme que la marca ϟ aparece en el visor.

- Al elevar el flash incorporado, comenzará la carga. Mientras se carga el flash incorporado, la señal ϟ no está visible, pero cuando el flash está suficientemente cargado, el indicador en el visor mostrará la marca ϟ.
- Durante la carga no se pueden realizar disparos.
- Después de utilizar el flash incorporado, cierre el cabezal del flash presionando la parte superior hacia abajo.
- Cuando utilice el flash continuamente, la empuñadura de la cámara se puede calentar. Esto es normal, no es un defecto.

PRECAUCIÓN

- El parasol de los objetivos se puede interponer en la zona del ángulo de luz de la unidad del flash incorporado, lo que resulta una sombra en la parte inferior de la foto. (el mismo fenómeno ocurre con teleobjetivos o con lentes frontales de gran tamaño) En estos casos saque el parasol o utilice un flash dedicado de Sigma.

PRECAUCIÓN

- Para prevenir sobrecalentamiento y proteger el flash incorporado, después de utilizar disparo continuo con flash, por favor no utilice su flash en un rato.

AJUSTES DE EXPOSICION Y FLASH INTEGRADO

Modo P
Dependiendo de la luminosidad del sujeto y la longitud focal del objetivo, se seleccionará la apertura y la velocidad de obturación más apropiado (entre 1/30 - 1/180 seg). En situaciones de mucha luminosidad, el flash se ajustara en "sincronización de flash en luz de día" y la cámara calculara la cantidad apropiada de flash para una exposición correcta, para el sujeto y el fondo. Si existe mucha luminosidad, y el resultado puede ser sobreexpuesto, las cifras en la pantalla parpadearan. Si el sujeto esta muy oscuro, la cámara realizara la medición del flash con la apertura totalmente abierta.

Modo A
Utilice este modo si quiere ajustar usted la apertura. La cámara seleccionara la velocidad apropiada para el fondo. La velocidad del obturador funcionará en 1/180 o más lento. En situaciones de luminosidad, la cámara trabajara como en el modo P, sincronización luz día donde puede obtener un balance de exposición entre el sujeto y el fondo. Si la velocidad máxima de sincronización se muestra y parpadea, por favor cierre el diafragma (un numero mas grande de diafragma).

Modo S
Utilice este modo si quiere seleccionar una determinada velocidad de disparo. La cámara seleccionara el diafragma apropiado para el fondo. . La velocidad del obturador funcionará en 1/180 o más lento. La cámara seleccionara automáticamente la velocidad mas alta de sincronización aun que usted seleccione una velocidad de obturación mas alta. Si el sujeto esta muy iluminado el flash se ajustara a la sincronización de luz día. Para obtener un balance entre el sujeto y fondo. Cuando seleccionamos la menor apertura (el numero F mas grande) y parpadea en la pantalla, la foto se sobreexpondrá.

Modo M
Este modo le permite ajustar la velocidad de sincronización de flash y el diafragma. Si selecciona una velocidad de sincronización mayor a 1/180, la velocidad del disparador se ajustara automáticamente a 1/180. Si el fotómetro indica el número apropiado obtendrá una exposición correcta para el sujeto y el fondo. Si el fotómetro indica menos (debajo), obtendrá la exposición correcta para el sujeto, pero el fondo quedara oscuro. Si el fotómetro indica mas (encima) tanto el sujeto como el fondo quedaran sobreexpuestos.

ATENCIÓN

- Cuando los modos **P** y **A** aparece la velocidad en 1/200sec., el numero real sera 1/180. En el caso de los modos **S** y **M**, seleccione 1/200, si quiere ajustar la velocidad a 1/180sec.

FUNCIONES DE LOS AJUSTES DEL FLASH

El flash incorporado tiene varias funciones además del disparo normal.

MODO FLASH

Puede seleccionar Flash Normal, Reductor Ojos Rojos o Modo Flash TTL inalambrico.

Puede seleccionar el Modo de Flash desde el Menú de Ajuste Rápido (**P.37**) o en la pantalla de Información de Modos (**P.35**).

(Por defecto)	**FLASH NORMAL** Cuando sale el flash, puede usarlos en este modo. ● Utilice este modo para fotografías en general.
	REDUCCIÓN DE OJOS ROJOS Cuando usted hace una foto con flash, a veces la luz del flash refleja en los ojos, creando el fenómeno de “ojos rojos” en la foto. Para eliminar este efecto, la lampara de “ojos rojos” se disparara 1 seg antes del flash, para reducir este efecto en la foto. ● Dependiendo de la luz y de las condiciones del sujeto, la reducción de ojos rojos no eliminará por completo este efecto ● Cuando use los flashes opcionales externos de la serie SIGMA EF DG SUPER, por favor fije la reducción de ojos rojos en la unidad externa de flash. (No podrá usar la reducción de ojor rojos del flash cuando el flash externo de la serie SIGMA EF DG ST esté conectado al cuerpo de la cámara.)
C1～C3	**MODO DE FLASH TTL POR INFRARROJOS** Es posible realizar fotos con el Modo de Flash por Infrarrojos, si utiliza un flash opcional exterior de la serie SIGMA EF Super (Sólo este Tipo de Flash es compatible con flashes por infrarrojos). Por favor dirigase al manual de instrucciones del DG SUPER S-TTL para mas detalles.

SLOW SYNC

Cuando se utiliza el flash en modo **P** / **A**, el valor de la velocidad de obturación, que reducirá la vibración de la cámara, se ajusta automáticamente. El modo de Sincronización Lento cambia la velocidad de obturación por encima de 30 segundos dependiendo de las condiciones de luz. Este modo es conveniente para retratos en escenas nocturnas

Puede fijar el modo de sincronización lenta desde [**Ajustes de Captura**] (**P.28**) → [**Sincronización lenta**] o en Información de Modos (**P.35**).

Off (Por Defecto)		Ajustes aplicados por defecto. ● Utilice este modo para fotografías en general.
On		Se aplica el modo de sincro lenta.

SINCRONIZACIÓN A LA CORTINILLA TRASERA (Modo Sincro Flash)

Cuando se fotografía un sujeto en movimiento con sincronización de cortinilla frontal, la estela aparece delante del sujeto.La luz del flash normal se disparará cuando la cortina del obturador delantera está totalmente abierta, por lo que el tema será expuesto desde el momento en que el flash se dispara al tiempo que el obturador se cierra (sincronización de cortina frontal). Cuando se utiliza la sincronización de cortina trasera, el flash se disparará justo antes de que la cortina posterior comience a cerrarse y el tema se expondrá con la luz ambiente desde el momento en que el obturador se abre hasta que el flash se dispare. Como resultado, la estela aparece detrás del sujeto. Esto le da un efecto más natural.

Puede establecer la sincronización a la Cortinilla trasera desde [**Ajuste de Captura**] (**P.28**) → [**Modo Sincro Falsh**] o en la pantalla de Información de Modos (**P.35**).

(Por defecto)		Es el modo aplicado por defecto (La sincronización de cortinilla frontal). ● Utilice este modo para fotografías en general.
		Se aplica la sincronización a la cortinilla trasera.

- Cuando use el flash opcional de la serie SIGMA EF DG SUPER, por favor, fije esta función en el flash. (No podrá usar la sincronización a la cortinilla trasera cuando el flash externo de la serie SIGMA EF DG ST esté montado al cuerpo de la cámara.)

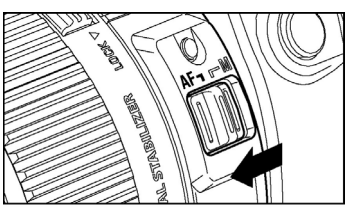
ENFOQUE

A continuación se explica el ajuste del autofocus y el enfoque manual.

COMO UTILIZAR EL AUTOFOCUS

Es posible utilizar la función del autofocus solamente con los objetivos AF. Su cámara está equipada con un sistema altamente exacto del AF e incorpora dos modos de autofocus. (En caso de objetivos de y algunos objetivos especializados, la cámara únicamente pueden ser utilizados en modo manual).

AJUSTAR EL AUTOFOCUS



1

Ajuste el interruptor del abjetivo a **AF**.

2

Decida la composición y presione el disparador a mitad (si el autofoco esta seleccionado, la cámara confirmara el foco con un sonido electrónico y un indicador en rojo que aparece en el visor).

Aunque su cámara está equipada de un sistema altamente exacto del AF, el autofocus en algunos casos no puede enfocar correctamente.

- Sujeto de bajo contraste, como el cielo azul o una pared blanca, etc. O cundo el color del sujeto es igual al del fondo.
- El sujeto se encuentra en un lugar donde las condiciones de luz son escasas
- La superposición de objetos cercanos y lejanos, como un animal detrás de una valla.
- Sujetos que se mueven a gran velocidad
- Sujetos en que repiten el mismo patrón como un edificio con ventanas.

En tales casos, utilice por favor uno de los métodos de enfoque siguientes.

1. Use la función de bloqueo para enfocar otro sujeto que esté a una distancia similar

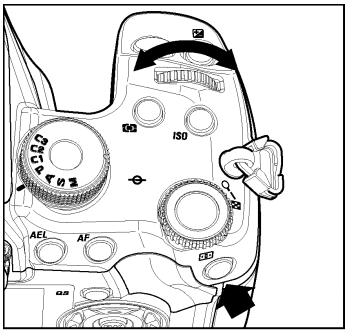
2. Ajuste el objetivo al modo MF y enfoque manualmente.

SELECCIONAR EL MODO AUTO FOCO

Puede establecer el Modo de Enfoque desde el menú de ajustes Rápido (**P.37**) o en la pantalla de Información de Modos (**P.35**).

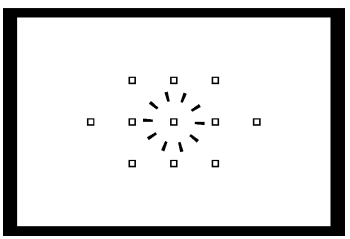
S (Por defecto)	**MODO AF SIMPLE** Presione y sostenga el disparador a medio recorrido para activar la función del autofocus. Para evitar exposiciones fuera de foco, el obturador no puede disparar hasta que el tema está en foco. Esto se llama "prioridad del foco". La luz indicadora de foco se encenderá en el visor cuando el punto de AF seleccionado este en foco y el foco bloqueado. Presione el disparador para realizar la foto. Si la cámara no puede enfocar correctamente, quite el dedo del disparador y vuelva a presionar. ● El indicador del foco parpadea, si el tema está desenfocado. ● Utilice su cámara en este modo para la fotografía regular. ● Puede apagar el sonido electronico. Por favor, fije [**Ajustes cámara**] (**P.28**) → [**Sonido AF**] → [**Apagado**].
C	**MODO CONTÍNUO AF** Presione el disparador "a medio recorrido" para activar la función del autofocus. Si el tema está en el movimiento, la cámara enfocará continuamente con la función de la predicción del movimiento. Usted puede disparar en caulquier momento, incluso si el tema no está totalmente en foco. Sin embargo, dependiendo de la situación del sujeto, (es decir la velocidad y la dirección del tema móvil, el objetivo y el obturador etc.) hay una posibilidad que el tema quede desenfocado. ● El indicador del foco no aparecerá. ● El bloqueo del autofocus no funciona. ● Dependiendo de algunas condiciones inusuales del tema, a veces el autofoco no es posible. ● Cuando el modo de selección automática de autofoco esta seleccionado, la cámara automáticamente selecciona el primer punto que pueda enfocar de un sujeto en movimiento.

SELECCION DE PUNTO AF



La SD1 Merrill esta equipada con 11 puntos de enfoque. La selección del punto de enfoque se puede hacer automática o manual por el fotógrafo.

Presione el botón [⊡] y seleccione el punto de AF deseado girando el **A**-Dial (⏠) se muestra en el visor.



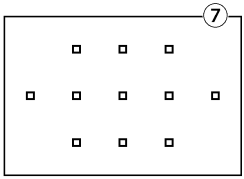
- El punto AF seleccionado se iluminara en rojo en el visor.
- La seleccióin Automatica del punto AF se consigue cuando todos los puntos en el visor están iluminados en rojo.

- Cuando usted rota el **A**-Dial (⏠) a la derecha, la selección ocurrirá en la secuencia de colocación que sigue.

□⑧ □⑨ □⑩

□⑪ □⑫ □① □② □③

□④ □⑤ □⑥



Modo Selección AF Automático
(Se iluminarán todos los puntos AF.)

El punto AF se puede seleccionar en la Función de Visualización (**P.35**). Presionando el botón ***FUNC***, se mostrará la pantalla de visualización. Seleccione el punto AF deseado usando las flechas ◀▲▶▼ del controlador de cuatro direcciones.

- Puede mover el área AF hacia arriba / abajo usando los botones ▲▼ y moverse a la izquierda o derecha con los botones ◀▶.
- Si presiona el controlador de cuatro direcciones varias veces en el misma dirección, cambiará al modo de Selección AF automático. Después de esto, si presiona cualquier botón del controlador de cuatro direcciones, volverá al modo de selección Manual AF.

LUZ AUXILIAR AF

La luz incorporada AF auxiliar de la SD1 Merrill ayuda a enfocar en condiciones de luces bajas.

- La luz auxiliar AF se puede usar con S (Modo AF sencillo) y enfoque automático o solo con selección de punto de enfoque central.
- La luz auxiliar de enfoque es efectiva en auto foco solo con el punto central del enfoque automático.
- La distancia efectiva de la luz Auxiliar AF es de 3m.

CAUTION!!

- Cuando se utiliza la luz auxiliar AF debe quitar el parasol. Puede que la luz no funcione correctamente si se utilizan objetivos largos y de gran diametro.
- Si se utiliza la luz auxiliar de AF muy seguido puede apagarse para proteger la bombilla. La luz puede volver a utilizarse despues de una pequeña pausa.
- No utilice la luz Auxiliar de enfoque para otros propositos (Iluminar, etc…) si la utiliza continuamente se puede estropear.

- Puede apagar la luz de ayuda AF. Por favor, establezca [**Ajustes Captura**] (**P.28**) → [**Luz Auxiliar AF**] → [**Apagado**].

BLOQUEO DE FOCO

Este método es efectivo si el sujeto a fotografiar no esta posicionado en marco central AF.

1

Elija el punto de AF de acuerdo con la "**SELECCION DE PUNTO AF**" instrucciones en la pagina **57**.

2

Posicione el objeto a fotografiar dentro del marco AF seleccionado, y enfoque presionando hasta la mitad el disparador.

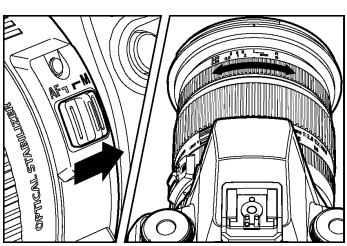
3

Mantenga el disparador presionado a medio recorrido mientras compone la foto que desea. Despés presione el disparador hasta el final para realizar la fotografía.

- El bloqueo de enfoque se puede utilizar solo con S (modo sencillo AF). El AF no puede ser bloqueado con C (moodo continuo de AF)
- Se puede realizar el bloqueo de Enfoque presionando el botón AF. Después de enfocar, mantenga completamente presionado el botón AF. (Para más detalles, consulte la **P.60** "Configuración Selector AF y ajustes **AF**".)
- También puede usar el Bloqueo enfoque AF con el botón AF C (Modo continuo AF）.

ENFOQUE MANUAL

En situaciones, donde no es eficaz el bloqueo del autofocus o del foco, usted puede enfocar manualmente.



1

Ajuste el objetivo a la posición **M**. ("**MF**" se mostrará en la pantalla de Información de Modos .)

2

Mientras mira por el visor, gire el anillo de foco del objetivo hasta que aparezca la imagen clara.

- Cuando utiliza un objetivo con la apertura máxima de F5.6 o superior, el indicador de foco en el visor aparecerá cuando se consiga el foco.

SELECTOR AF Y AJUSTES AF

La SD1 Merrill está equipada con un botón ***AF***. Puede asignar la función de bloqueo AF o selector AF en el botón ***AF***.

Establezca desde [**Ajustes Captura**] (**P.28**) → [**Ajustes Disparo AF**].

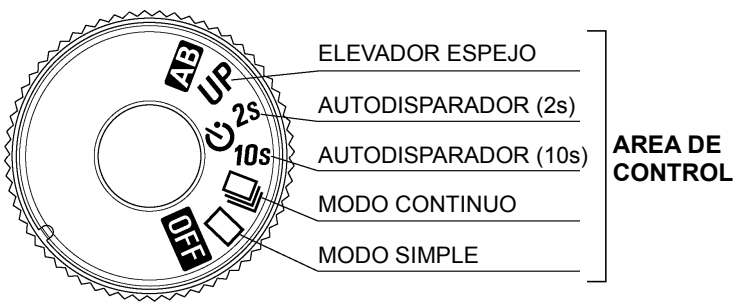
Apagado/ AF-Encendido	Si no desea asignar una función al botón ***AF***, seleccione este modo. ● El Auto Enfoque funcionará presionando el botón obturador a medio recorrido. ● El botón ***AF*** no funcionará.
Bloqueo AF/ AF-Encendido (Por defecto)	Por favor, use este modo para fotografía general. ● El Auto Enfoque funcionará presionando el botón obturador a medio recorrido. ● Al botón ***AF*** se asigna la función de Bloqueo de enfoque. ● Después de enfocar pulsando el botón del obturador a mitad de recorrido, el punto de enfoque se bloqueará al mantener el botón ***AF*** completamente presionado ● Mientras mantiene completamente presionado el botón ***AF***, el Auto Enfoque no funcionará si presiona el botón obturador a medio recorrido.
AF-Encendido/ Apagado	Este modo permite separar el manejo del enfoque automático del botón obturador. ● El Auto Enfoque trabajará presionando el botón ***AF***. Incluso si presiona el botón obturador a medio recorrido, el Auto Enfoque no funcionará. ● Cuando fije el modo AF en S (Modo AF Simple), después de enfocar, el indicador de Enfoque se mantendrá indicando incluso si retira el dedo del botón ***AF***. Únicamente cuando el Indicador de Foco se indica en el visor,, podrá liberar el obturador. (El indicador de enfoque se mantendrá hasta que haga lo siguiente: “Presione el botón nuevamente”, ”Apague la cámara” o “Coloque el interruptor de Modo de enfoque del cuerpo del objetivo en “M”.) ● Cuando el modo AF se establece en C (Modo AF Continuo), el Auto Enfoque trabajará mientras se mantiene completamente presionado el botón ***AF***. El obturador se liberará sólo cuando el botón ***AF*** se mantenga apretado.

OPERACIONES DEL DIAL DE CONTROL

Funcionamiento del temporizador, y otras funciones de la cámara se explican en el texto siguiente:

ÁREA DE CONTROL

Alguna de las operaciones importantes y los ajustes de la cámara se pueden activar por el área de control del Dial-D. Por ejemplo el disparo simple, el disparo continuo, autodisparador, y el alzamiento del espejo.



☐ DISPARO SIMPLE

Cuando usted presiona el disparador en el modo simple, sólo será expuesto un fotograma. Entonces la cámara estará lista para el siguiente disparo avanzando un fotograma. El modo simple se recomienda para la fotografía ordinaria.

MODO CONTÍNUO

En este modo, cuando usted mantiene el disparador presionado completamente, la cámara tomará fotos continuamente, hasta 3 imágenes por segundo. A la hora del disparo continuo al número de fotogramas por sec. se inican a continuación.

El máximo número de fotogramas y velocidad utilizando el disparo continuo son:

		Tamaño de Imagen (Modo de Resolución)		
		HI	**MED**	**LOW**
Calidad de Imagen	**RAW**	7	14	14
		5.0	6.0	6.0
	JPEG	7	14	14
		5.0	6.0	6.0
	RAW+JPEG	7	14	14
		5.0	6.0	6.0

Las filas superiores muestran el número máximo de fotogramas, las filas inferiores muestran la máxima velocidad en el modo continuo (fotogramas por segundo).

PRECAUCIÓN !!

- Cuando el modo del AF se fija al modo del AF S (solo modo del AF) y el indicador del foco del visor está activado, la distancia del foco y el valor de la exposición son fijos en el ajuste para el primer fotograma. Es posible que el foco y la exposición sean incorrectos, si el tema se mueve o el brillo cambia. Cuando el modo del AF se fija al modo del AF C (modo continuo del AF), entonces la cámara se centrará en el tema continuamente. Sin embargo, dependiendo de la situación del sujeto, como el disparador tiene prioridad existe una posibilidad que el tema quede fuera de foco.
- Cuando utiliza el modo continuo con el flash externo, la cámara puede ser lenta, porque la cámara no tomará fotos, mientras que el flash está recargando.
- Las imágenes tomadas en el modo contínuo se almacenan inicialmente en una meoría intermedia. De este modo puede continuar disparando sin ver las imágenes grabadas. Cuando la memoria intermedia está llena, no se pueden tomar imágenes hasta que vacia algunas.

AUTODISPARADOR

Cuando usted desea incluirse en la foto o evitar sacudidas de la cámara, utilice por favor el Autodisparador.

Cuando usted fija el Autodisparador a ***10s***, entonces el obturador disparará 10 segundos después de que usted presione completamente el disparador.

Cuando usted fija el Autodisparador a ***2s***, entonces el obturador disparará 2 segundos después de que usted presione completamente el disparador.

Después de que usted decida la composición de su imagen, presione el botón del obturador “a medio camino” para ajustar el autofoco. Cuando presione el botón del disparador totalmente, desaparecerá la imagen del visualizador, y se activará el contador de tiempo para el disparo.

- Si [**Sonido Teclas**] en [**Ajustes Cámara**] (**P.28**) se fija en [**Sonido Temp.**], un sonará un pitido durante el funcionamiento del Auto disparador. Si desea cancelar el sonido electrónico, fíjelo en [**Apagado**].
- Si usted desea cancelar el "Autodisparador", dé vuelta al Dial-D a otra posición.
- Cuando usted comienza el "Autodisparador" y no mira a través del visor, coloque la tapa del visor para prevenir la entrada luz

UP ALZAMIENTO DE ESPEJO

Si usted desea reducir la vibración de la cámara por ejemplo durante fotografía macro o al usar teleobjetivos, utilice la función de alzamiento del espejo.

1

Fije el Dial-D a la posición UP. Cuando usted presiona disparador "a medio recorrido" la cámara fijará el foco y la exposición. Cuando usted presione el disparador hasta el final, el espejo se levantará y el valor de la exposición será memorizado. (UP aparecerá alternativamente con pantalla de exposición.)

2

Retire el dedo del botón disparador y presione hasta la mitad para disparar el obturador.

La función de alzamiento del espejo puede ser cancelada manualmente dando vuelta al Dial-D a otra posición

- Puede cambiar el tiempo de exposición de bloqueo de espejo de la fotografía. Establezca desde [**Ajustes Captura**] (**P.28**) → [**Ajustes *UP***].

Botón Obturador (Por defecto)	Después de que se levante el espejo, la exposición se medirá presionando el botón disparador a la mitad.
tras 2 seg.	La exposición se medirá 2 segundos después de la elevación del espejo.
tras 10 seg.	La exposición se medirá 10 segundos después de la elevación del espejo.

- Cuando [**tras 2 seg.**] o [**tras 10 seg.**] se establece y [**Sonido Temp.**] en [**Ajustes Cámara**] (**P.28**) se fija en [**On**], un pitido electrónico sonará durante el funcionamiento del auto disparador. Si quiere cancelar el pitido, por favor, fíjelo en [**Apagado**].

PRECAUCIÓN!!

- El modo de alzamiento del espejo se cancelará automáticamente, y el espejo volverá a su posición original, después de 30 segundos. Usted puede reactivar la función de alzamiento de espejo presionando el disparador "a medio recorrido" otra vez.

ADVERTENCIA!!

- Si usted está usando esta función en una fuente de luz potente, la cortina del obturador puede llegar a calentarse por la luz que entra a través del objetivo. Podría causar daños o incendios. Por favor, abtengase de usar el alzamiento de espejo bajo estas condiciones.

CONSEJO

- Se puede usar esta función con el contro remoto (Se vende separadamente). Consulte las páginas **78-80**.

OPERACIONES AVANZADAS

Esta sección explica las aplicaciones de las funciones avanzadas de su cámara, cuando compone la imagen.

AJUSTE DE BALANCE DE BLANCOS（WB）

El color reflejado por un objeto varia dependiendo del color de la fuente de luz que lo ilumina. Por ejemplo, un objeto de color neutro puede reflejar luz rojiza bajo iluminación incandescente, y verde bajo luz de fluorescente. El cerebro humano es capaz de compensar este fenómeno, permitiendo ver el objeto con su color natural independientemente de la iluminación. Las cámaras de película lo compensan con filtros o películas especiales. Las cámaras digitales, pueden realizar ajustes similares al cerebro para ver los colores independientemente del tipo de iluminación.

OPCIONES DEL BALANCE DE BLANCOS

	OPCION	TEMP. COLOR	DESCRIPTION
AWB	**Auto** (Por defecto)	–	Uselo para que la cámara determine el mejor balance de color.
☀	Luz día	Approx. 5400 K	Ajuste para tomas a plena luz.
⌂	Sombras	Approx. 8000 K	Ajuste para tomas en la sombra con días claros.
☁	Nublado	Approx. 6500 K	Ajuste para días nublados.
💡	Interior	Approx. 3000 K	Ajuste para tomas interiores con iluminación de tungsteno.
▦	Fluorescente	Approx. 4100 K	Ajuste para tomas en interiores con iluminación de fluorescente.
ϟWB	Flash	Approx. 7000 K	Ajuste para tomas con el flash EF-500 DG.
✎	Personal	–	Ajuste para personalizar el balance de blancos. Esta opción no está disponible si no hay ajuste personal.

Puede seleccionar las opciones del Balance de Blancos en el Menú de Configuración rápida (**P.37**) o en la Función de visualización (**P.35**).

- Si selecciona Personalizar Balance de Blancos (), se aplicarán los últimos datos de balance de blancos capturados en [**Balance Blancos**] en [**Ajustes de Captura**] (**P.28**).

AJUSTE PERSONALIZADO DE BALANCE DE BLANCOS

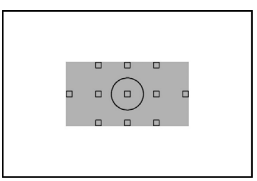
Para un mayor control de los ajustes del Balance de blancos, o cuando fotografie bajo condiciones inusuales de luz, la opción [**Balance Blancos**] se puede utilizar para capturar un ejemplo de un objeto neutral en la escena que será utilizado para la corrección de color.

1

[**Ajustes Captura**] (**P.28**) → [**Balance Blancos**] → Abra el dialogo de confirmación.

2

Bajo las condiciones de luz que usará para la fotografía final, encuadre un objeto blanco o de color neutro, como una hoja de papel blanca o una pared, que rellene el área interior del visor, resaltada en gris en la ilustración.



3

Presione el disparador para capturar un ajuste de balance de blancos.

4

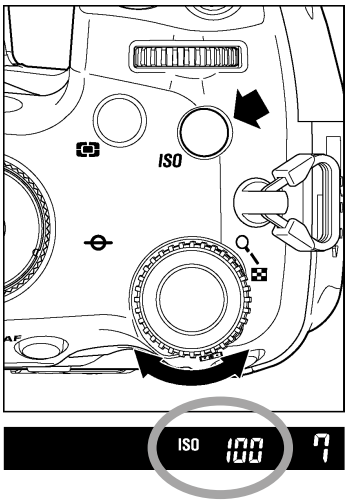
Si se ha efectuado un ajuste de blancos correcto aparecerá un mensaje en el monitor. Si la captura no es correcta se visualizará "Failed!" en el monitor LCD. Repita los pasos **2** y **3** para capturar un correcto balance de blancos o pulse para salir del ajuste.

PRECAUCIÓN !!

- Cuando se ha ajustado correctamente un balance personalizado, aparecerá Personalizar Balance de Blancos () automáticamente en el menú.
- Se recomienda utilizar los modos **P**, **A**, o **S** para conseguir una exposición correcta del ajuste personalizado.
- Puede ser necesario usar el enfoque manual (**P.59**) cuando capture un balance personalizado, debido al bajo contraste del tema a fotografiar.

AJUSTE DE SENSIBILIDAD (EQUIVALENCIA ISO)

La fotosensibilidad de las cámaras digitales se describe en términos de "Equivalencias ISO como las cámaras de vídeo. (sensibilidad ISO página **120**)



Mientras mantiene presionado el botón ***ISO***, gire el **S**-Dial (⚙) para fijar la sensibilidad ISO deseada.

- Puede seleccionar los siguientes valores ISO.

Auto (**AUTO**), **100**, **200**, **400**, **800**, **1600**, **3200**, **6400**

- La sensibilidad ISO se puede ajustar también en Información de Modos (**P.35**).

CONSEJO

- Si esta seleccionado Auto (**AUTO**) el valor ISO cambiará automáticamente a ISO 100, 200, 400 o 800 dependiendo de las condiciones de luz.

PRECAUCIÓN !!

- Cuando fijamos el Modo de Exposición en **M**, no podrá seleccionar Auto (**AUTO**). Cuando selecciona Auto (**AUTO**) en los modos **S**, **A**, **P** y cambia a modo **M**, se aplicará ISO100.

AJUSTES DE ARCHIVO DE IMAGENES

El tamaño del archivo cambia dependiendo del modo de resolución y la calidad de grabación seleccionada.

		Tamaño de Imagen (Modo de Resolución)		
		(**HI**) 4704×3136	(**MED**) 3264×2176	(**LOW**) 2336×1568
Calidad de Imagen	**RAW** (RAW)	45 MB	24 MB	12 MB
	FINE (JPEG)	10 MB	5 MB	2.5 MB
	NORM (JPEG)	5.6 MB	2.7 MB	1.4 MB
	BASIC (JPEG)	4.2 MB	2 MB	1 MB

* EL tamaño del archivo cambia dependiendo de los sujetos.

Grabar imágenes

Es posible guardar imágenes en formatos JPEG o RAW. Las imágenes RAW se guardan sin ningún proceso digital en la cámara y posteriormente requieren procesados con el software suministrado, que puede convertir imágenes en RAW a JPEG o TIFF.

AJUSTES DEL TAMAÑO DE IMAGEN

El tamaño de la imagen se establece desde el Menú de Ajuste Rápido (**P.37**) o en la pantalla de Información de Modos (**P.35**).

(**HI**) (Por defecto)	(**MED**)	(**LOW**)

AJUSTES DE CALIDAD DE IMAGEN

Los Ajustes de Calidad de Imagen se establecen desde el menú de ajuste rápido (**P.37**) o en Información de Modos (**P.35**).

FINE (JPEG) (Por defecto)	**NORM** (NORMAL)(JPEG)
BASIC (JPEG)	**RAW** (RAW)
RAW+JPG (RAW+FINE(JPEG) simultáneamente)	

CONSEJO

- Cuando selecciona **RAW+JPG**, la calidad de imagen en JPEG será **FINE**.
- Cuando selecciona **RAW+JPG**, el tamaño de la imagen seleccionada se apliacrá tanto en RAW como en JPEG.

MODO COLOR

Puede seleccionar el Modo de Color deseado dependiendo de las condiciones de disparo. Además de las opciones anteriores, también puede seleccionar los modos Sepia y Monocromo (**B&W**)

El modo de color se establece desde el Menú de Ajustes Rápido (**P.37**) o en Información de Modos (**P.35**).

STD. **Estandar** (Por defecto)	Modo de Color estándar para varias situaciones.
VIVID **Vívido**	Se mejoran la Saturación y el contraste para obtener imagenes vívidas.
NTR. **Neutro**	Saturación y contraste tenues para imagenes naturales.
Retrato	Este modo de color suaviza el tono de piel. Ideal para retratos.
Paisaje	Este modo realza el azul y el verde para enfatizar las imágenes.
B/W **B/N**	Permite tomar imagenes Monocromo.
SEPIA **Sepia**	Permite capturar imagenes Sepia e imágenes Monotónos.

CONSEJO

- Puede realizar fotografías de acuerdo a su intención combinando el Modo de Color y los Ajustes de Imagen. Por ejemplo, cuando el Modo de Color se ajusta a Vívido y el cursor de Saturación en Ajustes de Imagen está fijado en el lado +, las imágenes serán más vividas.

PRECAUCIÓN !!

- Puede seleccionar el Modo Color en **B&W** o **Sepia**, sólo cuando la Calidad de Imagen este fijada en JEPG (**FINE**, **NORM**, **BASIC**).
- Cuando el Modo de Color está fijado en **B&W** o **Sepia** y la Calidad de Imagen cambia a **RAW** o **RAW+JPG**, el modo de color cambiará automáticamente a **STD.**(Estandard).

PARAMETROS DE IMAGEN Y ESPACIO DE COLOR

Es posible ajustar los parámetros de la imagen (Contraste, Nitidez, y Saturación) y seleccionar el espacio de color.

Contraste

El contraste puede incrementarse moviendo el cursor + o decrecer, preservando el detalle de la imagen, moviendo el cursor -.

Nitidez

Es posible hacer las fotos mas nítidas, moviendo el cursor + o menos nítidas moviendo -

Saturación

Mueva el cursor hacia el lado – , para disminuir la saturación y hacer la imagen menos vívida.

Espacio de color

Es posible seleccionar sRGB que es el espacio de color común o Adobe RGB, que es utilizado para impresiones comerciales y otras salidas comerciales.

1

Abra la pantalla de Configuración de Imagen desde [**Ajustes de Captura**] (**P.28**) → [**Ajustes de Imagen**].

2

Utilice el botón ▲▼ para seleccionar el parámetro deseado en el menú.

3

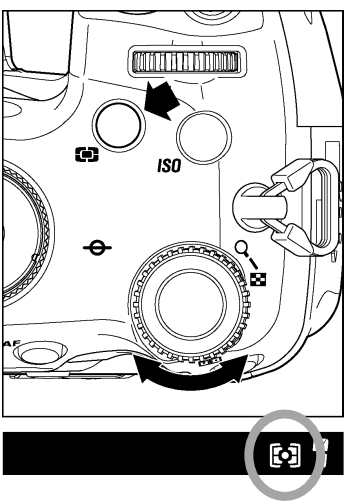
Utilice el botón ◀▶ en el controlador de cuatro direcciones para seleccionar al cantidad deseada. (En el caso del espacio de color, utilice el botón ◀▶ en el controlador de cuatro direcciones sRGB o Adobe RGB)

4

Presione el botón OK para confirmar los ajustes.

- En el caso de JPEG, el proceso de compresión se aplica después de que la imagen haya sido tomada. Cuando el formato RAW este seleccionado, la información se guarda sin ningún proceso. Estos datos pueden ser modificados con el software suministrado SPP:
- Seleccione el ajuste de espacio de color en **sRGB** para un uso regular. Si selecciona **Abobe RGB** asegúrese de usar el software suministrado **SIGMA Photo Pro** u otro programa de procesamiento de imágenes.
- Cuando se revisan las imágenes tomadas con Adobe RGB, la numeración de la Carpeta / Archivo se subrayará .

SELECCIÓN DEL MODO DE MEDICIÓN



La cámara tiene cuatro modos avanzados de medición.

Mientras presiona el , gire el Dial-**S** ( ) para seleccionar el modo de medición deseado.

- El Modo de medición se fija desde el menú de configuración rápida (**P.37**) o la Función de Visualización (**P.35**)

EVALUATIVA

La cámara mide la luz de la escena independientemente midiendo cada segmento de la pantalla de enfoque y analizando la exposición correcta para el tema principal bajo cualquier situación de la iluminación.

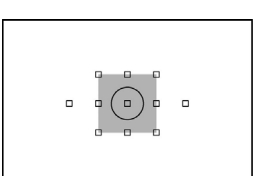
Incluso bajo contraluces fuertes o situaciones complejas de la iluminación, la cámara le dará la exposición correcta.

[ ] PONDERADA AL CENTRO

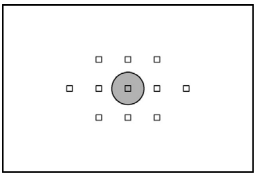
La cámara medirá la iluminación media de toda la escena con énfasis adicional en el área central. Determinará la exposición más conveniente con respecto a condiciones de la iluminación

[ ] MEDICIÓN CENTRAL

La cámara medirá únicamente el brillo en el centro del encuadre (El área en color gris en la ilustración). Este modo es conveniente cuando usted desea fijar la exposición para una porción de la escena y no hacer caso de la influencia del resto de la escena.

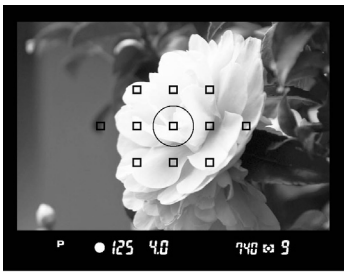


[•] MEDICIÓN PUNTUAL
La cámara medirá el brillo solo del círculo de Medición puntual.

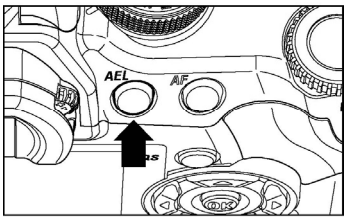


BLOQUEO AE

La cámara fijará y memorizará el valor de la exposición, mientras se presiona el botón de bloqueo “AE”. Cuando desee bloquear la exposición de un sujeto descentrado, el bloqueo AE. Se recomienda el uso de la Medición ponderada al centro para esta función.



1
Centre al sujeto dentro del visor, y presione el disparador “a medio recorrido”.



2
Con el disparador "a medio recorrido" presionado, y presione el botón de bloqueo "AE". (mientras que funciona el bloqueo AE, las exhibiciones de la velocidad del obturador y valor de la apertura en el visor queda bloqueado y "AEL" es visible). Usted puede presionar el disparador.

3
Mantenga presionado el botón de bloqueo AE mientras compone la foto. Luego presione el disparador para realizar la foto.

- Cuando el tema está desenfocado durante la operación del bloqueo AE, quite su dedo del disparador y presione el disparador "a medio recorrido" otra vez, o quite su dedo disparador para reiniciar el bloqueo AE de nuevo.
- Puede continuar con el bloqueo AE Lock incluso si libera el botón ***AEL***. Por favor, fíjelo desde [**Ajustes de Captura**] (**P.28**) → [**Botón de ajustes AEL**].

Continuo	Bloqueo AE continuará hasta que pulse el botón ***AEL*** de nuevo o apague la cámara.
Presione (Por defecto)	El bloqueo AE continuará mientra presione el botón ***AEL***. Para liberar el bloqueo, libere el botón ***AEL***.

PRESIONAR EL BOTÓN AEL

Puede configurar el bloqueo de exposición cuando el botón del obturador se presiona "a medio recorrido" o cancelar el bloqueo de la exposición.

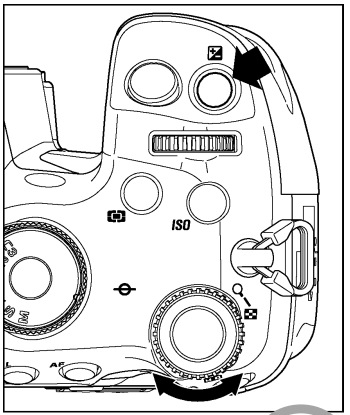
Por favor, fíjelo desde [**Ajustes de Captura**] (**P.28**) → [**Presione AEL**].

Off	La exposición no se bloqueará mientras pulsa el obturador “a medio recorrido”. La exposición se determinará al presionar el botón obturador.
On (Por defecto)	La exposición se bloquea cuando el botón del obturador se presiona "a medio recorrido". Mientras presiona el botón del obturador a “medio recorrido”, la exposición no cambiará.

PRECAUCION!!

- Sólo funcionará cuando de establece el AF en modo S, [**Presione AEL**]. Cuando el AF está en modo C o la cámara está en modo Enfoque Manual, no será posible bloquear la exposición presionando el botón disparador “a medio recorrido” incluso si [**Presione AEL**] está fijado en **On**.

COMPENSACIÓN DE EXPOSICIÓN



Si desea sobreexponer o subexponer la imagen intencionadamente, utilice esta función.

Cuando utilice el botón ⊠, gire el Dial-**S** (◉) para seleccionar la compensación deseada. Después suelte el botón de Compensación de Exposición.

- "**0.0**" se mostrará en la pantalla LCD y en el visor, cuando presione por primera vez el botón de compensación de la exposición. "**+**" indica sobrexposición, y "**–**" indica subexposición.

- La compensación de la exposición puede marcarse en incrementos de 1/3EV desde el +3.0 hasta el –3.0.
- Por ejemplo, si usted fija +1,0 entonces la velocidad del obturador será una paso más lento en modo de prioridad de la apertura. En modo de prioridad de velocidad del obturador, la abertura será mayor (un número F menor). En el caso del Modo Programa, se ajustará por la velocidad de obturación y el diafragma.
- Después de ajustar la compensación de la exposición, la cantidad compensada se mostrará parpadeando en la pantalla del visor.

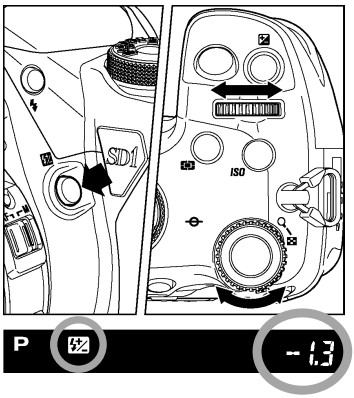
PRECAUCION !!

- Una vez que usted fije la compensación de la exposición, la cámara llevará a cabo continuamente este modo, hasta que se fije a los valores **0,0**.
- La función de la compensación de la exposición no se puede utilizar con modo manual.

CONSEJO

- Mientras hace fotografías con flash, si esta utilizando la compensación de la exposición, se compensaran tanto el fondo como el flash. Si se utiliza conjuntamente con la compensación de la exposición del flash, es posible ajustar el balance de la exposición del fondo y del flash (por favor mire en la pagina siguiente)

COMPENSACION DE LA EXPOSICION DEL FLASH



Es posible compensar el nivel del flash sin cambiar la exposición del fondo.

Mientras presiona el botón , gire el Dial -**A** ( ) o el Dial-**S** ( ) para fijar la cantidad de compensación.

- y "**0.0"** se mostrarán en la pantalla LCD y en el visor cuando presione el botón . "**+**" indica sobre exposición "**–**" indica sub exposición.

- La compensación de la exposición se puede ajustar en incrementos de 1/3 desde +3.0 hasta -3.0.
- se mostrará en la pantalla del visor después de ajustar la cantidad de compensación. La cantidad de compensación no se mostrará. La cantidad de exposición se confirmará presionando el botón .
- Es posible utilizar la compensación de la exposición del flash para un flash externo. Si el ajuste se hace en ambos cámara y flash, entonces los ajustes de la cámara tendrán prioridad respecto a los del flash.

ADVERTENCIA!!

- Una vez ajustada la compensación de la exposición del flash, la cámara continuara con estos ajustes, hasta que la compensación sea ajustada de nuevo a **0.0**.

Combinación de la Compensación de la Exposición y de la Compensación de la exposición del Flash.

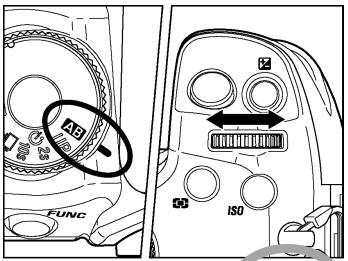
Es posible ajustar la compensación de la exposición conjuntamente para hacer más luminoso el fondo y prevenir reflexiones de flash en el sujeto.

Ajuste la compensación de la exposición a +2 y la compensación de la exposición del flash a -2, y la exposición del fondo será dos pasos sobre expuesta y la exposición del flash será 0.

- Si se fijan la compensación de la exposición y la compensación de exposición, se mostrará en la pantalla del visor, y únicamente se mostrará la cantidad de compensación de la exposición.

AUTO BRACKETING

Esta función de la cámara le deja tomar una secuencia de fotos del mismo tema en tres niveles de exposición; Exposición apropiada, subexpuesta y sobreexpuesta. Si es difícil determinar la exposición apropiada, utilice por favor esta función.



1

Ajuste el Dial-D a la posición **AB**.

2

Gire el Dial-**A** ( ) para especificar el aumento del bracketing. (Puede marcarse en incrementos de 1/3EV desde el +3.0 hasta el –3.0)

3

Ajuste el Dial-D al área de modos (**P.14**).

- La cámara tomará tres fotogramas en la secuencia siguiente; Exposición apropiada, sub y sobreexpuesta.
- El número de exposiciones Auto Bracket se mostrará en el visor de la siguiente manera. (El valor de exposición Auto Bracketing y el contador de exposiciones se mostrarán juntos.) (Cuando la pantalla de Información de Modos está activada, el número de exposición Auto Bracket también se muestra en Información de modos.)

1er fotograma	2º fotogarma	3er fotograma
AB 0.0 Ab-3	AB -2.0 Ab-2	AB +2.0 Ab-1

- Por ejemplo: Si usted fija la cantidad a 2,0, el indicador del visor indicará lo siguiente.

	P,**A**,**S** modo	**M** modo
1er fotograma	**0.0**	* Valor de medición
2º fotogarma	**–2.0**	-2.0 EV desviación del valor medido
3er fotograma	**+2.0**	+2.0 EV desviación del valor medido

(*El valor medido es la diferencia entre el valor correcto de la exposición de la cámara y el valor fijado).

- El bracketing se puede usar de 4 modos distintintos.
  P Modo ; Las velocidades y la apertura varían.
  A Modo ; Sólo cambian las velocidades.
  S Modo ; Sólo cambian los valores de apertura.
  M Modo ; Sólo cambian las velocidades.

ATENCION !!

- Una vez que usted fije el modo autobracketing, la cámara actuará en este modo hasta que usted fije la cantidad a "**0.0**".
- La función AutoBracketing no se puede usar con el flash. Cuando eleve el flash incorporado, se apagará el Auto Bracketing.
- Mientras que el Dial-D se ajusta a la posición **AB**, la función para la conservación de la batería, como la auto desconexión y el apagado del LCD, no funcionarán. Para beneficiarse de esta función, fije el Dial-D en el área de disparo.

- Cuando usted fija el modo del autodisparador, la cámara fotográfica tomará automáticamente tres fotogramas consecutivos.
- Es posible cambiar el modo de avance durante la operación del autobracketing. Pero si usted fija el modo del autodisparador, la cámara tomará tres tomas contínuas.

- Puede cambiar el orden de horquillado y el número de fotogramas posible. Por favor, fije desde [**Ajustes de Captura**] (**P.28**) → [**Ajustes auto Bracket**].

3 0▸−▸+ (Por defecto)	Tres fotogramas exposición correcta → subexpuesto → sobreexpuesto
3 −▸0▸+	Tres fotogramas subexpuesto → exposición correcta → sobreexpuesto
3 +▸0▸−	Tres fotogramas sobreexpuesto → exposición correcta → subexpuesto
5 0▸−▸+	Cinco fotogramas exposición correcta → subexpuesto → sobreexpuesto
5 −▸0▸+	Cinco fotogramas subexpuesto → exposición correcta → sobreexpuesto
5 +▸0▸−	Cinco fotogramas sobreexpuesto → exposición correcta → subexpuesto

- Al seleccionar cinco fotogramas en modo Auto Bracketing, el valor se puede estabelecer hasta ±1.7.

El modo autobracketing se puede utilizar conjuntamente con la compensación de la exposición.

Usted puede tomar imágenes con el modo autobracketing basado en una exposición compensada que usted fije.
Para hacerlo, fije por favor el modo autobracketing y el modo de la compensación de la exposición según lo deseado.

El valor combinado (compensación y autobracketing) se indicará en el display.

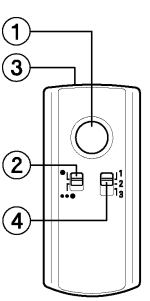
Ejemplo
Compensación de la exposición +1.7 con la cantidad de autobracketing 1.0

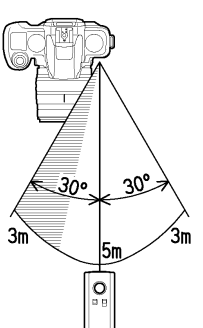
Primer fotograma	**+1.7** (Compensación de Exposición +1.5 y sin valor de desplazamiento)
Segundo fotograma	**+0.7** (Compensación de Exposición +1.5 y con valor de desplazamiento -1.0)
Tercer fotograma	**+2.7** (Compensación de Exposición +1.5 y con valor de desplazamiento +1.0)

CONTROL REMOTO RS-31

Hasta los 3m si usted está a 30 grados a cualquier lado. (dependiendo del objetivo, puede haber algunas restricciones al usarlo con el lado izquierdo de la cámara.) Ambos inalámbricos y sin cables.

DESCRIPCIÓN DEPARTES





①Botón de transmisión
②Selector Tiempo Retardo
③Diodo de transmisión
④Selector de Canal

USO

AJUSTES DEL CONTROL REMOTO

1

Seleccionar el tiempo de retardo.

● El obturador se activará inmediatamente después de la pulsación.
●●● El obturador se activará 3 segundos después de la pulsación.

2

Seleccionar el canal

AJUSTES DE LA CÁMARA

3

Seleccione desde [**Ajustes de Captura**] (**P.28**) → [**Canal mando distancia**] y fije el mismo número de canal que el control remoto.

4

Compruebe que el tema está correctamente encuadrado. Después de enfocar, le recomendamos que ajuste el objetivo a **MF**.

5

Dirija el diodo de transmisión hacia la cámara y presione el botón de transmisión.

6

Después de tomar la foto, por favor cancele el modo de control remoto siguiendo el procedimiento anterior a partir del número **3**, y a continuación, seleccione la marca [**Apagado**] para cancelar la función de control remoto.

- El modo del mando a distancia no se puede utilizar junto con el modo contínuo. Si el Dial-D - se fija al modo contínuo, la cámara foto expondrá solamente un fotograma para cada activación del control remoto.
- El control remoto puede no trabajar correctamente si la luz del sol está incidiendo directamente en el sensor del mando a distancia o de la cámara.
- La luz que entra en el visor puede afectar el sistema de exposición de la cámara. Para prevenir esto, utilice el protector del ocular mientras que usa el mando a distancia.

ADVERTENCIA!!

- Cuando el modo control remoto está fijado en **On**, el Auto Apagado no funcionará. Si no usa el control remoto, cancele el modo de control remoto seleccionando [**Apagado**].
- No podrá utilizar el mando a distancia con Modo Pose (Bulb). Si pulsa el botón de transmisión con el ajuste en Pose, el obturador se activará con 1/180 de segundo. (1/200 segundos se mostrará en la información de la imagen.)

USAR EL ALZAMIENTO DE ESPEJO CON EL CONTROL REMOTO

Al usar el modo de alzamiento de espejo junto con el mando, recomendamos usarlo después de ajustar el autofocus, presionamos completamente el disparador de la cámara una vez para bloquear el espejo, y después activamos el obturador desde el mando a distancia. Este procedimiento ahorra tiempo.

1

Ajuste el Dial-D a la posición "***UP***", y ajuste el modo de control remoto.

2

Presione el botón del obturador ligeramente para enfocar el tema, y fije la exposición deseada. Entonces presione el botón a fondo para levantar el espejo y conservar el foco y la exposición.

3

Para tomar la imagen, dirija el diodo del transmisor del mando hacia la cámara y presione el botó del transmisor.

SUBSTITUIR LA BATERIA DEL CONTROL REMOTO

El control remoto se alimenta de 1pc CR 2032 3V batería de litio.

1

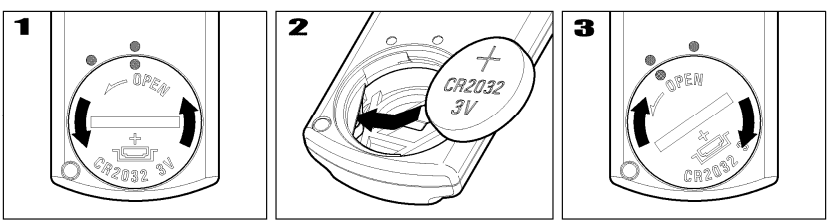
Utilice una moneda o similar para abrir la cubierta en la dirección que indica la flecha.

2

Reponga la cubierta y apriete los tornillos. Tenga cuidado no excederse al apretar.

3

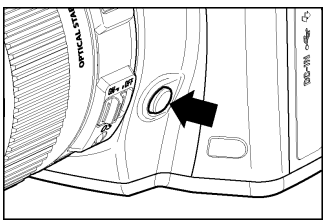
Utilice una moneda para cerrar la cubierta de la batería girándola.



- Compruebe el funcionamiento del mando después de sustituir las baterías.

BOTON DE PREVISIONADO Y PROFUNDIDAD DE CAMPO

Normalmente, el diafragma del objetivo siempre está abierto completamente, excepto cuando se toma realmente la fotografía, para permitirle mirar a través del visor con claridad.



Sin embargo, presionando el botón de previsualización, la apertura se puede cerrar hasta la seleccionada antes de que se tome la imagen, permitiéndole comprobar la profundidad de campo a través del visor antes de fotografiar.

PROFUNDIDAD DE CAMPO

Cuando usted enfoca para un tema particular, hay un área delante y detrás de su tema, que también estará en foco. Esto es lo que llamamos Profundidad de Campo.

La profundidad del campo aumentará cuando:

Usando un valor de apertura menor (un número F mayor)
Ejemplo. Cuando usted fotografía el tema bajo las mismas condiciones pero cambia el valor de la apertura de F8 a F22, F22 mostrará más área enfocada (más profundidad de campo).

Usando un objetivo de focal más corta (gran angular)
Ejemplo. Cuando usted fotografía el tema bajo las mismas condiciones, cambiando solamente la longitud focal de 50mm a 28mm, el objetivo de 28mm mostrará más área enfocada (más profundidad de campo).

Fotografiar el tema a mayor distancia
Cuando usted fotografía el tema con el mismo valor focal del objetivo y de la apertura pero cambia la distancia de la cámara al tema, el tema a mayor distancia muestra más área enfocada (más profundidad de campo) comparando con el tema a la distancia más corta.

FOTOGRAFÍA CON FLASH

FLASH ELECTRONICO EF-610 DG SUPER SA-STTL (Opcional)

FLASH ELECTRONICO EF-610 DG ST SA-STTL (Opcional)

Los Flashes Opcionales de Sigma EF-610 DG SUPER SA-STTL y EF-610 DG ST SA-STTL con sistema STTL le permiten utilizar funciones como Auto Flash con la SD1 Merrill. El EF-610 DG SUPER SA-STTL le permite hacer aun más, como utilizar la función Multi Flash y otras funciones avanzadas

EF-610 DG SUPER SA-STTL, EF-610 DG ST SA-STTL

- **Máxima poténcia.** Número guía de 61 (ISO100, en la posición del cabezal zoom de 105mm).
- **Fácil de usar.** El flash se ajusta automáticamente a la posición zoom de acuerdo con el objetivo utilizado (desde 24 a 105mm). Con el panel angular incorporado le puede proporcionar un ángulo ultra angular para un objetivo de 17mm.
- **Flexible.** Para utilizarlo como flash rebotado, el cabezal puede inclinarse hacia arriba o hacia abajo, o girar hacia la derecha o izquierda. Además el cabezal se puede inclinar hacia abajo 7° para fotografía de aproximación.
- **Alta velocidad.** Para congelar una fotografía, se puede utilizar una velocidad de disparo de 1/4000 de segundo con la sincronización de alta velocidad del flash FP (solo con EF-610 DG Super SA-STTL).
- **Versátil.** Ambos modelos de flash se pueden usar con las cámaras de la serie SD, SA300n, SA-5, SA-7 y cámaras SA-9.

ADVERTENCIA!!

- SD1 Merrill solo es compatible con los flashes de zapata de la serie DG. No utilice flashes de zapata de otras marcas o fabricantes.

Para obtener el máximo rendimiento de la SD1 Merrill en fotografía con flash, por favor, utilice los flashes EF-610 **DG** SUPER **SA-STTL** o EF-610 **DG** ST **SA-STTL**. Los modelos anteriores de flash para réflex digitales también se pueden usar con la SD1 Merrill. Sin embargo, el rendimiento y algunas funciones se limitarán. Por favor consulte la siguiente tabla.

Flashes compatibles con la cámara SD1 Merrill

EF-610 **DG** SUPER SA-STTL	○	EF-610 **DG** ST SA-STTL	○
EF-530 **DG** SUPER SA-STTL	***1**	EF-530 **DG** ST SA-STTL	○
EF-500 **DG** SUPER SA-STTL	***1**	EF-500 **DG** ST SA-STTL	○
EF-500 **DG** SUPER SA	***2,*3**	EF-500 **DG** ST SA	***2**
EM-140 **DG** SA-STTL	***1**	EF-140 **DG** SA-STTL	○

Limitaciones

○	No hay limitación.
***1**	La función flash **S-TTL AUTO FP** no se podrá usar. Si usa esta función FP, deberá configurarla manualmente.
***2**	La luz de ayuda AF auxiliary no tendrá la suficiente potencia, y el enfoque no trabajará correctamente dependiendo de la distancia con el sujeto a fotografiar. En este caso, utilice el enfoque manual.
***3**	Algunas veces, la visualización de la exposición en la cámara y en el flash no será la misma. No podrá usar la función Wireless (sin cables) del flash EF-500 **DG** SUPER SA (Si podrá usar la Función Esclavo Slave).

La SD1 Merrill esta equipada con un terminal de sincronización para PC, el cual acepta un cable de conexión frontal externa de unidades de flash de Estudio.

PRECAUCIÓN!!

- S-TTL auto flash no funciona, si la terminal Sincro PC esta en uso.
- Ajuste la exposicion de la camara en M y ponga la velocidad de sincronizacion de flash Sync (1/180) o una velocidad de 1/160 o menor. Mire las instrucciones si utiliza otro flash.
- La conexión sincro flash de la SD1 Merrill es compatible con conectores que tengan polaridad positiva (+) en el pin central. Si el conector tiene polaridad negativa en el pin central, use un conversor de poraridad.

ADVERTENCIA!!

- El terminal PC no acepta flashes que utilizan un voltage superior a 250V. Un voltage superior podría dañar la cámara. Por favor consulte con el fabricante del flash acerca del voltaje y la compatibilidad del terminal PC.

AUTO ROTACIÓN

Permite grabar las imagenes en vertical.

Auto Rotación se establece desde [**Ajustes de Captura**] (**P.28**) en [**Auto Rotación**].

Apagado	No se grabará la información para la imagen vertical.
On (Por defecto)	Se grabará la información de la imagen vertical.

- Cuando se revisan las imágenes en modo horizontal, éstas rotarán automáticamente en vertical.
- Cuando se revisan la imagenes en Sigma Photo Pro, rotarán automáticamente y se mostrarán en vertical.
- Cuando las imágenes orientadas verticalmente se giran presionando [**Menú Reproducción**] (**P.28**) → [**Girar**], esta rotación quedará guardada.

- Si fijamos [**Rotación aplicada**] en [▶ **Menú Reproducción**] (**P.28**) en [**Apagado**], las imágenes orientadas verticalmente se muestran en horizontal.

ADVERTENCIA!!

- Si se toman las imágenes mientras la cámara está apuntando hacia arriba o hacia abajo, la información de la posición vertical no se registrará correctamente.

MODO PERSONALIZABLE

Puede personalizar el Modo de Configuración Personalizada. (Puede guardar hasta tres ajustes diferentes.)

Están disponibles los siguientes ajustes.

Funciones para el disparo

Modos de Exposición (**P.45**) Punto AF (**P.57**) Compensación de Exposición (**P.74**)	Compensación Exposición Flash (**P.75**) Autobracketing (**P.76**)

Quick Set Menu

Ajuste ISO (**P.67**) Modo AF (**P.56**) Modo Flash (**P.53**) Modos de Medición (**P.71**)	Balance de Blancos (**P.65**) Modo Color (**P.69**) Calidad de Imagen (**P.68**) Tamaño de Imagen (**P.68**)

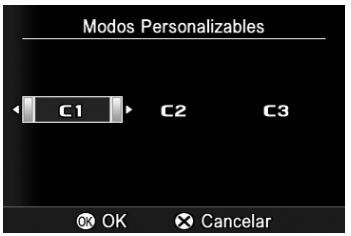
Ajustes de Captura

Ajustes de Imagen (**P.70**) Auto rotación (**P.84**) Botón de ajustes AEL (**P.73**) Presione AEL (**P.73**) Sincronización lenta (**P.54**) Modo Sincro Flash (**P.54**)	Ajustes auto Bracket (**P.76**) Luz auxiliar AF (**P.58**) Ajuste disparo AF (**P.60**) Interruptor Dial A/S (**P.110**) Ajustes Dial inverso (**P.110**) Ajustes *UP* (**P.64**) Canal mando distancia (**P.78**)

Ajustes de cámara

Modo Extendido (**P.83**)

GUARDAR EL MODO DE CONFIGURACIÓN PERSONALIZADA



1

Establezca su combinación deseada en los ajustes anteriores.

2

En [**Ajustes Cámara**] (**P.28**) → [**Modos Personalizables**], seleccione **C1**, **C2** o **C3** usando los botones◀▶. Después, presione el botón (OK) . Aparecerá un diálogo de confirmación.

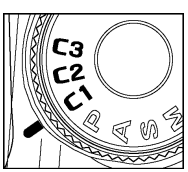
3

Presione el botón (OK) para guardar los ajustes o ⊗ para cerrar el dialogo de confirmación sin guardar ajustes.

ADVERTENCIA!!!

- Cuando se guarda un nuevo ajuste, se sobreescribe sobre lo guardado.

CARGAR EL MODO AJUSTES PERSONALIZABLES



- Gire el Dial de Modos a C1, C2 o C3.

En el modo personalizado, podrá cambiar temporalmente la configuración arriba indicada (excepto en Modo Exposición).

Si se cambia el ajuste, aparecerá la marca ★ en la visualización.

Vuelva a la configuración original de la siguiente manera:

- Apague la cámara (lo que incluye apagar la cámara con la función de Autodesconexión)
- Ajuste el dial de Modo a otra posición.

REVISION, BORRADO Y MODIFICACION DE IMÁGENES

Esta sección explica como revisar, suprimir, y modificar imágenes después de que se hayan capturado.

CONSEJO

- La SD1 Merrill puede no mostrar las imágenes capturadas por otras cámaras, o las imágenes SD1 Merrill que se han renombrado o que se han movido desde la carpeta de las imágenes de la tarjeta. Para más información sobre numeración del archivo SD1 Merrill, vea el sistema de numeración de los archivos (**P.108**).

PREVISIONADO RAPIDO

La cámara SD1 Merrill se puede ajustar para exhibir automáticamente una visión previa de cada imagen inmediatamente después de la toma. Esto es útil para comprobar inmediatamente la exposición y el encuadre.

CAMBIANDO LA DURACION DE LA INSPECCION PREVIA

La imagen de la inspección previa puede ser totalmente desactivada, revisada durante 2, 5 ó 10 seg.

La Duración de la Revisión se ajusta desde [**Ajustes de cámara**] (**P.28**) → [**Revisión Rápida**].

OPCIONES DE LA INSPECCIÓN PREVIA

Apagado	No se muestra ninguna imagen previa
(eco) **2 seg.** (Por defecto)	La imagen de la inspección previa se exhibe 2 segundos. (el LCD se desconecta automáticamente después de 2 seg.)
5 seg.	La imagen se muestra 5 segundos
10 seg.	La imagen se muestra 10 segundos.

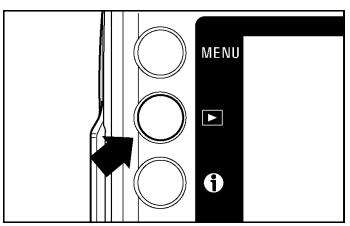
- (eco) es el icono del ajuste recomendado para conservar la alimentación electrónica.

CONSEJO

- Para descativar manualmente la revisión rápida de las imágenes , presione el botón ⊗ o el disparador a medio recorrido.
- No podrá realizar zoom en la imagen previa, en cada uno de los ajustes del of the [▶ **Menú Reproducción**] (**P.28**), o cambiar a otra imagen mientras se muestra la Previsualización Rápida.
- El formato de revisión rápida usará el ajuste de la última vez que guardó [**VISIONAR UNA IMAGEN**] en **P.88** o [**VISUALIZAR LA INFORMACIÓN DE LA FOTO**] en **P.91**.

REVISIÓN DE IMÁGENES

Las fotos capturadas por la SD1 Merrill se pueden revisar de varias maneras.



Para visionar las imágenes capturadas con la SD1 Merrill presione el botón del ▶. La última imagen registrada en la tarjeta de los será exhibida en el LCD.

Presione el botón ▶ para activar el LCD para mostrar la imágen

- Presionando el botón ▶ de nuevo o el botón ⊗, la pantalla LCD se apagará.

CONSEJO

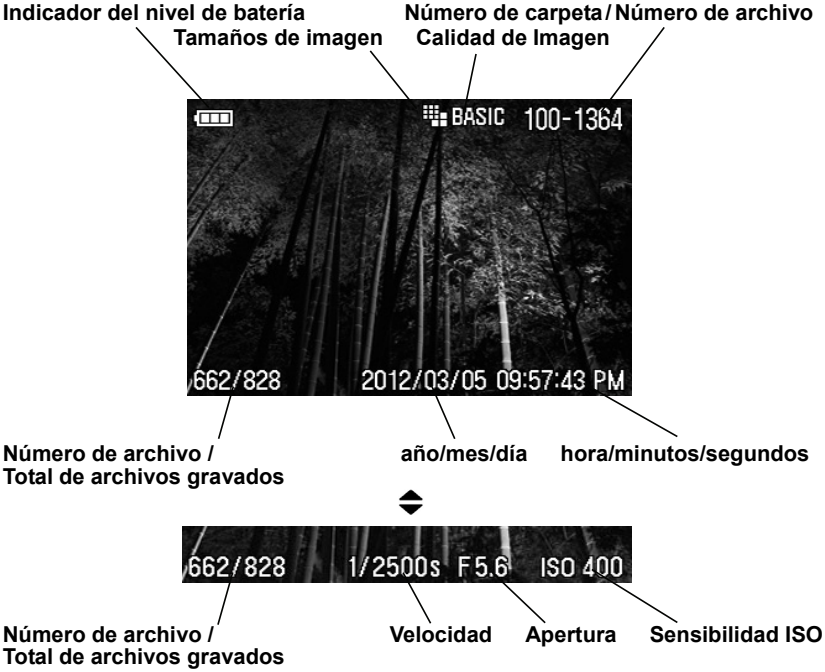
- Si no se ha capturado ninguna imagen nuevas en el medio tiempo, la última imagen será exhibido.
- Si no hay imágenes en la tarjeta un mensaje de error será exhibido.
- Puesto que la cámara SD1 Merrill no tiene un "modo separado de lectua" para mirar imágenes capturadas, siempre está listo tomar fotos, incluso mientras se exhiben imágenes capturadas.

VISIONAR UNA IMAGEN

Presione el botón ▶ en la parte trasera de la cámara para ver las imágenes grabadas en modo de Imagen completa.

Mientras ve la imagen completa:

- Gire el Dial-**A** (🔊) a la derecha para ver la siguiente imagen.
- Gire el Dial-**A** (🔊) a la izquierda para ver la imagen anterior.
- Presione la flecha ▶ del controlador de 4 direcciones para ver la siguiente imagen.
- Presione la flecha ◀ del controlador de 4 direcciones para ver la imagen anterior.
- Presione las flechas ▲▼ del botón de cuatro direcciones para cambiar la información indicada. Puede cambiar la barra de información según los patrones siguientes o ver la imagen sin la barra de información.



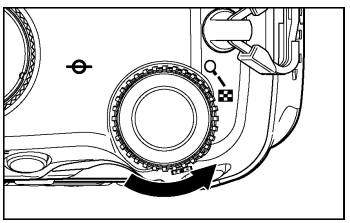
CONSEJO

- Para desplazarse a través de las imágenes más rápidamente, presione y mantenga presionado el botón ◀▶. Las imágenes avanzarán automáticamente hasta que se suelte el botón.

CONSEJO

- Las imágenes de la primera y última página están vinculadas. La imagen en la primera página aparece después de la última imagen en la última página.

AMPLIACIÓN DE IMÁGENES (VISIÓN ZOOM)



Las imágenes revisadas se pueden ampliar, posibilitando la visualización de detalles y de enfoque.

Mientra revisa imágenes, gire el Dial-**S** ( ) a la posición .

El nivel de ampliación cambia según lo siguiente:
Original → X1.25 → X1.6 → X2.0 → X2.5 → X3.15→X4.0→X5.0→X6.3→X8.0→X10.0

MIENTRAS ESTÁ EN LA VISIÓN DE AMPLIACIÓN:

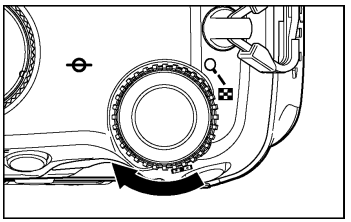
- Gire el Dial-**S** ( ) a la posición para aumentar la ampliación.
- Gire el Dial-**S** ( ) a la posición para reducir la ampliación.
- Gire el Dial-**A** ( ) a la derecha para ver la siguiente imagen.
- Gire el Dial-**A** ( ) a la izquierda para ver la imagen anterior.
- Presione el botón o para navegar por la imagen.
- Presione el botón para volver al tamaño original.
- Presione el botón (OK) para volver al tamaño original.

¡PRECAUCIÓN!

- Mientras se amplía una imagen, los botones no se pueden usar para cambiar de imagen. Gire el Dial-**S** ( ) a la posición o presione el botón para volver a la relación original (Visualización normal), y entonces utilice los botones para cambiar de imagen.

VISIÓN DE NUEVE FOTOS A LA VEZ (HOJA DE CONTACTO)

Las fotos se pueden visualizar en miniatura, 9 fotos.



Mientra revisa imágenes, gire el Dial-**S** ( ) a la posición .

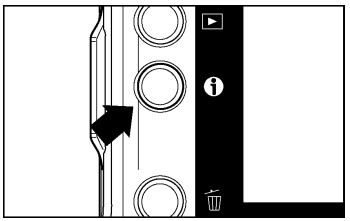
MIENTRAS ESTÁ EN MINIATURAS:

- Presione las flechas para cambiar la selección de imágenes en miniatura.
- Gire el Dial-**A** ( ) a la derecha para seleccionar la siguiente miniatura.
- Gire el Dial-**A** ( ) a la izquierda para seleccionar la miniatura previa.
- Gire el Dial-**S** ( ) a la posición , y revisará una imagen en miniatura.
- Presione el botón para volver a la visualización normal (imagen simple)

CONSEJO

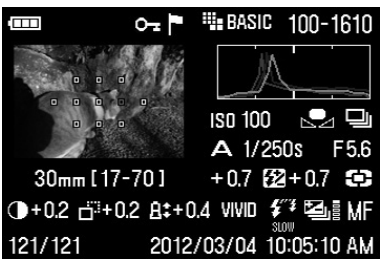
- La primera y última página están vinculadas. La primera página se mostrará después de la última.

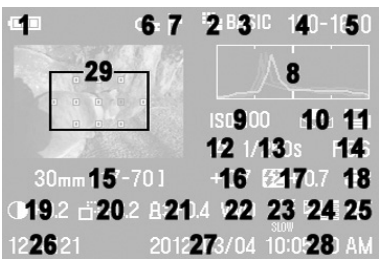
VISUALIZAR LA INFORMACIÓN DE LA FOTO



La Pantalla de Información de Imagen contiene información adicional de cada una de las fotos.

Presione el botón ⓘ desde la visión a plena pantalla o miniaturas.





1	Indicador Nivel de Batería
2	Tamaño de Imagen
3	Calidad de Imagen
4	Numeración Carpetas
5	Número de archivo
6	Bloqueo *1
7	Marcar *1
8	Histograma
9	Sensibilidad ISO
10	Balance de Blancos
11	Tipo de Disparo
12	Modo de Exposición
13	Velocidad de Obturación
14	Número F
15	Distancia Focal

16	Valor de Compensación de Exposición
17	Valor de Compensación de Exposición del Flash *1
18	Modo de Medición
19	Contraste
20	Nitidez
21	Saturación
22	Modo de Color
23	Modos de Flash *1
24	Autobracketing *1
25	Modo de Enfoque *2
26	Número de archivo / archivos totales grabados
27	año/mes/fecha
28	hora/minutos/segundos
29	Punto Enfoque *3

*1 Si se seleccionan estos ajustes, se visualizará el icono.

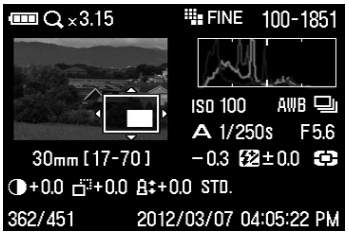
*2 Si la imagen fue tomada en modo Enfoque Manual, se mostrará el icono.

*3
En el modo AF, el punto AF que se ha utilizado para conseguir el foco, se ilumina en rojo. Si la foto fue tomada sin foco, los puntos AF no se iluminarán en rojo.
En el modo MF, si la imagen ha sido tomada con un indicador de foco iluminado, ese punto AF se ilumina en rojo. Si la imagen se tomó mientras no se encendían los indicadores de selección, no se iluminarán en rojo ningún punto AF.

MIENTRAS ESTÁ EN LA PANTALLA INFO

- Utilice el Dial-**A** ( ), para cambiar la selección de Imagen de la misma manera que en Visualización Imagen Simple.
- Utilice las flechas ◀▶ para cambiar la selección de imagen (véa la siguiente sección para las excepciones
- Presione ⓘ de nuevo para cerrar la pantalla de información de imagen y volver a la vista previa.
- Presione el botón ⊗ para apagar la pantalla LCD.

AMPLIACIÓN DE IMAGENES EN PANTALLA INFO



Mientras se muestra la Pantalla de Información de Imagen, puede ampliar la imagen girando el Dial-**S** ( ) en dirección Q. Puede obtener información detallada del histograma para una sección particular de la imagen.

- Para más información sobre el histograma considera la sección siguiente.

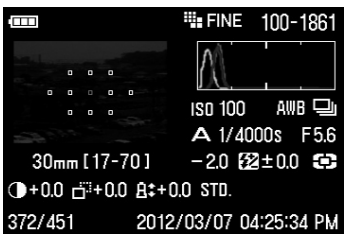
MIENTRAS AMPLIAMOS LA IMAGEN EN LA PANTALLA INFO:

- Presione los botones ◀▲▼▶ para ir a otra parte de la imagen (El histograma descargará automáticamente los nuevos valores)
- Gire el Dial-**S** ( ) a la posición Q para aumentar la ampliación.
- Gire el Dial-**S** ( ) a la posición ▦ para reducir la ampliación.
- Presione ⊗ para cancelar la ampliación y ver la información de toda la imagen completa. (Presione de nuevo ⊗ para desactivar la pantalla LCD.)

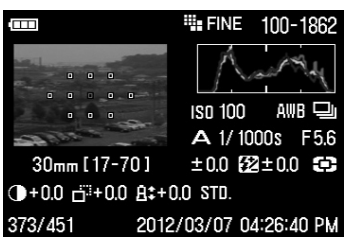
HISTOGRAMA

El histograma es un gráfico que representa la distribución de los valores del brillo en la imagen para cada uno de los tres canales de color (Rojo, Verde, y Azul). El eje horizontal muestra el nivel del brillo, con pixeles más oscuros hacia el lado izquierdo y pixeles más brillantes hacia la derecha. El eje vertical muestra la proporción de pixeles en cada nivel del brillo.

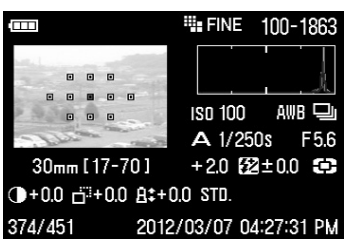
Examinando el histograma de la imagen completa, usted puede calibrar la exposición total de esa imagen. Usted puede también utilizar el histograma para determinar secciones de una imagen están sobre o sub expuestas.



Este histograma muestra que los valores altos de iluminación no se han usado en esta imagen, indicando que la imagen está subexpuesta y entonces la imagen aparecerá oscura. En general, cuando el histograma es alto en la parte izquierda, la imagen está compuesta básicamente con píxeles oscuros—ya sea porque la imagen está subexpuesta o porque es una escena oscura.



Este histograma muestra que los valores son regulares, indicando que la imagen está expuesta correctamente, con un buen contraste. De todos modos, la distribución del histograma de una imagen bien expuesta variará dependiendo del sujeto.



El histograma muestra que los valores de brillo están al límite, indicando que algunas de las áreas no se mostrarán. En general, cuando el histograma está bajo en la parte derecha, la imagen tiene muchos píxeles blancos—ya sea porque la imagen está sobre expuesta o porque la escena es muy brillante como la playa o la nieve.

¡PRECAUCIÓN!

- El histograma muestra en la Revisión rápida la distribución de los tonos de la imagen.
- Cuando se muestran los archivos JPEG tomados con los Modos de color **B&W** o **Sepia**, en el histograma se muestra la distribución de los tonos de color de la imagen.

ADVERTENCIA DE SOBRE-EXPOSICIÓN

Es posible indicar lasa reas sobre expuestas marcándolas en rojo.

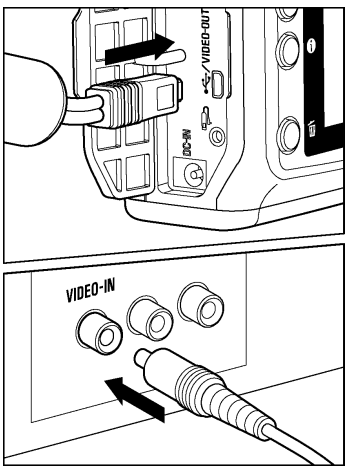
Fije la [**Aviso Exposición**] en [**On**] desde [▶ **Menú de Reproducción**] (**P.28**).

CONSEJO

- El botón OK puede utilizarse como atajo para activar o desactivar la advertencia de exposición. Utilizando este atajo no se puede cambiar la advertencia desde el Menu Set-Up. (véa **P.104** para ajustar el botón OK como atajo)

VISUALIZACIÓN DE IMÁGENES EN LA TV

Puede conectar la cámara SD1 Merrill a la televisión o a un Vídeo/DVD usando el cable de vídeo suministrado, permitiéndole ver las imágenes grabadas en una pantalla de televisión o en un Vídeo/DVD.



PARA CONECTAR LA CÁMARA AL VÍDEO

1

Abra la tapa del conector.

2

Conecte el cable de video a la terminal <**USB / VIDEO- OUT>** de la cámara y a la terminal del televisor o vídeo. (Por favor, conecte el enchufe amarillo a la terminal de entrada de vídeo)

3

Encienda la cámara y el vídeo.

ADVERTENCIA !!

- No utilice ningún otro cable de vídeo que el proporcionado con la cámara Sigma SD1 Merrill . Utilizar otras marcas podría dañar la cámara.

CONSEJO

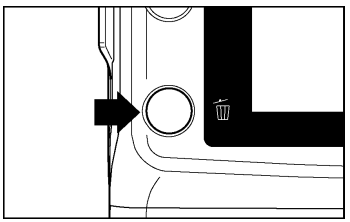
- Se recomienda utilizar el adaptador AC (opcional) durante el visionado de la imágenes por television para prolongar la duración de la batería.
- El modo por defecto para la señal video es NTSC. Al conectar la cámara a un dispositivo PAL, el [**Modo Vídeo**] se podrá cambiar a [**PAL**] en [🔧 **Ajustes de Cámara**] (**P.28**).

BORRAR IMÁGENES

Esta sección describe la manera de borrar fotos grabadas en la tarjeta.

Las imágenes registradas en la tarjeta pueden ser suprimidas una por una o varias a la vez utilizando el menu Eliminar.

ELIMINAR IMAGENES CON EL BOTÖN



Puede eliminar la imagen que se muestra presionando el botón 🗑.

1

Seleccione la imagen que desea visualizar.

2

Presione el botón 🗑 y confirme el dialogo [**¿Borrar archivo actual?**] que se mostrará.

3

Presione el botón (OK) para borrar la imagen o cierre ⊗ el dialogo de confirmación sin borrar la imagen.

¡ PRECAUCIÓN!

- Si la imagen está bloqueada, aparecerá un diálogo de confirmación [**Esta imagen está bloqueada**] para proteger el borrado. Si desea borrar la imagen, deberá desbloquearla. (Ver **P.98-100** para información del bloqueo de imágenes.)
- Se borrarán las imágenes grabadas en **RAW+JPG**, tanto las imágenes RAW como las JPEG.

BORRAR IMAGENES DESDE EL MENÚ

Puede borrar una o múltiples imágenes desde el Menú Borrar.

1

Presione el botón **MENU** y abra [▶ **Menu Reproducción**] (**P.28**) para seleccionar [**Borrar**].

2

Seleccione las siguientes opciones del sub menú.

Archivo actual	Sólo borra la actual imagen seleccionada.
Todos Marcado	Borra todas las imagenes marcadas en la tarjeta. (Ver **P.100-102** para información sobre imágenes marcadas.)
Todos *	Borra todas las imagenes de la tarjeta. (Las imagenes bloqueadas no se borran) (Ver **P.98-100** para información del bloqueo de imágenes.)

* Se puede activar sin visualizar las imágenes.

3

Se mostrará un diálogo de confirmación en el botón OK o la flecha ▶.

4

Presione OK para borrar todas las imágenes o presione ⊗ para volver a la revisión de imágenes sin borrar

ADVERTENCIA !!

- Seleccionar [**Todos Marcado**] o [**Todos**] puede llevar un tiempo en acabar, dependiendo del número de archivos en la tarjeta.

CONSEJO

- Las imágenes marcadas que también están bloqueadas no serán suprimidas con [**Todos Marcado**]. Las imágenes bloqueadas se deben desbloquear primero. Las imágenes marcadas no se protegen contra el borrado a menos que también se bloqueen.
- Para borrar todos los archivos de la tarjeta de los, incluyendo imágenes bloqueadas así como todos los archivos non-SD1 Merrill, utilice el "**FORMATEAR LA TARJETA**" en el menú Set Up de la cámara. (vea **P.41**)

OTROS MODOS DE REVISADO

Esta sección explica como utilizar el pase automático, el marcado, bloqueo y rotación de imágenes.

BLOQUEO DE IMÁGENES

Bloquear protege las imágenes de un borrado accidental. Las imágenes bloqueadas se deben desbloquear antes de que se puedan borrar desde el Menu de Borrado.

Menu de Bloqueo

Bloqueo/ Desbloqueo	Bloquea la imagen actualmente seleccionada solamente. Si la imagen está ya bloqueada, el menú aparece solo "**Desbloqueo**". (no disponible si el menú de bloqueo se abre de modo Jump.)
Bloqueo	Bloquea todas las imágenes marcadas en la tarjeta. (véase **P.100-102** para la información sobre imágenes de la marca.)
Bloquear todo *	Bloquear todas las imágenes en la tarjeta.
Desbloqueo	Desbloquear todas las imágenes marcadas de la tarjeta. (véase **P.100-102** para la información sobre imágenes de la marca.)
Desbloquear todo *	Desbloquear todas las imágenes en la tarjeta.

* Se puede activar sin visualizar las imágenes.

ADVERTENCIA !!

- El hecho de bloquear no previene de ser borradas cuando se formatea la tarjeta. Revise el contenido de la tarjeta detenidamente antes de formatearla.

CONSEJO

- Bloquear las imágenes supone que sean solo de lectura cuando se visualizan en el ordenador.

PARA BLOQUEAR UNA SOLA IMAGEN

1

Visualice la imagen que desea bloquear

2

Presione el botón **MENU** y abra [▶ **Menú Reproducción**] (**P.28**) para seleccionar [**Bloqueo**].([**Bloqueo**] del sub menu está seleccionado.)

3

Presione el botón (OK) o la flecha ▶.

- El icono de una llave aparecerá en la imagen indicando que está bloqueada.

CONSEJO

- Para desbloquear una imagen bloqueada, seleccionar la imagen bloqueada y siga los mismos pasos.

PARA BLOQUEAR IMÁGENES MÚLTIPLES

1

Presione el botón **MENU** y abra [▶ **Menú de Reproducción**] (**P.28**) para seleccionar [**Bloqueo**].

2

Seleccione [**Bloqueo**] o [**Bloquear todo**] desde el sub menú.

3

Se mostrará un dialogo de confirmación al presionar (OK) o la flecha ▶.

4

Presione el botón (OK) para bloquear las imágenes o ⊗ para volver a la revisión sin cambios.

- El icono de una llave aparecerá en todas las imagenes bloqueadas.

CONSEJO

- Para desbloquear multiples imágenes, seleccione [**Desbloquear todo**] o [**Desbloqueo**] del menú Bloqueo.
- El botón ⓄⓀ se puede utilizar como atajo para bloquear imágenes (Vea **P.104**)

ADVERTENCIA !!

- Seleccionar [**Bloqueo**] o [**Desbloqueo**] puede tardar un tiempo en completar la operación dependiendo del numero de arvhivos en la tarjeta.

MARCAR IMÁGENES

Las imágenes se pueden marcar por varias razones, por ejemplo para identificar las favoritas, para seleccionar las imágenes para un “pase automático”, o de seleccionar imágenes para borrar con el menú marcado en el menú “**Todos Marcado**” del Menú de Borrado.(**P.96-97**)

MENU DE MARCAR

Marcar/ No Marcar	Marca la imagen actualmente seleccionada solamente. Si la imagen está marcada ya, el menú cambia a "**No Marcar**". (no disponible si se abre desde modo de Jump.)
Marcar todo *	Marca todas las imágenes en la tarjeta. (si todas las imágenes en la tarjeta están marcadas ya, el menú no estará disponible.)
Desmarcar todo *	Desmarca todas las imágenes marcadas en la tarjeta.

* Se puede activar sin visualizar las imágenes.

CONSEJO

- Las imágenes marcadas en la cámara mantendrán su estatus cuando se visualicen en **SIGMA Photo Pro**.

PARA MARCAR UNA SOLA IMAGEN

1

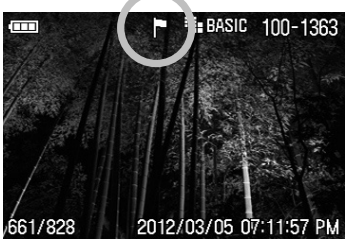
Visualice la imagen que desea marcar.

2

Presione el botón **MENU** y abra [▶ **Menú Reproducción**] (**P.28**) para seleccionar [**Marcar**]. ([**Marcar**] del sub menú también está seleccionado.)

3

Presione el botón OK o la flecha ▶.



- Aparecerá en la imagen el icono de una bandera indicando que está marcada.

CONSEJO

- Para desmarcar una imagen siga los mismos pasos anteriores.
- El botón OK se puede utilizar como atajo para marcar las imágenes. (Vea **P.104)**

MARCAR TODAS LA IMÁGENES

1

Presione el botón **MENU** mientras visualiza la imagen, y abra [▶ **Menú Reproducción**] (**P.28**) para seleccionar [**Marcar**].

2

Seleccione [**Marcar Todas**] desde el sub menú.

3

Un dialogo de confirmación se mostrará al presionar el botón OK o la flecha ▶.

4

Presione OK para marcar la imagen.

• Aparecerá el icono de una bandera en las imágenes marcadas.

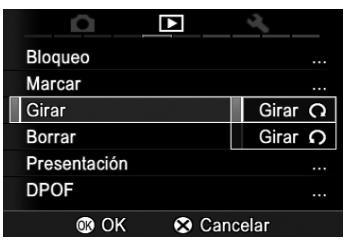
CONSEJO

- Seleccione [**Desmarcar todo**] para desmarcar todas las imágenes de la tarjeta.

ADVERTENCIA !!

- Seleccionar [**Marcar todo**] o [**Desmarcar todo**] puede tardar un tiempo, en función del número de archivos en la tarjeta.

ROTACIÓN DE IMÁGENES



Las imágenes tomadas con una orientación vertical (retrato) se pueden rotar para una visión más conveniente en el LCD color o en una televisión unida.

MENU DE ROTACION

Girar	Rota la actual imagen seleccionada 90º a la derecha (en el sentido de la agujas del reloj).
Girar	Rota la actual imagen seleccionada 90º a la izquierda (en el sentido contrario a las agujas del reloj).

1

Visualice la imagen que desea girar.

2

Presione el botón **MENU** para abrir [**Menú Reproducción**] (**P.28**), y seleccione [**Girar**].

3

Selecione la dirección de rotación: [**Rotar**] o [**Rotar**] en el sub menú.

4

Presione OK para rotar la imagen y cerrar el menu, o ⊗ para volver a la visualización sin rotar

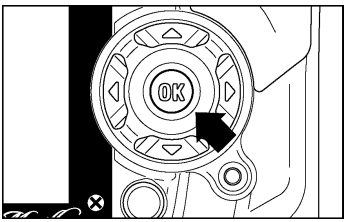
CONSEJO

- Para rotar la imagen 180º, girar dos veces en la misma dirección.
- Para obtener la imagen en su orientación original, girar en la dirección opuesta.
- El botón OK se puede utilizar como atajo para rotar las imágenes. (Vea **P.104)**
- Si el menu de rotación se abre desde el Modo Jump, ambos Menus no estarán disponibles.
- Las imágenes giradas en la cámara, aparecerán del mismo modo en **SIGMA Photo Pro**

ADVERTENCIA !!

- Cuando establece [**Rotación aplicada**] de [▶ **Menú Reproducción**] en [**Apagado**], no podrá seleccionar el Menú de Rotación.

UTILIZAR EL BOTÓN OK COMO ATAJO



Puede asignar una función del Menú de Reproducción para el botón (OK). Puede cambiar la function asignada presionando el botón (OK).

Puede fijar en [▶ **Menú Reproducción**] (**P.28**) → [**Atajo OK**].

FUNCIONES DISPONIBLES PARA EL BOTÓN (OK).

Bloqueo/Desbl	Bloquea la imagen seleccionada pulsando el botón. Si la imagen actual ya está bloqueada, la imagen se desbloqueará.
Marcar/ Desmarcar	Marca la actual imagen seleccionada al presionar el botón (OK). Si ya está marcada, la imagen será desmarcada.
Girar ↻	Cada vez que presione el botón (OK), la imagen seleccionada rotará 90º hacia la derecha (en sentido horario).
Girar ↺	Cada vez que presione el botón (OK) la imagen seleccionada rotará 90º hacia la izquierda (en sentido anti horario).
Aviso Exposición	Cada vez que presione el botón (OK), alternara la activación o desactivación del aviso de Exposición.

- Para descartar la función asignada, fije [**Ninguno**].

ADVERTENCIA !!

- Incluso si la función [**Girar**] está asignada al botón (OK), no podrá girar la imagen cuando [**Rotación aplicada**] en [▶ **Menu Reproducción**] (**P.28**) se haya fijado en [**Apagado**].

MOSTRAR PASE AUTOMÁTICO

Todas las imágenes de la tarjeta, o solamente las seleccionadas se pueden mostrar en un modo de pase automático.

MENU DEL PASE AUTOMATICO

Mostrar todo	Empezar el pase automático de todas las imagenes de la tarjeta.
Mostrar Bloqueadas	Empezar el pase automático de todas las imagenes bloqueadas de la tarjeta
Mostrar Marcadas	Empezar el pase automático de todas las imagenes marcadas de la tarjeta
Ajustes Presentación	Puede establecer el tiempo que se mostrará cada imagen y la disponibilidad de repetición.

PARA INICIAR EL PASE AUTOMÁTICO

1

Presione el botón **MENU** mientras visualice la imagen, y abra [▶ **Menú Reproducción**] (**P.28**) para seleccionar [**Presentación**].

2

Seleccione [**Mostrar todo**], [**Mostrar Bloqueadas**] o [**Mostrar Marcadas**] en el sub menú.

3

La presentación empezará al presionar OK o ▶.

- Para terminar la presentación, presione el botón OK o el botón ⊗.

ADVERTENCIA !!

- Dependiendo del número de archivos marcados, al seleccionar [**Mostrar Marcadas**], la presentación puede tardar en iniciarse.

CONSEJO

- Cuando se para el pase automático se muestra la ultima imagen del pase visionada.

CAMBIAR AJUSTES DEL PASE AUTOMATICO

Seleccione [**Ajustes Presentación**] en el Menú de presentación y presione el botón (OK) para abrir los ajustes de visualización.

MENÚ DE AJUSTES DE PRESENTACIÓN

Duración	**2 seg.** **5 seg.** **10 seg.**	Fije el tiempo de exhibición de cada imagen durante el pase automático.
Repetir	**No** **Si**	Fija si el pase de diapositivas es continuo o se detiene en la última imagen.

Duración

Seleccione [**Duración**] usando los botones ▲▼, y seleccione el número de segundos deseados pulsando los botones ◀▶.

Repetir

Seleccione [**Repetir**] usando los botones ▲▼, y seleccione [**No**] o [**Si**] presionando los botones ◀▶.

Presione (OK) para establecer los ajustes de la presentación o ⊗ cierre el dialogo de confirmación sin realizar ningún cambio.

DPOF (ORDEN DE FORMATO DE IMPRESIÓN DIGITAL)

Puede indicar en el menú de la cámara las copias a solicitar en el laboratorio, mediante el menú de ajustes DPOF. También podrá usarlo para impresoras compatibles.

ADVERTENCIA !!

- No se pueden usar los ajustes DPOF con los archivos RAW.

1

Presione el botón **MENU** para seleccionar [**DPOF**] en [**Menú Reproducción**] (**P.28**) mientras visualiza la imagen.

2

Seleccione la opción deseada usando ⓞⓚ o ▶.
(Al seleccionar [**Seleccionar/Cantidad**] o [**Seleccionar todas las imágenes**], aparece un diálogo de confirmación. Presione el botón ⓞⓚ para continuar el proceso o el botón ⊗ para parar el proceso.)

Menú DPOF

Seleccionar / Cantidad	Indique el numero de copias pulsando el botón ▲▼. Para fijar el número de copias desde multiples imagenes seleccione la imagen aimprimir presionando ◀▶ y selccione la cantiadad a imprimir para cada imagen pulsando ▲▼. Presione el botón ⓞⓚ pra aplicar los ajustes
Seleccionar todas las imágenes	Todas las imágenes se imprimirán. Establecer la cantidad de copias pulsando los botones ▲▼ y pulse ⓞⓚ para aplicar el ajuste
Cancelar toda la selección	No se imprime ninguna. Presione el botón ⓞⓚ para cancelar los ajustes de cantidad de impresión.

CONSEJO

- El número total de copias (la suma total de la cantidad de copias para cada imagen) se muestra en la parte inferior derecha de la pantalla.

CAMBIO DE OTROS AJUSTES

En esta sección se explica cómo cambiar los ajuste de funcionamiento básicos de la cámara a la configuración deseada.

SISTEMA DE NUMERACIÓN DE ARCHIVOS

A las imagenes gravadas se les asigna automáticamente un número de archivo desde el 0001 hasta el 9999. Cuando se están revisando las imagenes, el número de archivo de cada imagen se muestra en la esquina derecha de la pantalla LCD. (ver **P.88, 91**) El número del archivo también se incorpora en el nombre del fichero de la imagen. El nombre del archivo consiste en "SDIM" seguido por un número de 4 dígitos y la extensión. Por ejemplo: La imagen número 0023 se almacenará en el archivo SDIM0023.X3F. Todos los archivos de imagen de la SD1 Merrill se almacenarán en la carpeta DCIM ###SIGMA en la tarjeta.

- Al ajustar [**Ajustes de Captura**] (**P.28**) → [**Ajustes de Imagen**] → [**Espacio de Color**] en [**Adobe RGB**], el nombre de archivo será "_SDI" en lugar de "SDIM".
- La numeración puede ser continua o reiniciarse cada vez que se llena la tarjeta. Utilice el menú Set-up (**P.28**) para fijar el sistema de numeración.

El sistema de numeración de archivos se pude establecer en [**Ajustes Camara**] (**P.28**) → [**Num. Archivo**].

OPCIONES DE NUMERACIÓN DE ARCHIVOS

Continuo (Por defecto)	La numeración es continua. El primer archivo asignado en una tarjeta vacía será un número más del último número asignado. (Si la tarjeta insertada contiene imagenes con un número mayor que el último numero asignado, la numeración continuará con una más alta que la numeración de la tarjeta).
Auto restaurar	Cada vez que inserte una tarjeta vacía, o borre las imágenes de la tarjeta, el número de archivo se reiniciará por defecto al número 0001. (Si la tarjeta introducida ya contiene imágenes de la SD1 Merrill, los números de archivo no se reiniciarán).

ADVERTENCIA !!

- Cuando Numeración Carpeta / Numeración Archivo llega a "999-9999", incluso si la carpeta tiene capacidad, se mostrará el mensaje [**No se puede asignar el número de archive o carpeta. Por favor, sustituya la tarjeta.**] y no podrá tomar más imágenes. Por favor, coloque una nueva tarjeta si quiere continuar disparando.
- No podrá seguir utilizando la tarjeta cuando alcance "999-9999". Soluciónelo de la siguiente manera:
  1. Transfiera todos los archivos de la tarjeta a su PC.
  2. Formatee la tarjeta.

VER AJUSTES CAPTURA

Si desea cambiar los ajustes únicamente a través del los ajustes del visor podrá ocultar los ajustes de captura de la pantalla LCD.

Puede establecer si los Ajustes de Captura se muestran en la pantalla LCD pulsando los siguientes botones de ajuste. (no podrá seleccionar estos por separado)

BOTON (COMPENSACIÓN DE LA EXPOSICIÓN)	BOTÓN MODO DE MEDICIÓN	BOTÓN ***ISO*** (SENSIBILIDAD)
BOTÓN SELECTOR PUNTO AF	BOTON DE COMPENSACION DEL FLASH	

La configuración se establece en [**Ajustes de Cámara**] (**P.28**) → [**Ver Ajustes Captura**].

+ (Por defecto)	Los Ajustes de Captura se muestran al pulsar el botón. Podrá cambiar la configuración a través del visor y de la pantalla LCD.
	Los Ajustes de Captura no se muestran aunque el botón esté presionado.Unicamente podrá cambiar la configuración a través del visor.

ADVERTENCIA !!

- Cuando [**Ver Ajustes Captura**] está fijado en [📷] y está en la Función de Visualización o el Menú de Ajustes, la pantalla LCD se apagará si se presiona uno de los botones de captura.

PERSONALIZAR EL DIAL

Puede cambiar las funciones de los diales e invertir su sentido de rotación para los ajustes de exposición.

INTERRUPTOR DIAL A/S

En modo exposición manual, el Dial-**A** (A) se utiliza normalmente para ajustar el valor de apertura y el Dial-**S** (S) para la velocidad de obturación. Estas asignaciones se pueden cambiar

El interruptor del dial A/S se puede configurar en [📷 **Ajustes de Captura**] (**P.28**) → [**Interruptor Dial A/S**].

Original (Por defecto)	Dial-**A** (A) : valor de apertura Dial-**S** (S): velocidad obturación
Interruptor	Dial- **A** (A):velocidad obturación Dial-**S** (S):valor de apertura

AJUSTES INVERSO DEL DIAL

Puede invertir la rotación del dial a la hora de establecer el valor de apertura y velocidad de obturación.

Ajustes inverso del Dial se establece desde [📷 **Ajustes de Captura**] (**P.28**) → [**Ajuste Dial Inverso**].

	Valor Apertura	**Velocidad Obturación**
Original (Por defecto)	**Abierto** **Cerrar diafragma**	**Lento** **Rápido**
Inverso	**Cerrar diafragma** **Abierto**	**Rápido** **Lento**

AUTODESCONEXIÓN Y AUTOAPAGADO LCD

La cámara SD1 Merrill incorpora [**LCD apagada**] y [**Autodesconexión**] para economizar batería.

LCD apagada

Si no se utiliza durante un determinado tiempo, la retroilluminación de la pantalla LCD se apagará automáticamente. Aunque la pantalla LCD se apague, la cámara permanece encendida, por lo tanto, cada botón (excepto el botón de previsualización de profundidad de campo) se puede utilizar normalmente. Podrá cambiar al modo de disparo, pulsando el disparador hasta la mitad.

Autodesconexión

Si no se utiliza durante determinado tiempo, la cámara se apagará automáticamente. Mientras la cámara está en la función de Auo Desconexión, los botones no funcionarán. Es necesario presionar el botón de disparo para terminar el Apagado automático. Cambien al modo de disparo pulsando a la mitad de recorrido el botón obturador.

Fije la **Autodesconexión Apagado** desde [**Ajustes de Cámara**] (**P.28**) → [**LCD apagada**] y [**Autodesconexión**].

LCD apagada

Apagado
(eco) **10 seg.**
30 seg.
1 min. (Por defecto)
5 min.
10 min.

Autodesconexión

Apagado
30 seg.
1 min.
5 min. (Por defecto)
10 min.

- (eco) es el icono del ajuste recomendado para conservar la alimentación electrónica.

CONSEJO

- Para desactivar LCD Off, fije [**LCD apagada**] en [**Apagado**].
- Para inhabilitar la autodesconexión, ajústela a [**Apagado**].

ADVERTENCIA !!

- No podrá seleccionar [**LCD apagada**] por un tiempo superior al de [**Autodesconexión**]. Por ejemplo, cuando [**LCD apagada**] se establece en [**5 min.**] y la [**Autodesconexión**] se ha fijado en [**1 min.**], el ajuste [**LCD apagada**] cambiará automáticamente a [**1 min.**].

AJUSTES MICRO AF

Puede ajustar el punto de enfoque.

ADVERTENCIA !!

- Normalmente el Ajustes Micro AF no es necesario. Pero como algunas veces es imposible enfocar correctamente, utilice el Ajuste Fino AF cuando lo necesite.
- Es necesario usar un trípode para prevenir el desenfoque y el movimiento de la cámara al comprobar y configurar el Ajustes Micro AF.
- Los objetivos antiguos no podrán usar el Ajustes Micro AF ya que la cámara no obtendrá la información necesaria del objetivo.
- Es imposible configurar objetivos presentados después del lanzxamiento de la cámara SD1 Merrill. En tal caso, necesitá actualizar la información del objetivo. Por favor confirme la información desde nuestra página web.

OPCIONES AJUSTES MICRO AF

Apagado (Por defecto)	El Ajustes Micro AF no se refleja al montar objetivos registrados en la SD1 Merrill.
On	El Ajustes Micro AF se refleja al montar objetivos regitrados en la SD1 Merrill.
Ajustes…	Configure el Ajustes Micro AF para los objetivos montados en la SD1 Merrill.

CONFIGURACIÓN DEL AJUSTES MICRO AF

1

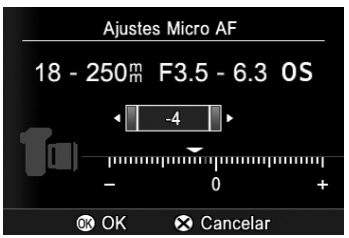
Monte el objetivo deseado en la cámara.

2

Seleccione [**Ajustes Micro AF**] desde [**Ajustes Cámara**] (**P.28**).

3

Seleccione [**Ajustes…**] en el sub menú para abrir la visualización del Ajustes Micro AF presionando OK o ▶.



4

Ajuste el valor usando ◀▶.

Ajuste a la posición de enfoque frontal usando la flecha ◀.
Ajuste a la posición de enfoque posterior usando ▶.

5

Establezca el ajuste presionando OK. (Cuando el ajuste está establecido, [**Ajustes Micro AF**] se enciende automáticamente.)

ADVERTENCIA !!

- Solo puede almacenar un valor para cada tipo de objetivo. Si monta otro objetivo del mismo tipo, lo reconocerá igual que el objetivo que ya tiene guardado.

RESET TO THE DEFAULTS

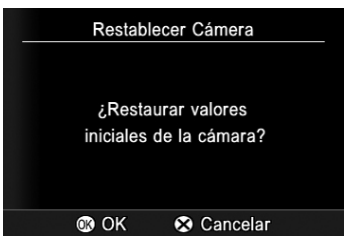
It is possible to reset the settings to the defaults.

1

Presione el botón **MENU** para seleccionar [**Restablecer Cámara**] en [**Ajustes de Cámara**] (**P.28**).

2

Utilice la flecha ▶ o (OK) para visualizar el dialogo de confirmación.



3

Presione (OK) para restaurar los ajustes por defecto o ⊗ para cerrar el cuadro de dialogo sin reiniciar.

● Los siguientes ajustes no se restablecen con el paso anterior

- Ajustes del idioma
- Ajuste del Modo personalizado
- Ajustes del Ajustes Micro AF

Si desea restablecer la configuración incluyendo estos tres ajustes es necesario restablecer todos los ajustes de la cámara a los valores predeterminados. Después de visualizar el cuadro de diálogo del paso 2, [**¿ Restablecer todos los ajustes iniciales de la cámara ?**] se le planteará al presionar 🗑.

Presione (OK) para restablecer todos los ajustes de la cámara a los ajustes de fábrica o ⊗ cierre el cuadro de dialogo sin reiniciar.

REFERENCIA

ACCESORIOS OPCIONALES PARA SD1 MERRILL

CONTROL REMOTO RS-31
El control remoto le permite realizar disparos desde un lugar ajeno a la cámara.El tiempo de disparo se puede ajustar en dos etapas. El canal también es posible de ajustar (Para información detallada consulte la página **78-80**)

EMPUÑADURA PORTA BATERIAS PG-31
Esta empuñadura aumenta la capacidad de duración por dos y también se puede utilizar como empuñadura vertical. Se puede utilizar con las baterias de Litio-Ion BP-21. Además está equipado con un disparador vertical para poder sujetar la cámara firmemente en posición vertical.

FLASH ELECTRÓNICO EF-610 DG SUPER SA-STTL
Flash auto zoom de gran potencia y exposición automática STTL con un nº de guía máximo de 61/m (ISO100).
EF-610 DG SUPER SA-STTL le permite utilizar muchas ventajas técnicas de flash como el "sistema automático STTL" o la función Multi flash etc. (Consulte pag **81**-**82** para más detalles).

FLASH ELECTRÓNICO EF-610 DG ST SA-STTL
Flash auto zoom de gran potencia y exposición automática STTL con un nº de guía máximo de 61/m (ISO100). Ofrece una exposición de flash adecuada en cualquier condición de iluminación y está equipado con la función de flash de rebote, igual que el EF-610 DG Super SA-TTL. (Consulte pag **81**-**82** para más detalles)

CABLE DISPARADOR CR-21
Puede acoplar el cable en el conector del cuerpo de la cámara, y puede disparar sin necesidad de tocar la cámara. Este accesorio minimiza el movimiento de la cámara, que podría ofrecer fotografías movidas o poco nítidas, especialmente cuando se levanta el espejo y se utiliza un teleobjetivo.（se acopla al conector disparador de la cámara. Ya que no está equipado con el disparador "a medio recorrido", por favor presione el disparador a medio recorrido y compruebe la exposición y ajuste el foco manualmente)

OCULAR CORRECTOR DIÓPTRICO
La SD1 Merrill tiene el "ajuste de dioptrías" incorporado con una gama de –3 +1.5dpt, si de todos modos no ve con claridad a través del visor, puede comprar un corrector dióptrico que se le acople a la vista. Existe una serie de siete lentes, para acomodar los requisitos de la vista de los diferentes fotógrafos. (vista de lejos o vista de cerca) La gama de valores de estos correctores es de –4 a +3.

ADAPTADOR AC SAC-4
Este adaptador se utiliza para suministrar electricidad constante a la cámara cuando se dispara en estudio o en tomas de interior. También se recomienda su uso cuando se conecta la cámara al ordenador para la transferencia de datos. (Consulte pag **23** para más detalles)

MANTENIMIENTO

- La cámara SD1 Merrill contiene un Protector de Polvo, localizado en el interior de la montura. El Protector de polvo es un dispositivo muy delicado. Tenga cuidado de no arañarlo. Utilice una “pera de viento” para sacar la suciedad y el polvo del Protector de Polvo. Abstenerse de adjuntar un cepillo a la “pera” ya que podría rayar la superficie del Protector.
- No utilice químicos ni otros agentes de limpieza para limpiar la cámara y los objetivos. Utilice un trapo limpio y suave y limpiadores de huellas.
- No lubrique la cámara ni los contactos del objetivo.
- Trate de limpiar el polvo, etc. de la pantalla LCD con la pera.

LIMPIEZA DEL SENSOR DE IMAGEN

Aunque la SD1 Merrill está equipada con el protector de polvo para evitar que entre polvo y suciedad, puede que se adhiera al sensor de imagen y se vea reflejado en sus fotografías. En este caso limpie el sensor de la manera siguiente.

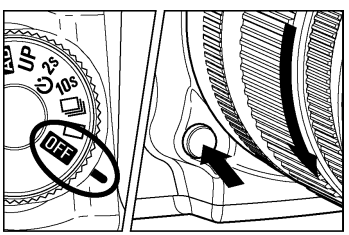
- Es necesario un trabajo muy prudente, es mejor contactar con un Servicio Sigma Autorizado.

ADVERTENCIA !!

- El sensor de imagen es una parte de la cámara muy importante, por favor tome todas las precauciones para evitar que se dañe
- Por favor no utilice ningún limpiador de espray de aire. El líquido podría penetrar según la inclinación de inyección y causar daños en el sensor de imagen
- Después de limpiar el sensor, asegurese que el protector de polvo esta bien colocado. Si el protector no esta bien colocado puede dañar el sensor o el objetivo.

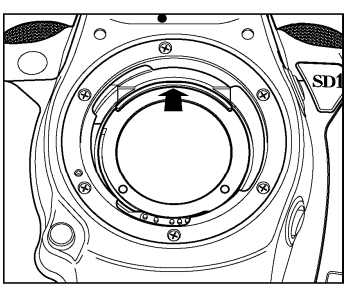
ADVERTENCIA !!

- No utilice un pincel con pera de aire para limpiar el sensor de imagen. Si se desprende pello del pincel, puede rayar el sensor de imagen.
- Recomendamos utilizar el adaptador AC (se vende por separado) para limpiar el sensor de imagen. Si no utiliza el adaptador AC, por favor, asegúrese de cargar completamente la batería. Si el voltaje de la batería es menor que el nivel normal, la cámara le avisará con un pitido electrónico. En tales casos, detener el proceso de limpieza inmediatamente y cargar completamente la batería. El no hacerlo puede dañar la cámara.



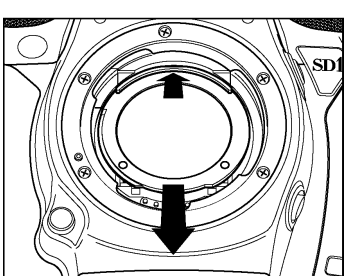
1

Gire el Dial-D a la posición **OFF** y retire el objetivo.



2

Para sacar el protector saquelo hacia arriba por el borde con la uña con mucho cuidado de no tocar el cristal protector.



3

Una vez el marco del protector este hacia arriba, la parte de abajo saldrá. Saque el protector. (Tenga cuidado de no tocar el cristal del protector.)

4

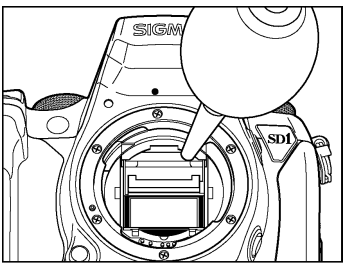
Establezca el Dial-D en AB y presione el botón **MENU** para seleccionar [**Modo Limpieza**] en [**Ajustes Cámara**] (**P.28**).

5

Un diálogo de confirmación aparecerá al presionar **OK** o ▶.

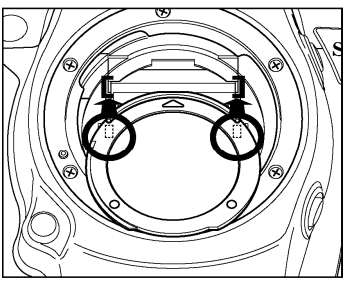
6

Presionando **OK** de nuevo, el obturador se abrirá y podrá ver el sensor de imagen.



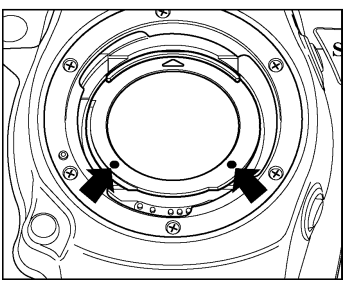
7

Por favor sople el polvo del sensor con la "Pera" con mucho cuidado.
Trabaje en una posición en que el extremo de la pera no se introduzca en la montura de la cámara. Cuando el adaptador de corriente se desconecta la cortinilla y el espejo se mueven y podría golpear con le "pera". Lo que resultaría daños en la cámara.



8

Gire el Dial-D a la posición **OFF**, y por favor compruebe que no hay polvo ni suciedad en el protector de polvo. Inserte las lengüetas traseras en los agujeros tal y como se muestra en la imagen.



9

Presione la parte de bajo, tal y como se muestra en la imagen con el dedo hasta que haga clik. Por favor asegurese que el protector esta en su posición.

- Si el polvo o la suciedad no se han podido eliminar con este procedimiento, entonces consulte con un Servicio Oficial de Sigma. Si observa huellas dactilares en el cristal del protector, límpielo suavemente con un trapo limpio y sóplelo con la pera.

EXPLICACIÓN DE TÉRMINOS

AE
Exposición Automática; utilizando el fotómetro incorporado, la cámara determina los valores correctos de exposición, en una combinación de velocidad de obturación y/o diafragma.

Bloqueo AE
La cámara fijará y memorizará el valor de exposición con el bloqueo AE. Por ejemplo, si el sujeto a fotografiar está colocado desplazado del centro se fija el valor de exposición de la composición, el brillo del fondo no influirá, aunque se cambie la composición y el sujeto se mueva (Se debe utilizar el botón AE)

AF
Auto Focus; utilizando el sensor incorporado, la cámara ajusta el foco automáticamente.

Bloqueo AF
En el modo AF, puede bloquear el foco en el sujeto principal. Coloque el sujeto principal en el centro del visor. Con el bloqueo de enfoque puede componer la imagen y realizar la foto.
(Presione el disparador a media recorrido para utilizar esta función).

Apertura
El objetivo abre el diafragma iris. La cantidad de luz que recibe el sensor de imagen, se ajusta con el diafragma. El nº F (distancia focal/diámetro de apertura) se refiere al diámetro de la apertura, el tamaño de la apertura se puede hacer mayor o menor. La apertura mayor (nº F inferior) es más luminoso, y la apertura menor (nº F superior) es menos luminoso.

Desconexión automática
Para el ahorro de batería, la cámara SD1 Merrill se apaga automáticamente, si no se realiza ninguna operación

CMOS
Semiconductor Complementario de Metal-Oxido (CMOS) modifica la amplitud de la señal en base de píxel. La tensión fluye solamente durante el proceso de conmutación. Por ello el sensor de imagen CMOS escanea los datos rápidamente, apoyando esta rápidez en el bajo consumo de energía. Recientes avances tecnológicos en sistemas de imagen digital han conseguido un CMOS más y más competitivo en términos de calidad de imagen y coste de producción.

Temperatura de Color
La expresión numérica del tono de luz, depende de la fuente de luz.
La unidad estándar para la temperatura de color se mide en Kelvin (K). La luz solar tiene una temperatura de aprox 5600 K. Una temperatura inferior implica una luz más cálida luz amarilla/rojiza, mientras que una temperatura mayor supone luz fría un color azulado
La temperatura de color de la luz de Tungsteno es de 3200 K.

Exposición.
Es la cantidad de luz que capta el sensor de imagen. La exposición se controla con la combinación de la apertura y la velocidad.

EV
El Valor de Exposición (EV) es un valor numérico que expresa la cantidad de luz para la exposición dada, y depende del brillo del sujeto a fotografiar y de la sensibilidad de la película. Si el sujeto es brillante, este valor numérico será mayor y si el sujeto es oscuro el valor será inferior.

Histograma
El histograma es una representación gráfica de cómo se distribuye los píxeles oscuros y claros en la imagen. El histograma le permite una comprobación precisa de la exposición de la foto.

Sensibilidad ISO
ISO（International Organization for Standardization; se refiere al nº asignado a cada película inica la sensibilidad, el nº mayor tendrá mayor fotosensibilidad y viceversa. Las cámaras digitalkes utilizan un ISO estandarizado.

JPEG
Joint Photographic Experts Group se ha establecido como el método de compresión y descompresión estándar para imágenes digitalizadas. Si el ratio de compresión es alto el tamaño de archivo será inferior pero la fotografía estará más deteriorada

NTSC
El formato de vídeo National Television Standards Committee (NTSC) se utiliza básicamente en Estados Unidos Japón, Canada, etc. El NTSC es estándar para televisores y vídeos que definen la señal de video con un ratio de 60 fotogramas (interlazados) por segundos. Cada fotograma contiene 525 lineas y contienen 16 millones diferentes de colores.

PAL
El formato de video Phase Alternating Line (PAL), se utiliza básicamente en Europa, excluyendo Francia, como Australia. El sistema PAL muestra 625 lineas en un barrido de 50 fotogramas por segundo.

RAW
El formato de imagen RAW es la información directa del sensor de imagen de la cámara. No hay ningun proceso de descompresión antes de transmitir la imagen al ordenador.

Obturador
El obturador de la cámara se abre el tiempo necesario según la cantidad de luz de la escena. El tiempo en que el iris permanece abierto permitiendo que el sensor capte la luz, se llama obturador.

Balance de Blancos
El color reflejado por un objeto varia dependiendo del color de la fuente de luz que lo ilumina. Por ejemplo, un objeto de color neutro puede reflejar luz rojiza bajo iluminación incandescente, y verde bajo luz de fluorescente. El cerebro humano es capaz de compensar este fenómeno, permitiendo ver el objeto con su color natural independientemente de la iluminación. Las cámaras de película lo compensan con filtros o películas especiales. Las cámaras digitales, pueden realizar ajustes similares al cerebro para ver los colores independientemente del tipo de iluminación.

ADVERTENCIAS

MENSAJES EN EL MONITOR COLOR LCD

“ Sin tarjeta de memoria”

► Por favor inserte la tarjeta de memoria (**P.39**)

“ ¡Error de tarjeta!”

► Formatee la tarjeta o utilice una debidamente formateada (**P.41**)
► La tarjeta puede estar dañada.

“ ¡ Tarjeta llena !”

► Por favor inserte una nueva tarjeta o borre imágenes innecesarias. (**P.39-40**) (**P.96-97**)

“ No hay imágenes en la tarjeta”

► Para revisar imágenes, inserte la tarjeta con imágenes válidas para la SD1 Merrill o presione el botón [►] de nuevo para apagar el display.

“No previsionado imagen”

► Puede que haya sido capturada por otra cámara o los datos de imagen podrían haberse dañado.

“No Zoom en esta imagen”

► Puede que haya sido capturada por otra cámara o los datos de imagen podrían haberse dañado.

“Esta imagen no se puede guardar”

► La tarjeta puede estar dañada. Tranfiera los datos de l atarjeta a otro hardware como un PC y formatee la tarjeta desde el ordenador. Si se sigue mostrando el mismo mensaje, la tarjeta se ha estropeado. Por favor, use una nueva tarjeta.

¡ Ha ocurrido un error ! Código de Error ***

► Apague la cámara y conéctela de nuevo. Si el problema persiste, llame al Servicio Técnico y dé el número de error.

PROBLEMAS

Si tiene problemas con la cámara o no consigue buenas fotografías, por favor primero consulte la tabla siguiente antes de enviar a reparar la cámara.

No se visualiza la pantalla LCD.

Las pilas están agotadas

► Cambie las pilas.(**P.19–22**)

Las pilas están mal instaladas.

► Inserte las pilas en la dirección apropiada. (**P.20**)

La pantalla LCD se apagará.

► Presione el botón disparador a medio recorrido para activar la cámara. (**P.111**)

El Disparador no funciona

Las pilas están agotadas

► Cambie las pilas.(**P.19–22**)

El Dial-D no está ajustado al área de trabajo.

► Ajuste el Dial-D al área de Trabajo para tomar la foto. (**P.61**)

No aparece el indicador de Foco. (Cunado se ajusta al Modo AF S)

► Cambie de posición para ajustar el foco o enfoque el sujeto manualmente. (**P.55–59**)

La tarjeta no está insertada o está icorrecta

► Inserte la tarjeta correctamente.(**P.39**)

La cámara está ocupada escribiendo datos en la tarjeta.

► Por favor espere hasta que el led de la tarjeta deje de perpadear. (**P.42**)

La Tarjeta está llena

► Inserte una nueva tarjeta o borre imágenes innecesarias. (**P.39-40**) (**P.96-97**)

El autofocus no funciona

El interruptor AF/M está en la posición "**M**".

► Ajuste el interruptor a "**AF**" (**P.55**)

El objetivo no está correctamente montado.

► Por favor monte el objetivo en la cámara correctamente. (**P.24**)

El ajuste del AF está fijado en [**AF AF-Encendido/ Apagado**]

► El Autoenfoque se maneja al presionar el botón AF. Puede controlar el AF presionando el botón obturador a medio recorrido cambiando los ajustes. (**P.60**)

La cámara se apaga sola

La autodesconexión está activada

- ► Presione el disparador a medio recorrido para reactivar los botones.
- ► Desconecte el “Autodesconexión” desde el ”Menu principal”. (**P.111-112**)

Problemas para visualizar imágenes en la monitor color LCD.

Hay polvo o suciedad en la pantalla LCD

- ► Por favor limpie el monitor con una pera o con un trapo suave. (**P.116**)

El monitor color LCD está gastado

- ► Consulte con el establecimiento donde compró la cámara o con el Servicio Tecnico Sigma

La fotografía sale borrosa

El interruptor del objetivo está en “**M**”.

- ► Ajuste el interruptor a “**AF**” (**P.55**)

Se ha movido la cámara mientras se realiza la fotografía.

- ► Para prevenir el movimiento de la cámara utilice un trípode.

No se puede utilizar la tarjeta

Los datos de la tarjeta están dañados.

- ► Formatee la tarjeta.(**P.41**)

No se pueden borrar imágenes

Las imágenes están bloqueadas

- ► Desbloquee las imagenes. (**P.98–100**)

Fecha y hora incorrecta

Los ajustes de fecha y hora están incorrectos

- ► Ajuste correctamente la fecha y hora (**P.27**)

No se ven las imágenes en el monitor de TV

El cable no está conectado correctamente.

- ► Inserte el cable hasta el fondo. (**P.94-95**)

ESPECIFICACIONES

Tipo de Cámara	Cámara digital tipo réflex de objetivos intercambiables
Almacenamiento	CompactFlash™ (CF) (Tipo I/II) (compatible UDMA)
Tamaño del sensor	23.5 x 15.7mm
Objetivos compatibles	Montura Sigma SA
Tamaño imagen	Equivalente a 1.5x de la focal del objetivo en cámara de 35mm SLR
Mountura objetivo	mountura SA
Tipo de sensor	FOVEON® X3™ (C-MOS)
Foto detectores de color	Píxeles totales : 48MP Píxeles efectivos : 46MP (4,800×3,200×3 capas)
Ratio	3:2
Formato de Imágenes Fijas	Exif 2.3, DCF 2.0
Formato de grabación	Sin compresion RAW Data (12bit), JPEG
Resolución (Tamaño de archivo)	HI：4704 x 3136 MED：3264 x 2176,　LOW：2336 x 1568
Modos Calidad Imagen	RAW、JPEG (Fino, Normal, Básico)、RAW+JPEG(Fino)
Interfaces	USB 2.0,　Video Out (NTSC/PAL)
Balance de Blancos	8 Tipos (Auto, luz día, sombra, Nublado, Incandescente, Fluorescente, Flash, Personalizado)
Tipo de visor	Visor Pentaprisma SLR
Cobertura del visor	98% horizontal, 98% vertical
Ampliación del visor	0.95x (50mm F1.4 a infinito)
Ocular	18mm
Ajuste de dioptrías	–3dpt a +1.5dpt
Tipo de Auto focus	Sistema TTL de detección de fase 11 puntos sensor doble cruz
Gama operativa AF	EV –1 a 18 (ISO100)
Modo de enfoque	Simple AF, Contínuo AF (AF función de predicción)
Sistema de medición	Evaluativa,　Ponderada al centro,　Medición central, Medición puntual
Rango de medición	EV 1 a 20 (with 50mm F1.4 at ISO100)
Modos de exposición	(P) Program AE, (A) Prioridad apertura AE, (S) Prioridad velocidad AE, (M) Manual
Sensibilidad ISO	ISO 100, 200, 400, 800, 1600, 3200, 6400
Compensación de exposición	±3EV (en 1/3 punto)
Bloqueo AE	Tipo botón
Auto Bracketing	Tres o cinco fotogramas (en 1/3puntos, Exposición apropiada – Subexposición – Sobrexposición)
Tipo de obturador	Metal de plano focal, controlado electrónicamente para toda la gama de velocidades

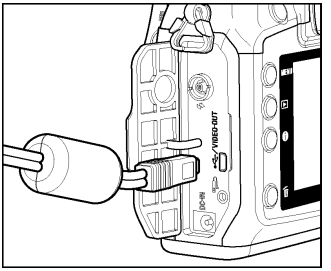
Volocidad de obturación	1/8000sec. to 30sec. Modo B hasta 30(120)seg *( )Modo Extendido Sincronización de flash 1/180sec.	
Relación de transferencia	Aprox. hasta 5.0 fps (Tamaño de Imagen en HI) Aprox. hasta 6.0 fps (Tamaño de Imagen en MED o LOW)	
Flash Incorporado	S-TTL Auto Flash, Elevación Manual Flash incorporado, GN11 (ISO100/m), ángulo de covertura objetivo 17mm	
Sincronización flash externo	Zapata (contact X, con contacto dedicado)	
Tipo de monitor LCD	Ratio3:2, Pantalla LCD TFT de 3.0" con gran angulo de visión, aprox. 460,000 pixeles Área de cobertura: 100%	
Revisión de imagenes	Visión de imagen simple, ampliación 9 miniaturas, Pase automático	
Idioma	Español / Inglés / Japonés / Aleman /Francés / Italiano / Chino / Coreano / Ruso / Holandés / Polaco / Portugués / Danes / Sueco / Noruego / Finlandés	
Alimentación	Batería	Batería de Ion-Litio BP-21
	Adaptador AC SAC-4 (Opcional)	
Dimensiones	145.5mm(W) x 113.5mm(H) x 80.0mm(D)	
Peso	700gr. (sin batería)	

CONECTAR SU CÁMARA A SU PC

La SD1 Merrill se conecta directamente a su ordenador utilizando los cables USB suministrados. Asegúrese que esté apagada antes de conectarla. La velocidad de transferencia varía según el ordenador y el sistema operativo utilizados. Para más información, por favor consulte la Ayuda en SIGMA Photo Pro.

CONECTANDO LOS CABLES

- Confirme que [**Modo USB**] está fijado en [**Almacenamiento**] o en menú [**Ajustes de cámara**] y conecte la cámara al PC mediante el cable USB suministrado.
- El disparador y la pantalla LCD se desactivarán cuando se conecte el cable USB al ordenador.



ADVERTENCIA!!

- Por favor utilice solamente los cables USB que se suministran con la cámara.

CE

ENGLISH
The CE Mark is a Directive conformity mark of the European Community (EC).

DEUTSCH
Die CE-Kennzeichnung ist eine Konformitätserklärung des Herstellers, die dokumentiert, daß das betreffende Produkt die Anforderungen von EG-Richtlinien einhält.

FRANÇAIS
Le label CE garantit la conformité aux normes établies par la Communauté Européenne.

NEDERLANDS
Het CE teken is een aanduiding voor de Europese Gemeenschap (EC).

ESPAÑOL
El logotipo CE es una directiva de conformidad con la Comunidad Europea (CE).

ITALIANO
Questo è il marchio di conformità alle direttive della comunità Europea (CE).

SVENSKA
CE-märket betyder att varan blivit godkänd av EU:s gemensamma kvalitetsnorm.

DANSK
CE-mærket er i overensstemmelse med de gældende regler i EU.

SIGMA (Deutschland) GmbH
Carl-Zeiss-Str. 10/2, D-63322 Roedermark, Germany
Verkauf: 01805-90 90 85-0 Service: 01805-90 90 85-85
Fax (Service): 01805-90 90 85-35

SIGMA CORPORATION
2-4-16 Kurigi, Asao-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 215-8530 Japan
Phone : 044 - 989 - 7430 Fax : 044 - 989 – 7451